

Talimatlar kılavuzu

ICC324HF-1TR5.pdf

Çalıştırma ve Bakım

Vibrasyonlu silindir
CC324HF

Motor
Cummins QSB 3.3

Seri numarası
284S00006 -
10000315x0A000001 -



Orijinal talimatların çevirisi

İçindekiler

Giriş.....	1
Makine.....	1
Kullanım amacı	1
Dikkat sembolleri	1
Güvenlik bilgileri	1
Genel.....	2
CE işaretleri ve Uyum beyanı.....	3
Güvenlik - Genel talimatları.....	5
Güvenlik - çalıştırma sırasında	7
Eğimler	7
Yamaç kenarlarında sürüş	8
Güvenlik (İsteğe Bağlı).....	9
Klima	9
Kenar kesici/kompaktör	9
Çalışma lambaları - Xenon.....	10
Özel talimatlar	11
Standart yağlayıcılar, diğer önerilen yağlar ve sıvılar	11
Yüksek ortam sıcaklıkları, +40°C'den (104°F) yüksek	11
Düşük ortam sıcaklığı - Donma riski	11
Sıcaklıklar.....	11
Yüksek basınçlı yıkama	12
Yangın söndürme	12
Devrilme Koruma Yapısı (ROPS), ROPS onaylı kabin	12
Akü çalışmaları.....	13
Takviye kablosuyla çalıştırma (24V)	13
Teknik özellikler	15
Titreşimler - Operatör istasyonu	15
Gürültü seviyesi.....	15
Elektrik sistemi	15
Boyutlar, yandan görünüm	16

Boyutlar, üstten görünüm	17
Ağırlık ve hacimler	17
Çalışma kapasitesi	18
Genel	19
Hidrolik sistem	19
Otomatik Klima Kontrolü (ACC) (İsteğe Bağlı)	20
Sıkma torku	21
Makine açıklaması	23
Tanımlama	23
Çerçeve üzerindeki ürün tanımlama numarası (PIN)	23
Makine plakası	23
17PIN seri numarasının açıklaması	24
Motor plakaları	24
Etiketler	25
Konum - etiketler	25
Güvenlik etiketleri	26
Bilgi etiketleri	28
Gösterge Aletleri/Kumandalar	29
Kumanda paneli ve kumandalar	29
İşlev açıklamaları	30
Ekran açıklamaları	33
Makine alarmı	36
"MAIN MENU" (ANA MENÜ)	37
"USER SETTINGS" (KULLANICI AYARLARI)	38
"MACHINE SETTINGS" (MAKİNE AYARLARI)	39
"SERVICE MENU" (SERVİS MENÜSÜ)	39
"ABOUT" (HAKKINDA)	41
Başlatırken operatör yardımı	41
Çalışma Modu için Operatör yardımı	41
Gösterge aletleri ve kumandalar, kabin	42

Kabindeki gösterge aletleri ve kumandalarının işlevsel tanımı	43
Kabin kontrollerini kullanma	44
Buz çözücü	44
Isı	44
AC/ACC	44
Elektrik sistemi.....	45
Sigortalar	46
Kabindeki sigortalar.....	46
Çalıştırma.....	47
Başlamadan önce.....	47
Ana şalter - Açma.....	47
Kumanda paneli, ayarlamalar	47
Sürücü koltuğu (İsteğe bağlı) - Ayarlanması	48
Operatör koltuğu, konfor - Ayarlama	48
Park freni.....	49
Ekran - Kontrolü	49
Güvenlik kilidi	50
Operatör konumu	51
Görünüm	51
İlk çalıştırma	52
Motorun çalıştırılması.....	52
Düğme grubu ile bir seçimi etkinleştirdiğinizde görüntülenir.	53
Alarm açıklamaları	53
Sürüş	54
Silindiri çalıştırma	54
Hız potansiyometresinde vites değişimli makine.	54
Ayrı bir 3 konumu anahtarda (vites konumu anahtarı) vites değişimi içeren makine	55
Güvenlik kilidi/Acil durdurma/Park freni - Kontrol edilmesi.....	56
Pivot döndürme (İsteğe bağlı)	56

Kenar kesme (İsteğe bağlı)	57
Vibrasyon.....	58
Manuel/Otomatik vibrasyon.....	58
Manuel vibrasyon - Açma.....	58
Salınım yüksekliği/frekans - Geçiş	59
Fren yapma	59
Normal fren yapma.....	59
Acil durumda frenleme	59
Kapatma.....	60
Park etme	60
Silindirlerin önüne takoz konması	60
Ana şalter	61
Uzun süreli park etme	63
Motor	63
Akü	63
Hava temizleyici, egzoz borusu.....	63
Sulama sistemi.....	63
Yakıt deposu	63
Hidrolik sıvısı deposu	63
Kapot, branda.....	64
Direksiyon silindiri, menteşeler, vs.	64
Çeşitli	65
Kaldırma	65
Belden kırma noktasının kilitlemesi	65
Silindirin kaldırılması	65
Silindirin krika ile kaldırılması:	66
Belden kırma noktasının kilidinin açılması	66
Çekme/Kurtarma	66
Motor çalışır halde kısa mesafeli çekme	67
Motor çalışmaz haldeyken kısa mesafeli çekme.....	67

Silindirin çekilmesi	68
Römork gözü	68
Silindirin nakliye hazırlanması	69
Çalıştırma talimatları - Özet	71
Koruyucu bakım	73
Kabul ve teslimat incelemesi	73
Garanti	73
Bakım - Yağlayıcılar ve semboller	75
Bakım sembolleri	76
Bakım - Bakım programı	77
Servis ve bakım noktaları	77
Genel	78
Her 10 saatlik çalışma (Günlük)	78
İLK 50 saat çalıştırma sonrası	78
Her 50 saatlik çalışma (Haftalık)	79
Her 250 saatlik çalışma (Aylık)	79
Her 500 saatlik çalışma (Üç aylık)	79
Her 1000 saatlik çalışma (Altı aylık)	80
Her 2000 saatlik çalışma (Yıllık)	80
Bakım - 10 saat	81
Dizel motor - Yağ seviyesi kontrolü	81
Soğutma sıvısı seviyesi - Kontrol edilmesi	82
Yakıt deposu - Yakıt doldurma	82
Su deposu, Standart - Doldurma	83
Hidrolik sıvısı deposu - Sıvı seviyesi kontrolü	83
Fıskiye sistemi/Silindir Kontrolü	84
İri gözenekli filtrenin temizlenmesi	84
Fıskiye sistemi/Silindir Fıskiye memelerinin temizlenmesi	85

Acil durumda sulama (Aksesuar) - Pompa sisteminde ekstra pompa.....	85
Sıyırıcılar, yaylı Kontrolü	86
Sıyırıcılar Ayar - Yapma	86
Bakım - 50 saat.....	89
Hava temizleyici Kontrolü - Ana hava filtresini değiştirme	89
Yedek filtre - Değiştirme	90
Hava temizleyici - Temizlenmesi	90
Yakıt filtresi - Boşaltma	91
Silindir dişlisi - Yağ seviyesinin kontrol edilmesi	91
Klima (İsteğe Bağlı) - İncelenmesi	92
Klima (İsteğe Bağlı) - Temizlenmesi	92
Kenar kesici (İsteğe bağlı) - Yağlama	93
Bakım - 250 saat.....	95
Dizel motor Yağ değişimi	95
Motor Yağ filtresinin değiştirilmesi	96
Hidrolik sıvısı soğutucusu Kontrolü - Temizlenmesi	96
Klima (İsteğe Bağlı) - İncelenmesi	97
Akü - Durum kontrolü	97
Bakım - 500 saat.....	99
Motor yakıt filtresi - değiştirme/temizleme	99
Silindir-yağ seviyesi İnceleme - doldurma	100
Pivot yatağı (İsteğe bağlı) - Yağlama	100

Koltuk yatağı - Yağlama	101
Lastik elemanlar ve tutturma vidaları Kontrolü	101
Hidrolik sıvısı depo kapağı - Kontrolü	102
Bakım - 1000 saat	103
Hava filtresi - Değiştirilmesi	103
Yedek filtre - Değiştirme	103
Hidrolik sıvısı filtresi Değiştirilmesi	104
Silindir - Yağ değişimi	105
Silindir dişlisi - Yağ değişimi	105
Silindir dişlisi - Yağ seviyesinin kontrol edilmesi	106
Kabin Temiz hava filtresi - Değiştirilmesi	106
Bakım - 2000 saat	107
Hidrolik sıvısı deposu Sıvı değişimi	107
Yakıt deposu - Temizleme	108
Sulama sistemi - Boşaltma	108
Su deposu - Temizleme	109
Direksiyon bağlantısı - Kontrolü	109
Klima (İsteğe Bağlı) - Elden geçirilmesi	110
Klima (İsteğe Bağlı) Kurutma filtresi - İncelenmesi	110

Giriş

Makine

Dynapac CC324HF, 8 metrik ton sınıfında, 1730 mm (68 inç) genişliğinde silindirlere sahip, kendinden çekişli bir vibrasyonlu tandem silindiridir. Makinede, tahrik, frenler, vibrasyon ve her iki silindirde su püskürtme için zamanlayıcı bulunmaktadır.

CC324HF, aynı zamanda arkada çelik silindirin yerine dört lastik tekerlekli Combi modelinde de mevcuttur.

Çeşitli farklı motor gücü ayarları, operatör platformları, kontrol olanakları ve seçenekleri, makinenin bir çok farklı yapılandırmada sunulmasını sağlamaktadır.

Kullanım amacı

CC324HF, temel olarak ince ve kalın asfalt katmanlarda, bu katman kalınlıkları için en iyi duruma getirilmiş çift vibrasyon yüksekliği ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Aynı zamanda kum ve çakıl gibi granül toprak malzemeyi sıkıştırmak da mümkündür.

Dikkat sembolleri



DİKKAT! Dikkat uyarısına uyulmadığında yaşamı tehdit eden ya da ciddi yaralanmalara neden olabilecek tehlikeyi ya da tehlikeli işlemleri belirtir.



UYARI! Uyarı dikkate alınmadığında makinede ya da mallarda hasara neden olabilecek bir tehlikeyi ya da tehlikeli işlemi belirtir.

Güvenlik bilgileri



Operatörlerin, en azından kullanım talimatına uygun olarak makinenin kullanımı ve günlük bakımı açısından eğitim alması önerilmektedir. Yolcuların makinenin üzerine çıkmasına izin verilmemektedir ve makineyi kullanırken koltukta oturmanız gerekmektedir.



Makineyle birlikte sağlanan güvenlik kılavuzunun tüm silindir operatörleri tarafından okunması gerekmektedir. Her zaman güvenlik talimatlarına uygun hareket edin. Kılavuzu makineden çıkartmayın.



Operatörün, bu kılavuzdaki güvenlik talimatlarını dikkatli biçimde okumasını öneriyoruz. Her zaman güvenlik talimatlarına uygun hareket edin. Bu kılavuzun, her zaman kolay ulaşılabilecek bir yerde bulunmasını sağlayın.



Makineyi çalıştırmadan ve herhangi bir bakım işlemi yapmadan önce tüm kılavuzu okuyun.



Talimatlar kılavuzu kaybolursa, zarar görürse ya da okunamıyorsa hemen değiştirin.



Motorun iç mekanda çalıştığı durumlarda iyi havalandırma (fanla hava emilmesi) sağlandığından emin olun.

Genel

Bu kılavuz, makinenin çalıştırılması ve bakımıyla ilgili talimatlar içermektedir.

En iyi performans için makinenin düzgün biçimde bakımının yapılması gerekmektedir.

Olası sızıntıların, gevşemiş vidaların ve bağlantıların mümkün olduğunca erken tespit edilmesi için makinenin temiz tutulması gerekmektedir.

Makineyi çalıştırmadan önce her gün inceleyin. Sızıntıların ya da diğer arızaların tespit edilmesi için tüm makineyi inceleyin.

Makinenin altındaki zemini kontrol edin. Sızıntılar, makinenin üzerinin incelenmesine kıyasla zemine bakılarak daha kolay tespit edilebilmektedir.



ÇEVREYİ DÜŞÜNÜN! Çevreye yağ, yakıt ya da çevre için zararlı diğer maddeleri boşaltmayın. Kullanılmış filtrelerin, yağları ve yakıt artıklarını çevresel açıdan doğru atık alanına gönderin.

Bu kılavuzda, normal olarak operatör tarafından gerçekleştirilebilecek düzenli bakım talimatları yer almaktadır.



Üreticinin motor kılavuzunda, motorla ilgili ek talimatlar bulunmaktadır.

CE işareti ve Uyum beyanı

(AB/AET'de pazarlanan makineler için geçerlidir)

Makine CE işaretine sahiptir. Bu, teslimat sırasında, makine yönetmeliği 2006/42/EC'ye uygun olarak temel sağlık ve güvenlik yönetmeliklerine uygun olduğunu ve ayrıca bu makine için geçerli diğer yönetmeliklere uyduğunu göstermektedir.

Bu makineyle birlikte ilgili yönetmeliklerin ve eklerinin yanı sıra uyumlulaştırılmış standartları ve geçerli diğer yönetmelikleri belirten bir "Uyum beyanı" sağlanmıştır.

Güvenlik - Genel talimatları

(Güvenlik kılavuzunu da okuyun)



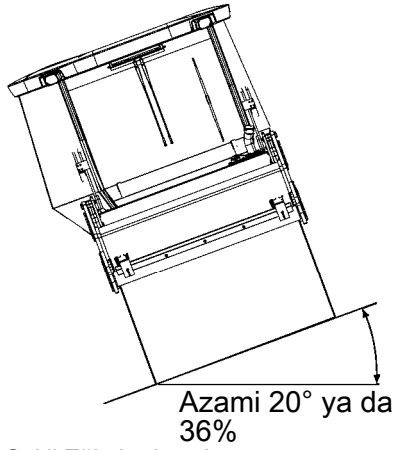
1. Operatör, silindiri kullanmadan önce ÇALIŞTIRMA bölümünün içeriğini iyice biliyor olmalıdır.
2. BAKIM bölümünde belirtilen tüm talimatların uygulandığından emin olun.
3. Silindiri yalnızca eğitilmiş ve/veya deneyimli operatörler kullanabilir. Silindirin üzerinde operatör harici yolcuların bulunmasına izin verilmez. Silindiri çalıştırırken her zaman koltukta oturun.
4. Ayarlanması ya da onarılması gerekiyorsa silindiri asla kullanmayın.
5. Silindire yalnızca sabit haldeyken binin ve inin. Sağlanan tutma yerlerini ve korkulukları kullanın. Makineye binerken ya da makineden inerken her zaman üç noktadan tutun; yani her iki ayağınızla birlikte bir elinizi ya da bir ayağınızla birlikte her iki elinizi kullanın. Asla makineden aşağı atlamayın.
6. Makineyle güvenli olmayan bir arazide çalışırken mutlaka ROPS (Devrilme Koruma Kabini) kullanılmalıdır.
7. Keskin dönüşlerde aracı yavaş sürün.
8. Eğimli arazilerde sürüş yapmaktan sakının. Yokuşa göre dik olarak yukarı ya da aşağı doğru sürün.
9. Kenarlara, kanallara ya da deliklere yakın biçimde sürerken, silindir genişliğinin en az 2/3'ünün daha önce sıkıştırılan malzeme (katı yüzeyi) üzerinde olmasını sağlayın.
10. Hareket yönünde, yerde, silindirin önünde ya da arkasında veya yukarısında herhangi bir engel bulunmadığını kontrol edin.
11. Düzgün olmayan zeminde ilerlerken daha dikkatli olun.
12. Sağlanan güvenlik teçhizatlarını kullanın. ROPS takılı araçlarda her zaman emniyet kemeri takılmalıdır.
13. Silindiri temiz tutun. Operatör platformu üzerinde biriken pislik ve gresleri hemen temizleyin. Tüm işaretleri ve tabelaları temiz tutun ve okunaklı olduklarından emin olun.
14. Yakıt doldurmadan önce alınacak güvenli önlemleri şunlardır:
 - Motoru kapatın
 - Sigara içmeyin
 - Makinenin yakınlarında açık alev bulunmamasına dikkat edin
 - Kıvılcımları önlemek için depoya giren doldurma aracı ucunu topraklayın
15. Onarımlarda ya da bakımdan önce:
 - Silindirlerin/tekerleklerin ve sıyırma bıçağının altına takozlar koyun.
 - Gerekiyorsa belden kırma noktasını kilitleyin.

16. Gürültü seviyesi 85 dB(A)'i geçiyorsa işitme koruyucularının kullanılması önerilmektedir. Gürültü seviyesi, makinedeki donanıma ve makinenin üzerinde kullanıldığı yüzeye bağlı olarak değişebilir.
17. Silindir üzerinde güvenliği etkileyebilecek hiçbir değişiklik ya da oynama yapmayın. Yalnızca Dynapac tarafından yazılı onay verildikten sonra değişiklik yapılabilir.
18. Hidrolik sıvısı, normal çalışma sıcaklığına gelmeden önce silindiri kullanmayın. Sıvı soğuk olduğunda fren mesafesi normalden daha uzun olabilir. DURDURMA bölümündeki talimatlara bakın.
19. Kendi korunmanız için her zaman:
 - kask
 - çelik uç korumalı iş ayakkabıları
 - kulak koruyucuları
 - yansıtıcı giysiler/yüksek düzeyde görünürlük sağlayan mont
 - iş eldivenleri

Güvenlik - çalışma sırasında



Kişilerin, çalışan makinelerden tüm yönlerde en az 7 m (23 ayak) mesafe içindeki tehlikeli bölgeye girmesini ya da orada kalmasını engelleyin. Operatör, bir kişinin tehlikeli bölge içinde kalmasına izin verebilir ancak dikkatli olmalıdır ve makineyi yalnızca kişi görünür olduğunda ya da nerede olduğunu açıkça belirttiği zaman kullanmalıdır.



Şekil Eğimlerde çalışma

Eğimler

Bu açı, makine sabit haldeyken sert, düz bir zeminde ölçülmüştür.

Ölçüm, dönüş açısını sıfır, titreşim KAPALI ve tüm depolarda dolu halde yapılmıştır.

Yumuşak zemin, makinenin döndürülmesi, titreşimin açık olması, zeminde makinenin ilerleme hızı ve ağırlık merkezinin yükselmesi gibi etkenlerin, burada belirtilenden daha düşük açılarda makinenin devrilmesine neden olabileceğini unutmayın.



Acil durumda kabinden çıkmak için sağ arka kolonda bulunan çekici alın ve sağa açılan yan pencereyi kırın.



Eğimli ya da güvensiz zeminlerde sürüş yaparken ROPS (Devrilme Koruma Yapısı) ya da ROPS onaylı bir kabinin kullanılması önerilmektedir.



Makineyi mümkün olduğunca eğimli araziye yatay olarak kullanmayın. Bunun yerine eğimli yerlerden dik olarak çıkın ya da inin.

Yamaç kenarlarında sürüş

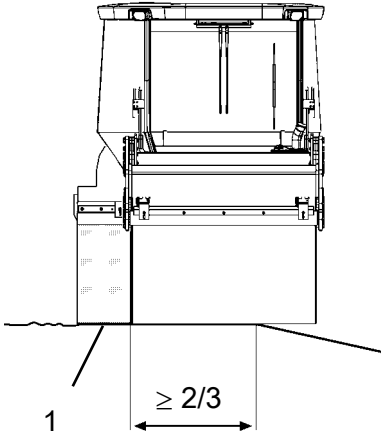
Makineyi bir yamaç kenarında sürüyorsanız, silindir genişliğinin en az 2/3'ü sabit zemin üzerinde olmalıdır.



Pivot dönüşü kullanırken yalnızca bir silindirin, resimde gösterilen konuma gelmesine izin verilmelidir. Diğer silindir, tam genişliğiyle zemine temas etmelidir.



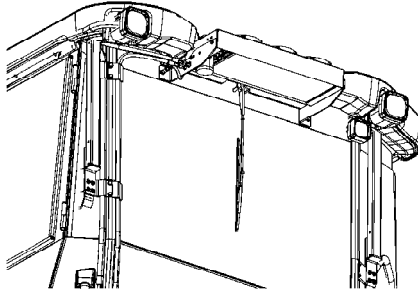
Dönüş sırasında makinenin ağırlık merkezinin dışarıya doğru hareket ettiğini aklınızdan çıkarmayın. Örneğin, sola döndüğünüzde ağırlık merkezi sağa kayar.



Şekil. Yamaç kenarında sürerken silindirlerin konumu
1. Pivot dönme

Güvenlik (İsteğe Bağlı)

Klima



Şekil Klima (ACC)



Sistemde, basınçlı soğutma maddesi bulunmaktadır. Soğutma maddelerinin atmosfere bırakılması yasaktır.



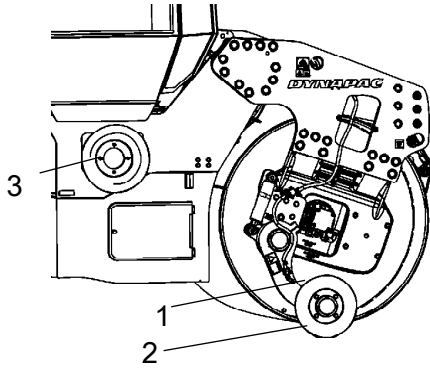
Soğutma maddeleri üzerinde yapılacak çalışmalar yalnızca yetkili firmalar tarafından gerçekleştirilmelidir.



Soğutma sistemi basınçlıdır. Yanlış çalışma yapılması, ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilir. Hortum bağlantılarını ayırmayın ya da sökmeyin.



Gerektiğinde sistem, yetkili personel tarafından onaylı bir soğutma maddesiyle yeniden doldurulmalıdır. Donanımın üzerindeki ya da yakınındaki etikete bakın.



Şekil Kenar kesici/kompaktör

1. Nakliye konumu
2. Çalışma konumu
3. Kesici/kompaktör tekerleği için tutucu.

Kenar kesici/kompaktör



Operatörün, makine kullanılırken çalışma alanında kimsenin bulunmadığından emin olması gerekmektedir.



Kenar kesici, döner parçalardan oluşmaktadır ve ezilme riski bulunmaktadır.



Araç, her kullanıldığında nakliye konumuna (kaldırılmış konum)(1) geri döndürülmelidir.

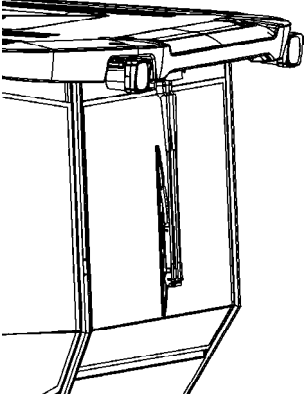


Kenar kesici ve parçaları sökülürse, gevşek bir konuma ayarlandığından ve yerde durduğundan emin olun.

Çalışma lambaları - Xenon



Uyarı, yüksek voltaj!



Şekil. Kabinde Xenon lamba

Xenon türü çalışma lambalarında, ikincil bir yüksek voltaj kaynağı bulunmaktadır.

Lambalarla ilgili çalışmalar yalnızca yetkili bir elektrikçi tarafından ve birincil voltaj kaynağı bağlantısı kesilmiş olarak yapılmalıdır.

Bir Dynapac bayisi ile görüşün!



Uyarı, çevresel açıdan tehlikeli atık!

Xenon türü çalışma lambaları, cıva (Hg) içeren deşarj lambalarına sahiptir.

Bozuk lambalar, tehlikeli atık olarak kabul edilmeli ve yerel yönetmeliklere uygun biçimde atılmalıdır.

Özel talimatlar

Standart yağlayıcılar, diğer önerilen yağlar ve sıvılar

Fabrikadan çıkmadan önce sistemler ve parçalar, yağlayıcılar bölümünde belirtilen yağlarla ve sıvılarla doldurulmuşlardır. Bu malzemeler -15°C - +40°C (5°F - 104°F) arası ortam sıcaklıklarında kullanıma uygundur.



Biyolojik hidrolik sıvısı için azami sıcaklık +35°C'dir (95°F).

Yüksek ortam sıcaklıkları, +40°C'den (104°F) yüksek

En fazla +50°C'ye (122°F) kadar ortam sıcaklıklarında makineyi çalıştırmak için aşağıdaki önerileri uygulayın:

Dizel motor, normal yağ kullanılarak bu sıcaklıkta çalıştırılabilir. Ancak diğer parçalar için aşağıdaki sıvılar kullanılmalıdır:

Hidrolik sistem - madeni yağ Shell Tellus T100 ya da benzeri.

Düşük ortam sıcaklığı - Donma riski

Sistemin donmasını önlemek için sulama sisteminin boş/boşaltılmış (fiskiye, hortumlar, depo ya da depolar) olduğundan ya da sisteme antifriz eklenmiş olduğundan emin olun.

Merkezi tanktan gelen çıkış hortumu çıkartılabilir ve ucu, pompadan/filtreden geçirmek için antifrizli bir kaba yerleştirilebilir.

Sıcaklıklar

Silindirlerin standart modellerinde sıcaklık sınırları geçerlidir.

Gürültü bastırması gibi ek donanımlara sahip silindirlerin, yüksek sıcaklık aralıklarında daha dikkatli biçimde izlenmeleri gerekebilir.

Yüksek basınçlı yıkama

Elektrikli parçaların üzerinde doğrudan su püskürtmeyin.



Panel/ekran için yüksek basınçlı temizleme sistemleri kullanmayın.



Elektrikli Tahrik Kumandası ve bilgisayar kutusu, yüksek basınçlı sistemlerle ya da hiçbir şekilde suyla yıkanamaz. Kuru bir bezle silerek temizleyin.



Elektrikli parçalara zarar verebilecek ya da iletken deterjanların kullanılmaması gerekmektedir.

Yakıt doldurma kapağının üzerine bir naylon torba geçirin ve lastik bantla tutturun. Bu işlem, yüksek basınçlı suyun, doldurma kapağındaki havalandırma deliğine girmesini önlemek için yapılmaktadır. İçeri giren su, filtrelerin tıkanması gibi arızalara neden olabilir.



Yakıt deposu kapağının üzerine asla doğrudan basınçlı su püskürtmeyin. Özellikle yüksek basınçlı su temizleyicileri kullanırken bu çok önemlidir.

Yangın söndürme

Makinede yangın çıkarsa, ABE-sınıfı toz yangın söndürücü kullanın.

BE-sınıfı karbon dioksitli yangın söndürücü de kullanılabilir.

Devrilme Koruma Yapısı (ROPS), ROPS onaylı kabin



Makinede bir Devrilme Koruma Yapısı (ROPS, ya da ROPS onaylı kabin) takılıysa, bu yapıda ya da kabinde asla kaynak ya da delme işlemleri gerçekleştirmeyin.



Asla hasarlı bir ROPS yapısını ya da kabini tamir etmeye çalışmayın. Bunların, yeni ROPS yapı ya da kabinle değiştirilmesi gerekmektedir.

Akü çalışmaları



Aküleri sökerken her zaman önce negatif kabloyu sökün.



Aküleri takarken her zaman önce pozitif kabloyu bağlayın.



Eski aküleri, çevreye duyarlı bir şekilde atın. Akülerde zehirli bir madde olan kurşun bulunmaktadır.



Aküyü şarj etmek için hızlı şarj cihazları kullanmayın. Bu durum akünün ömrünü kısaltabilir.

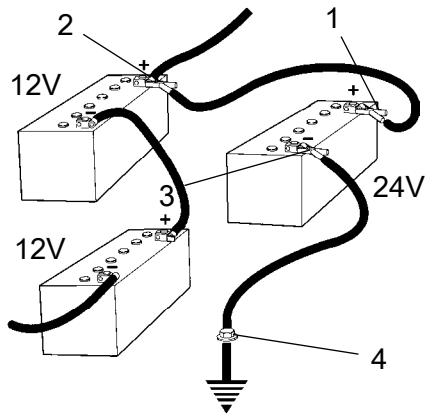
Takviye kablosuyla çalıştırma (24V)



Eksi kablosunu, bitik akünün eksi kutbuna bağlamayın. Bir kıvılcım, akünün etrafında oluşan oksijen-hidrojen gazını tutuşturabilir.



Takviye kablosuyla çalıştırmada kullanılan akünün, bitik akü ile aynı voltajda olduğunu kontrol edin.



Şekil Takviye kablosuyla çalıştırma

Kontakları ve tüm elektrik çeken donanımları kapatın. Takviye kablosuyla çalıştırmada kullanılan elektriği sağlayan makinenin motorunu kapatın.

Takviye kablolarında 24V bulunuyor olmalıdır.

Önce enerjiyi sağlayacak olan akünün artı kutbunu (1), bitik akünün artı kutbuna (2) bağlayın. Ardından enerji sağlayan akünün eksi kutbunu (3), bitik akünün makinenin örneğin bir civatasına (4) ya da kaldırma gözüne bağlayın.

Enerji sağlayan makinenin motorunu çalıştırın. Bir süre çalışmasını bekleyin. Şimdi diğer makineyi çalıştırmayı deneyin. Kabloları ters sırada sökün.

Teknik özellikler

Titreşimler - Operatör istasyonu
(ISO 2631)

Titreşim seviyeleri AB pazarı için üretilen makinelerde AB yönetmeliği 2000/14/EC AB yönetmeliğinde belirtilen çalışma düzenine uygun biçimde, titreşim açık, yumuşak polimer malzeme üzerinde ve operatör koltuğu nakliye konumundayken ölçülmüştür.

Ölçülen tüm gövde titreşim düzeyi, 2002/44/EC yönetmeliğinde belirtilen 0,5 m/s²'lik eylem değerinden düşüktür. (Sınır 1,15 m/s²'dir)

Ölçülen el/kol titreşimleri de aynı yönetmelikte belirtilen 2,5 m/s²'lik eylem seviyesinin altındadır. (Sınır 5 m/s²'dir)

Gürültü seviyesi

Gürültü seviyesi AB pazarı için üretilen makinelerde AB yönetmeliği 2000/14/EC AB yönetmeliğinde belirtilen çalışma düzenine uygun biçimde, titreşim açık ve operatör koltuğu nakliye konumundayken ölçülmüştür.

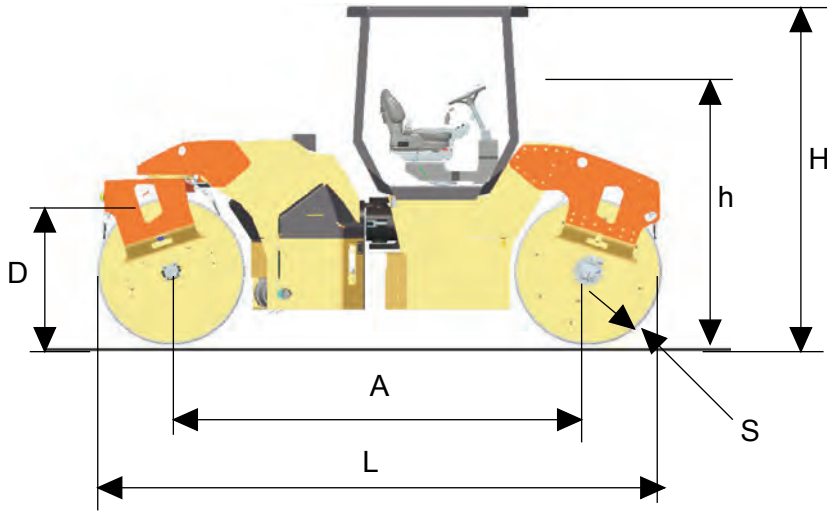
Garanti edilen ses gücü seviyesi, L_{wA}	60kW	106 dB (A)
	74kW	107 dB (A)
Operatörün kulağındaki (platform) ses basıncı seviyesi, L_{pA}		91 ±3 dB (A)
Operatörün kulağındaki (kabin) ses basıncı seviyesi, L_{pA}		85 ±3 dB (A)

Çalıştırma sırasında yukarıdaki değerler, gerçek çalışma koşulları nedeniyle farklı olabilir.

Elektrik sistemi

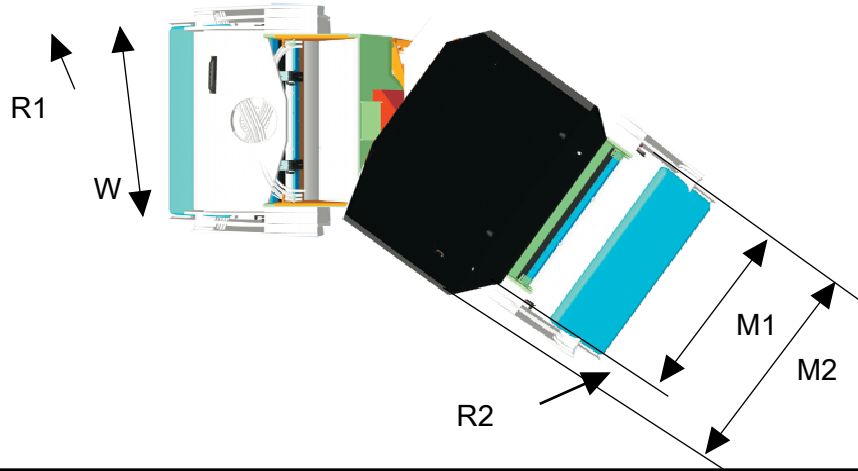
Makineler EN 13309:2000 'İnşaat makineleri' yönetmeliğine uygun biçimde EMC testine tabi tutulmuşlardır.

Boyutlar, yandan görünüm



Boyutlar	mm	in
A	3340	131
D	1150	45
h	2275	90
H	2990	118
L	4490	177
S	20	0.8

Boyutlar, üstten görünüm



Boyutlar	mm	in
M1	1870	74
M2	2145	84.5
R1: Silindirler şaşırtmalı konumda	5305	209
R2: Silindirler şaşırtmalı konumda	xxxx	xxx
R1: Silindirler şaşırtmalı konumda değil	6685	263
R2: Silindirler şaşırtmalı konumda değil	xxxx	xxx
W	1730	68

Ağırlık ve hacimler

Ağırlıklar

Servis ağırlığı, ROPS'suz

- STD	7 900 kg	17,420 lbs
- ŞAŞIRTMALI	8 300 kg	18,300 lbs

Servis ağırlığı, ROPS'lu
(EN500)

- STD	8 150 kg	17,970 lbs
- ŞAŞIRTMALI	8 600 kg	18,960 lbs

Servis ağırlığı, kabinli

- STD	8 300 kg	18,300 lbs
- ŞAŞIRTMALI	8 800 kg	19,400 lbs

Sıvı hacimleri

Yakıt deposu	130 litre	34 gal
Su deposu (ya da depoları)		
- merkezi	750 litre	198 gal

Çalışma kapasitesi**Sıkıştırma verileri**

Statik doğrusal yük, ön	23,6 kg/cm	132 pli
Statik doğrusal yük, arka	23,6 kg/cm	132 pli
Salınım yüksekliği, yüksek	0,7 mm	0.028 in
Salınım yüksekliği, düşük	0,3 mm	0.012 in
Salınım yüksekliği, düşük (CE-2006)	0,2 mm	0.008 in
Titreşim frekansı, yüksek salınım yüksekliği	47,5 Hz	2850 titreşim/dakika
Titreşim frekansı, yüksek salınım yüksekliği (CE-2006)	47,5 Hz	2850 titreşim/dakika
Titreşim frekansı, düşük salınım yüksekliği	67 Hz	4020 titreşim/dakika
Titreşim frekansı, düşük salınım yüksekliği (CE-2006)	61 Hz	3660 titreşim/dakika
Merkezkaç kuvvet, yüksek salınım yüksekliği	90 kN	20,250 lbf
Merkezkaç kuvvet, yüksek salınım yüksekliği (CE-2006)	77 kN	17,325 lbf
Merkezkaç kuvvet, düşük salınım yüksekliği	75 kN	16,875 lbf
Merkezkaç kuvvet, düşük salınım yüksekliği (CE-2006)	43 kN	9,675 lbf

Not: Frekans, yüksek devirlerde ölçülür. Salınım, nominal değil gerçek değer olarak ölçülür.

Çekiş sistemi

Hız aralığı	0-12 km/saat	0-7.5 mil/saat
Tırmanma kapasitesi (teorik)	37 %	

Genel

Motor

Üretici/Model	Cummins QSB 3.3	
Güç (SAE J1995)	60/74 kW	80/99 hp
Motor hızı	2200 devir/dak	

Elektrik sistemi

Akü	24V (2x12V 74Ah)	
Alternatör	24V 60A	
Sigortalar	Elektrik sistemi bölümü - sigortalar'a bakın	

Ampuller (takılıysa)	Watt	Soket
Sürüş lambaları, ön	75/70	P43t (H4)
Yön sinyali lambaları, ön	2	BA9s
Yan lambalar	5	SV8,5
Fren-Konum lambaları	21/5	BAY15d
Yön lambaları, arka	21	BA15s
Plaka lambası	5	SV8,5
Çalışma lambaları	70	PK22s (H3)
	35	Xenon
Kabin lambaları	10	SV8,5

Hidrolik sistem

Açılma basıncı	MPa	Psi
Tahrik sistemi	35	5 080
Besleme sistemi	2.5	365
Vibrasyon sistemi	19	2 760
Kontrol sistemleri	20	2 900
Fren bırakma	1.8	260

Otomatik Klima Kontrolü (ACC) (İsteğe Bağlı)

Bu kılavuzda açıklanan sistem, ACC tipidir (Otomatik Klima Kontrolü). Yani sistem, kapılar ve pencerler kapalı olmak koşuluyla ayarlanan sıcaklığı korur.

Soğutma sıvısı türü: HFC-R134:A

Doluyken soğutma sıvısı ağırlığı: 1350 gram (2.98 lbs)

Sıkma torku

Yağlanmış ya da kuru cıvataların sıkıştırma anahtarıyla Nm (lbf.ft) cinsinden sıkma torku.

Metrik iri vida dişi, parlak galvanizli (fzb):

GÜÇ SINIFI:

M - yiv	8,8, Yağlı	8,8, Kuru	10,9, Yağlı	10,9, Kuru	12,9, Yağlı	12,9, Kuru
M6	8,4	9,4	12	13,4	14,6	16,3
M8	21	23	28	32	34	38
M10	40	45	56	62	68	76
M12	70	78	98	110	117	131
M14	110	123	156	174	187	208
M16	169	190	240	270	290	320
M20	330	370	470	520	560	620
M22	446	497	626	699	752	839
M24	570	640	800	900	960	1080
M30	1130	1260	1580	1770	1900	2100

Metrik iri diş, çinko ile muamele edilmiş (Dacromet/GEOMET):

GÜÇ SINIFI:

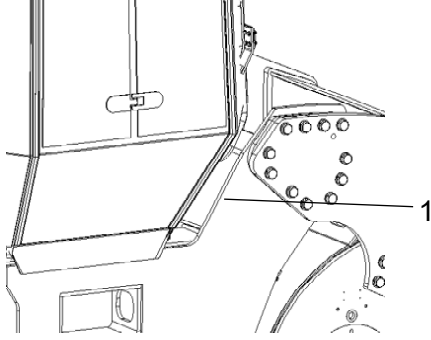
M - yiv	10,9, Yağlı	10,9, Kuru	12,9, Yağlı	12,9, Kuru
M6	12,0	15,0	14,6	18,3
M8	28	36	34	43
M10	56	70	68	86
M12	98	124	117	147
M14	156	196	187	234
M16	240	304	290	360
M20	470	585	560	698
M22	626	786	752	944
M24	800	1010	960	1215
M30	1580	1990	1900	2360

Makine açıklaması

Tanımlama

Çerçeve üzerindeki ürün tanımlama numarası (PIN)

Makinenin PIN'i (Ürün Tanımlama Numarası) (1), ön çerçevenin sağ kenarına damgalanmıştır.

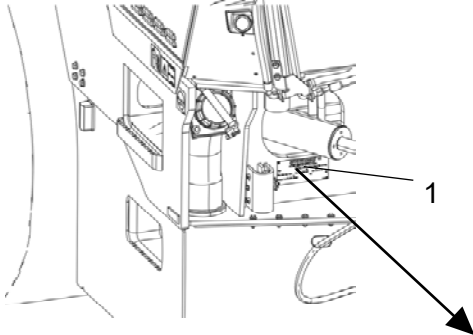


Şekil PIN Ön çerçeve

Makine plakası

Makine plakası (1), çerçevenin sol ön tarafına, dönüş bağlantısının yanına yerleştirilmiştir.

Plakada, diğer bir çok bilginin yanı sıra üreticinin adı ve adresi, makinenin tipi, PIN, Ürün Tanımlama Numarası (seri numarası), çalışma ağırlığı, motor gücü ve üretim yılı bilgileri bulunmaktadır. (Bazı durumlarda CE işareti bulunmaz.)



Şekil Operatör platformu
1. Makine plakası

DYNAPAC			
Dynapac Compaction Equipment AB Box 504, SE-371 23 Kungälv, Sweden			
Product Identification Number			
Designation	Type	Rated Power	Max axle load front / rear
		kW	kg
Gross machinery mass	Operating mass	Max ballast	Year of Mfg.
kg	kg	kg	
Made in Sweden			

Lütfen yedek parça sipariş ederken makinenin PIN numarasını belirtin.

100	00123	V	0	A	123456
A	B	C	D	E	F

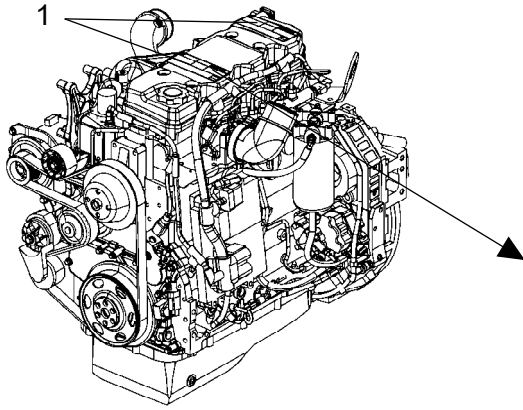
17PIN seri numarasının açıklaması

- A= Üretici
- B= Ürün Ailesi/Modeli
- C= Kontrol harfi
- D= Kodlama yok
- E= Üretim birimi
- F= Seri numarası

Motor plakaları

Motor plakası (1), motorun sol tarafına, enjeksiyon pompasının altına takılmıştır. Plakaya ulaşmak için motor bölmesinin sol üst köşesinde yer alan metal kapağı çıkartın.

Plakada motorun türü, seri numarası ve motorun özellikleri belirtilmektedir. Yedek parça sipariş ederken lütfen motorun seri numarasını belirtin. Aynı zamanda motor kılavuzuna bakın.

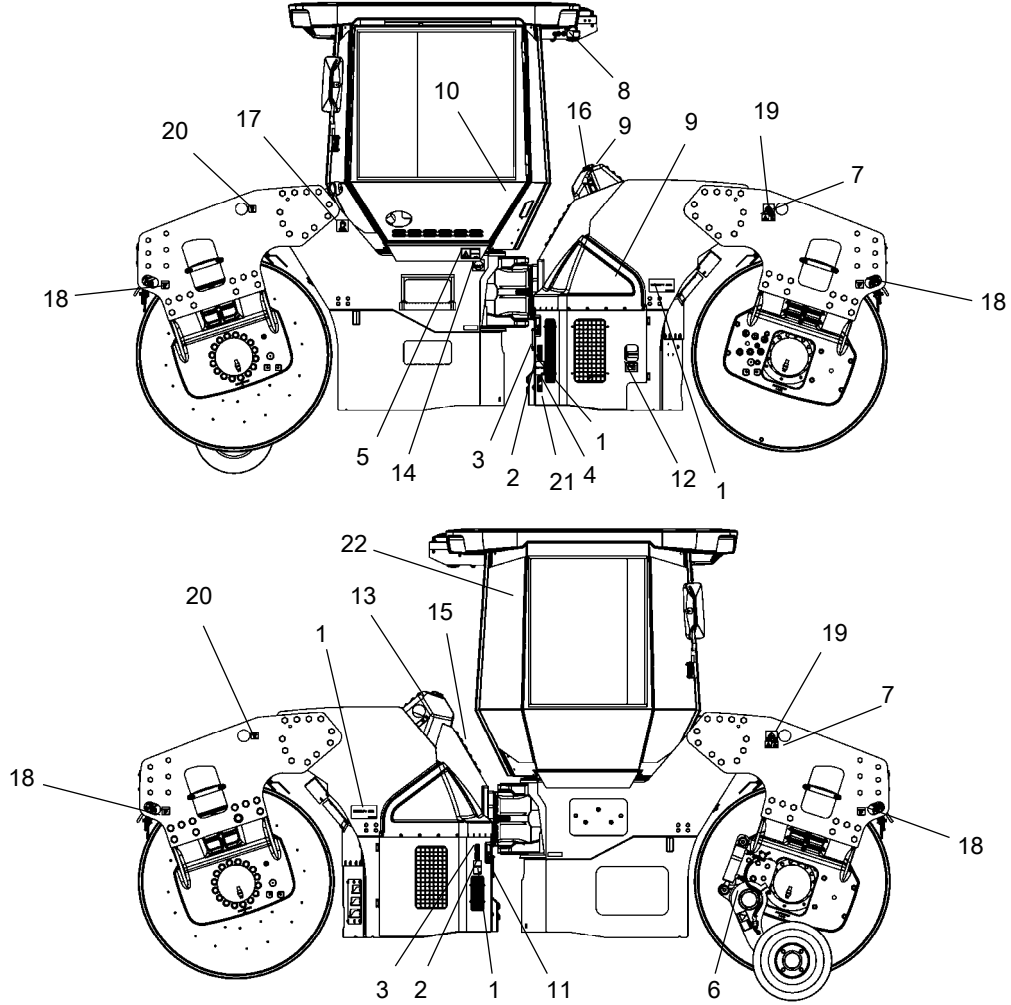


Şekil Motor
1. Tür plakası

Cummins Engine Company, Inc.		Important engine information	
Columbus, Indiana, USA 41202-3605 www.cummins.com		Model	QSB3.3
Warning: Exceeding may result and warranty is voided if fuel rate, rpm or altitudes exceed published maximum values for this model and application.		Gross rated hp/kW at 2200 rpm	15N68300044
This engine conforms to 2004 U.S. EPA and California regulations for large non-road compression ignition engines as applicable. This engine is certified to operate on diesel fuel.		Low idle RPM	800 rpm
Timing-BTDC		Fuel rating	PR 30232
Valve lash Intake 0.014in/0.35 mm (cold engine) Exhaust 0.020in/0.50 mm		CPI	XXXX
Fuel rate at rated hp/kW 14mm3/1st		Displacement	3.261 L/199 in3
S.O. 5094405		FEL EPA NOx: A, Tg/kWh PM: 0.32g/kWh	
Made in Japan 6211-81-2420		EPA Cert. Family:	7CEX103.3ACB
		European Approval Number:	eli*97/68JA*2004/26*0637*00
		Date of Manufacture	yyyy-mm-dd

Etiketler

Konum - etiketler



Şekil Yer, etiketler ve işaretler

1. Dikkat, Ezilme bölgesi	4700903422	12. Ana şalter	4700904835
2. Dikkat, Dönen motor parçaları	4700903423	13. Soğutma sıvısı	4700388449
3. Dikkat, Sıcak yüzeyler	4700903424	14. Su	4700991657
4. Dikkat, Fren boşalması	4700904895	15. Hidrolik sıvısı seviyesi	4700272373
5. Dikkat, Talimatlar kılavuzu	4700903459	16. Hidrolik sıvısı	4700272372
		Biyolojik hidrolik sıvı	4700904601 / 4700792772
6. Dikkat, Kenar kesici	4700904083	17. Dizel yakıt	4700991658
7. Dikkat, Kilitleme	4700908229	18. Sabitleme noktası	4700382751
8. Dikkat, Zehirli gaz	4700904165	19. Kaldırma plakası	4700904870
9. Dikkat, Çalıştırma gazı	4700791642	20. Kaldırma noktası	4700357587
10. Kullanma kılavuzu bölmesi	4700903425	21. Ses etkisi seviyesi	4700791276 / 77
11. Akü voltajı	4700393959	22. Acil durumda çıkış	4700903590

Güvenlik etiketleri

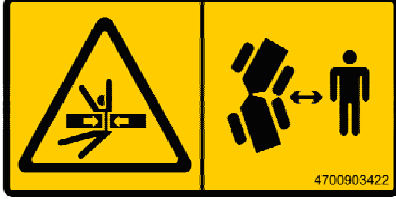
Her zaman tüm güvenlik etiketlerinin tamamen okunabilir olduğundan emin olun ve okunaksız hale geldiklerinde yeni etiketler sipariş edin. Her etiketin üzerinde belirtilen parça numarasını kullanın.

4700903422

Dikkat - Ezilme bölgesi, belden kırma noktası/silindir.

Her zaman ezilme bölgesinden güvenli bir mesafede durun.

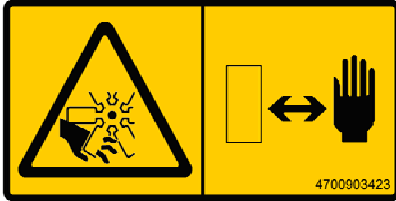
(pivot dönüş takılı makinelerde iki ezilme bölgesi)



4700903423

Dikkat - Dönen motor parçaları.

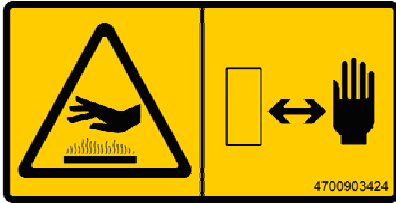
Ellerinizi tehlike bölgesinden güvenli bir mesafe uzakta tutun.



4700903424

Dikkat - Motor bölmesinde sıcak yüzeyler.

Ellerinizi tehlike bölgesinden güvenli bir mesafe uzakta tutun.

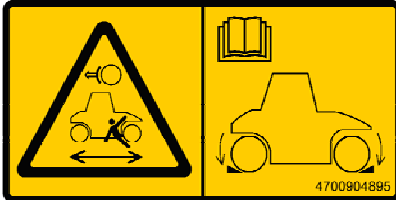


4700904895

Uyarı - Frenin ayrılması

Frenleri ayırmadan önce çekme bölümüne bakın.

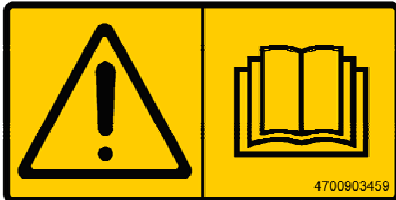
Ezilme tehlikesi.



4700903459

Dikkat - Talimatlar kılavuzu

Makineyi çalıştırmadan önce operatörün güvenlik, çalışma ve bakım talimatlarını okuması gerekmektedir.

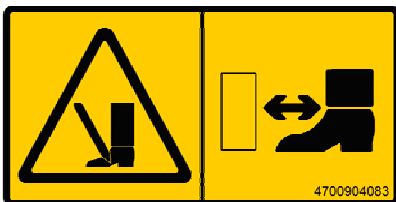


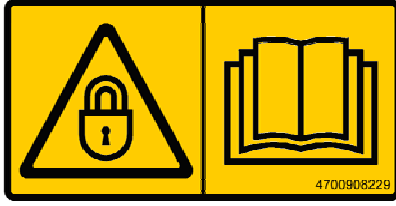
4700904083

Uyarı - Kenar kesici (isteğe bağlı)

Döner parça dikkat etiketi.

Her zaman ezilme bölgesinden güvenli bir mesafede durun.





4700908229

Dikkat - Kilitleme

Kaldırma sırasında belden kırma noktası kilitlenmelidir.

Talimatlar kılavuzunu okuyun.



4700904165

Uyarı - Zehirli gaz (aksesuar, ACC)

Talimatlar kılavuzunu okuyun.



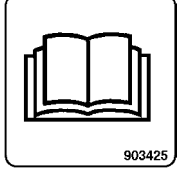
4700791642

Dikkat - Çalıştırma gazı

Çalıştırma gazı kullanılmamalıdır.

Bilgi etiketleri

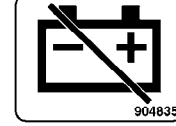
Kullanma kılavuzu bölümü



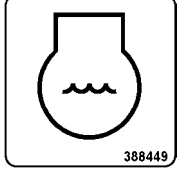
Akü voltajı



Ana şalter



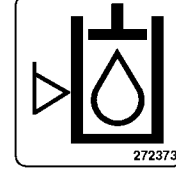
Soğutma sıvısı



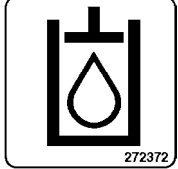
Su



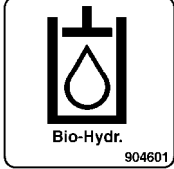
Hidrolik sıvısı seviyesi



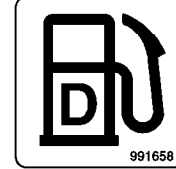
Hidrolik sıvısı



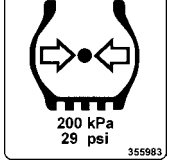
Biyolojik hidrolik sıvı



Dizel yakıt



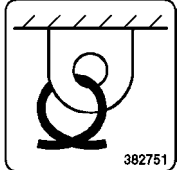
Lastik basıncı (combi)



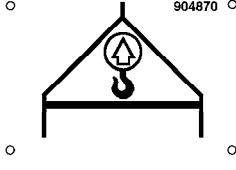
Biyolojik hidrolik sıvı PANOLIN



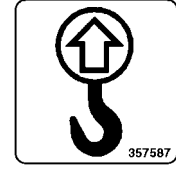
Sabitlenme noktası



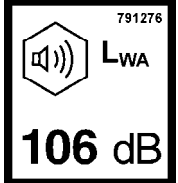
Kaldırma plakası



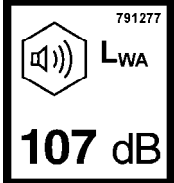
Kaldırma noktası



Ses etkisi seviyesi



Ses etkisi seviyesi

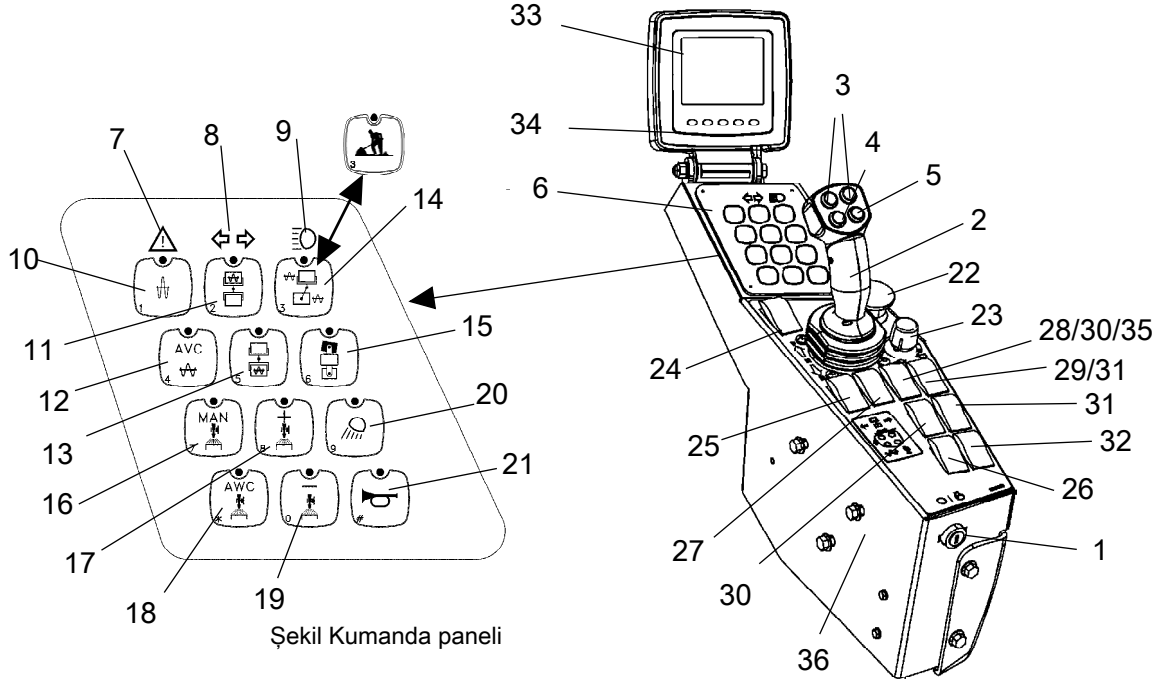


Acil durumda çıkış



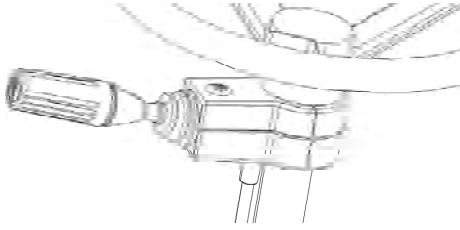
Gösterge Aletleri/Kumandalar

Kumanda paneli ve kumandalar



1	Kontak düğmesi	13	Arka silindirde vibrasyon	25	Park freni
2	İleri ve Geri hareket kolu	14	Çalışma modu (Şaşırtma ve vibrasyona izin verilir, ayrıca yumuşak çalıştırma ve durdurma da etkindir)	26	* Tehlike lambaları
3	* Sola/sağa şaşırtma	15	CG – yalnızca ön silindirden yönlendirme	27	* Döner sinyal
4	Vibrasyon açık/kapalı	16	Manuel fiskeye	28	* Çakıl yayıcı (combi için değil)
5	Panik fiskeyesi (düğmeye basıldığı sürece AÇIK)	17	Fiskeyeyi artırma (zamanlayıcı)	29	Dişli konumu anahtarı
6	Düğme grubu	18	Otomatik fiskeye (AWC)	30	* Kenar kesici, Yukarı/Aşağı
7	Merkezi uyarı göstergesi	19	Fiskeyeyi kısma (zamanlayıcı)	31	* Kenar kesici, fiskeye
8	* Yön göstergeleri	20	* Çalışma lambası	32	* Silindir kenarı ışıkları
9	* Uzun far göstergesi	21	Korna	33	Ekran
10	Yüksek salınım yüksekliği	22	Acil durdurma	34	İşlev düğmeleri (5 parça)
11	Ön silindirde vibrasyon	23	Hız sınırlandırıcı	35	Fiskeye, emülsiyon deposu (combi)
12	Otomatik vibrasyon kontrolü (AVC)	24	Hızı kontrolü, Dizel motor	36	Yükseklik ayarı, kontrol paneli

* İsteğe bağlı



İşlevleri

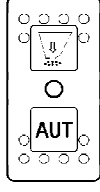
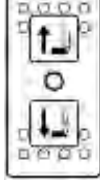
1. Yön göstergeleri
2. Sürüş lambaları
3. Uzun/Kısa far
4. Park lambaları
5. Korna

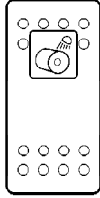
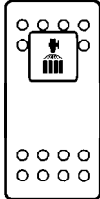
Şekil. Direksiyon sütunu anahtarı (isteğe bağlı)

İşlev açıklamaları

No	Türü	Sembol	İşlevi
1	Kontak anahtarı	  	Elektrik devresinde kopukluk var. Tüm gösterge aletlerine ve elektrik kumandalarına elektrik geliyor. Marş motoru etkinleştirilmesi. Çalıştırmak için: Ekran AYDINLANANA kadar kontak anahtarını sağa çevirin ve gösterilen silindir SÖNENE ve durum görüntüsüne geçilene kadar bekleyin.
2	İleri/Geri hareket kolu		Dizel motor çalıştırılmadan önce İleri/Geri kolunun ortada olması gerekmektedir. Kol başka herhangi bir konumdayken motor çalıştırılmaz. Silindirin hareket yönü ve hızı İleri/Geri koluyla kontrol edilir. Kol ileri hareket ettirilirse silindir ileri gider, geriye hareket ettirilirse silindir de geriye gider. Silindirin hızı, orta konumundan itibaren olan mesafe ile orantılıdır. İleri ya da geri orta konumdan ne kadar uzaksa, hız da o kadar yüksektir.
3	Sola/sağa şaşırtma		Sol düğme, arka silindiri sola, sağ düğme sağa hareket ettirir. Çalışma modu sembolü sürekli yanana kadar düğmeleri kullanarak sıfırlayın. (şaşırtmalı modda yanıp söner)
4	Vibrasyon açık/kapalı		Bir kez basınca vibrasyon başlar, ikinci basışta vibrasyon durur.
5	Panikbevattning		Her iki silindire panik fıskiye ile su püskürtme. Fıskiye pompasında tam akış elde etmek için düğmeye basın.
6	Düğme grubu		
7	Merkezi uyarı göstergesi		Genel arıza gösterimi. Arıza açıklaması için ekrana (30) bakın.
8	Yön göstergeleri		Yön göstergelerinin etkinleştirildiğini gösterir (direksiyon sütunu anahtarıyla etkinleşir).

No	Türü	Sembol	İşlevi
9	Ana far göstergesi		Ana farın etkinleştirildiğini gösterir (Direksiyon sütunu anahtarıyla etkinleşir).
10	Salınım yüksekliği seçici, yüksek salınım yüksekliği		Etkinleştirildiğinde yüksek salınım yüksekliği elde edilir
11	Vibrasyon, ön silindir Anahtar (4) etkinken ASLA anahtarı etkinleştirmeyin.		Ön silindirde vibrasyonun etkinleştirilmesi. (11), (13) ve (14) öğelerinden hiçbirini etkinleştirilmezse, silindirlerde vibrasyon olmaz.
12	Otomatik vibrasyon kontrolü (AVC)		Etkinleştirildiğinde, İleri/Geri kolu orta konumdan hareket ettirildiğinde ve silindir önceden belirlenmiş hıza ulaştığında vibrasyon otomatik olarak AÇIK ve KAPALI duruma getirilecektir.
13	Vibrasyon arka silindir Anahtar (4) etkinken ASLA anahtarı etkinleştirmeyin.		Arka silindirde vibrasyonun etkinleştirilmesi. (11), (13) ve (14) öğelerinden hiçbirini etkinleştirilmezse, silindirlerde vibrasyon olmaz.
14	Çalışma modu (Şaşırtma ve vibrasyona izin verilir, ayrıca yumuşak çalıştırma ve durdurma da etkindir)		Etkinleştirildiğinde vibrasyon ve şaşırtmalı çalışma yapılabilir. Silindir her zaman nakliye modunda çalışmaya başlar (bu işlev devre dışıdır).
(15)	Yalnızca ön silindirden yönlendirme (CG)		Yalnızca pivot makineler için geçerlidir (CG). Etkinleştirildiğinde yalnızca ön silindirden yönlendirme yapılır.
16	Manuel fiskiye		Her iki silindirde sürekli fiskiye.
17	Fiskiye artırıma (zamanlayıcı)		Düğmeye her basıldığında, silindirler üzerine fiskiyelerden daha yüksek hacimlerde su verilir.
18	Otomatik fiskiye		Etkinleştirildiğinde, fiskiye suyu, İleri/geri kolu orta konumdan hareket ettirildiğinde otomatik olarak devreye girer ve kapanır.
19	Fiskiye kısıma (zamanlayıcı)		Düğmeye her basıldığında, silindirler üzerine fiskiyelerden daha düşük hacimlerde su verilir.
20	Çalışma lambaları		Etkinleştirildiğinde çalışma lambaları AÇIK duruma gelir.
21	Korna		Kornayı çalmak için basın.
22	Acil durdurma		Silindirlere fren yaptırır ve motoru kapatır. Güç beslemesi kesilir. Makine çalıştırılırken acil durum durdurma devre dışı olmalı ancak park freni devrede olmalıdır.

No	Türü	Sembol	İşlevi
23	Hız sınırlandırıcı		Makinenin azami hızının sınırlandırılması (azami hız, İleri/Geri kolunun tam hareket ettirilmesiyle elde edilir). Düğmeyi gereken konuma getirin ve ekrandaki (30) hızı okuyun.
24	Hızı kontrolü, Dizel motor		Rölanti, ara hız ve çalışma hızı için üç konumlu anahtar. Makinenin çalıştırılabilmesi için kontrolün rölanti konumunda olması gerekmektedir. Rölanti sırasında, örneğin 10 saniyeden uzun süre İleri/geri kolu orta konumda kalırsa dizel motor devri daha da düşer. İleri/Geri kolu orta konumundan hareket ettirilirse, hız yeniden belirlenmiş seviyeye yükselir.
25	Park freni		Basıldığında park freni devreye girer. Frenleri açmak için kırmızı kısmı geriye doğru (kendinize doğru) kaydırın ve kolun konumunu değiştirin. Makinenin başlatılması için park freninin etkinleştirilmesi gerekmektedir!
26	Tehlike uyarı ışıkları		Düğmeye basarak tehliye uyarı lambasını etkinleştirin.
27	Döner sinyal		Düğmeye basarak döner uyarı lambasını etkinleştirin.
28	Çakıl dökücü		Çakıl dökücüyü etkinleştirme. Manuel/Otomatik dökme. (CC224-324)
29	Dişli konumu anahtarı		Pozisyon 1: Titreşimle sıkıştırırken maksimum düzleme için kullanılır Pozisyon 2: Normal pozisyon Pozisyon 3: Maksimum nakliye hızı ya da titreşimsiz yüksek hızda statik sıkıştırma için kullanılır.
30	Kenar baskısı/kesici, YUKARI/AŞAĞI		Kenar kesici, makine çalışma konumundayken yukarı ve aşağı hareket ettirilebilir. Kenar kesici, yalnızca makine nakliye konumundayken yukarı hareket ettirilebilir. Alt kenara basılması kenar kesiciyi aşağı hareket ettirir. Üst kenara basılması kenar kesiciyi yukarı hareket ettirir.

No	Türü	Sembol	İşlevi
31	Kenar baskısı/kesici, fıskiye		Düğmeye basarak kenar baskısı/kesici fıskiyesini çalıştırın.
32	Silindir kenarı ışıkları		Düğmeye basarak silindir kenar lambalarını etkinleştirin.
35	Fıskiye combi tekerleği		Düğmeye basıldığında Combi tekerlekler için emülsiyon fıskiyesi etkinleştirilir.

Ekran açıklamaları



Şekil Çalıştırma ekranı

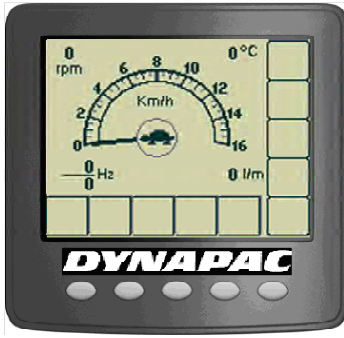
Kontak anahtarı etkin konumda iken, ekranda bir çalıştırma görüntüsü yer alır. Bu birkaç saniye boyunca gösterilir ve ardından durum ekranı açılır.



Şekil Durum ekranı

Durum ekranı, yakıt seviyesi, fıskiye deposundaki su seviyesi, makinenin çalıştığı saatler ve voltaj seviyesi bilgilerini gösterir. Yakıt ve su seviyeleri yüzde (%) cinsinden verilir.

Bu ekran, Dizel motor çalışana ve ekranın altındaki işlev düğmeleriyle etkin ekran seçimi yapılana kadar etkin durumda kalır.



Şekil. Ana ekran/Çalışma ekranı

herhangi bir etkin ekran seçimi yapılmadan motor çalıştırılırsa ana ekran gösterilir.

Bu ekran, genel bilgiler sağlar ve çalışma sırasında açık durumda kalır:

- Hız, ekranın ortasında gösterilir.
- Motor hızı, ileri ve geri (İsteğe bağlı) harekette vibrasyon frekansları, vuruş/metre - Impactometer (İsteğe bağlı), asfalt sıcaklığı (İsteğe bağlı), köşelerde gösterilir.



Şekil Menü seçim düğmeleriyle birlikte Ana ekran/Çalışma ekranı (1)

Menü seçimi düğmelerinden birine basıldığında menü alanı gösterilir. Alan kısa süre için gösterilir, hiçbir seçim yapılmadığında alan yavaşça kaybolur. Seçim düğmelerinden herhangi birine basıldığında menü alanı tekrar görüntülenecektir (1).

Menü alanı örneği.



	Mevcut işlevler arasından seçim yapılmasını sağlayan Kaydırma/Seçim düğmeleri.
	Motor ve makine alarmlarını gösteren alarm günlüğü düğmesi.
	Ana menüyü açan Ayarlar/Düğme seçimi menüsü. Ayarlar, ana menüden değiştirilebilir.
	Çıkış/Geri dönüş düğmesi, her basıldığında 1 adım geri gidilmesini sağlar. Düğmeye basılması (yaklaşık 2 san.) ana menüyü yeniden görüntüler.



Şekil Sıcaklık ekranı

Sıcaklık ekranı, motor (ekranın en üstünde) ve hidrolik sıvı (ekranın en altında) sıcaklığını gösterir. Değerler, birim sistemi seçimine bağlı olarak Santigrat ya da Fahrenheit cinsinden gösterilir.

Asfalt sıcaklığı ve Impactometer değeri menüsü, makine de bir aksesuar asfalt sıcaklık ölçeri ve/veya Impactometer takılı olduğunda da gösterilebilir. Bu aksesuarlarla ilgili daha fazla bilgi Aksesuar Kılavuzlarında verilmiştir.



Şekil Asfalt sıcaklığı/Impactometer ekranı



Bir motor alarmı etkin olduğunda, alarm ekranda gösterilir.

Motor alarmı, motor işlevlerinin izlenmesi işlevini yerine getiren motor ECM'si tarafından gönderilir.

Bir SPN ve FMI kodundan oluşan mesajın anlamı, motor sağlayıcısı hata kodu listesinden anlaşılabilir.

Gösterilen alarm mesajı, ekranda "OK" düğmesine basılarak onaylanır.



Bir makine alarmı etkinleştirildiğinde, alarm ve alarmı açıklayan bir uyarı metni ekranda gösterilir.

Gösterilen alarm mesajı, ekranda "OK" düğmesine basılarak onaylanır.

Makine alarmı

Sembol	Türü	İşlevi
	Uyarı sembolü, hidrolik sıvısı filtresi	Dizel motor tam hızda çalışırken bu sembol gösterilirse, hidrolik sıvısı filtresinin değiştirilmesi gerekmektedir.
	Uyarı sembolü, hava filtresi	Motor tam hızda çalışırken sembol gösterilirse, hava filtresinin temizlenmesi ya da değiştirilmesi gerekmektedir.
	Uyarı sembolü, akü şarj oluyor	Motor çalışır haldeyken bu sembol gösterilirse, alternatör aküyü şarj etmiyor demektir. Motoru durdurun ve arızayı bulun.
	Uyarı sembolü, motor sıcaklığı	Bu sembol gösterilirse, motor çok sıcaktır. Hemen motoru durdurun ve arızayı bulun. Aynı zamanda motor kılavuzuna bakın.
	Uyarı sembolü, hidrolik sıvısı sıcaklığı	Bu sembol, hidrolik sıvısı çok sıcak olduğunda gösterilir. Silindiri sürmeyin; motoru boşta çalıştırarak sıvının soğumasına izin verin ve daha sonra arızayı bulun.
	Uyarı sembolü, düşük yakıt seviyesi	Bu sembol, yakıt seviyesi %10 olduğunda gösterilir.
	Uyarı sembolü, düşük fiske suyu seviyesi	Bu sembol, fiske suyu seviyesi ana tankta %10 olduğunda gösterilir.
	Uyarı sembolü, düşük frenleme kapasitesi	Bu sembol, fren yağı seviyesi düşük olduğunda ve/veya fren basıncı düşük olduğunda gösterilir. Eğer makine çalıştıktan sonra alarm gösterilir ve ekranda kalırsa ya da çalışma sırasında gösterilirse, makineyi hemen durdurun ve kapatın, ardından Servis ile görüşün.
	Uyarı sembolü. Hata: [xx]	Bu sembol, H1-AC ünitesi için bir alarm olduğunda gösterilir. Hata kodları, H1-AC Alarmı tablosunda açıklanmaktadır.



Alınan alarmlar kaydedilir/günlüğe yazılır ve Ekran alarmları seçilerek görüntülenebilir.



Ekran alarmları seçimi.

"ENGINE ALARM" (MOTOR ALARMI)

Kayıtlı/Günlükte yer alan motor alarmları



"MACHINE ALARM" (MAKİNE ALARMI)

Kayıtlı/Günlükte yer alan makine alarmları. Bu alarmlar, makinedeki diğer sistemlerden gelmektedir.



"MAIN MENU" (ANA MENÜ)

Ana menüde, bazı kullanıcı ve makine ayarları değiştirilebilir, kalibrasyon amacıyla servis menüsüne girilebilir (yalnızca özel servis personeli, pin kodu gerektirir) ve yüklü yazılımın sürümü görülebilir.





"USER SETTINGS" (KULLANICI AYARLARI)

Kullanıcılar, ışık ayarlarını değiştirebilir, Metrik ve İngiliz ölçü birimlerinden birini tercih edebilir ve uyarı seslerini Açık/Kapalı duruma ayarlayabilir.



Ekranın ışık ve kontrast ayarları, panel ışığının parlaklığı dahil.





"MACHINE SETTINGS" (MAKİNE AYARLARI)

"Sprinkler Pump: 1 & 2" (Fiskiye Pompası: 1 ve 2) seçimi, makine ayarlarında bulunmaktadır.

Eğer makinede çift fiskiye pompası (İsteğe bağlı) bulunuyorsa, bu menüde, silindirleri sulamak için fiskiye pompalarından hangisinin kullanılacağı seçilebilir.



Eğer makinede, Çakıl dökücü gibi aksesuarlar varsa, bunların ayarları da değiştirilebilir.

"WORKMODE SETTINGS" (ÇALIŞMA MODU AYARLARI)

Makinenin çalışma modunda 3 farklı mod seçilebilir. (Yumuşak, Orta, Sert).



"SERVICE MENU" (SERVİS MENÜSÜ)

Servis menüsüne, ayarlamalar için ana menüden ulaşılabilir.



"ADJUSTMENTS" (AYARLAMALAR)

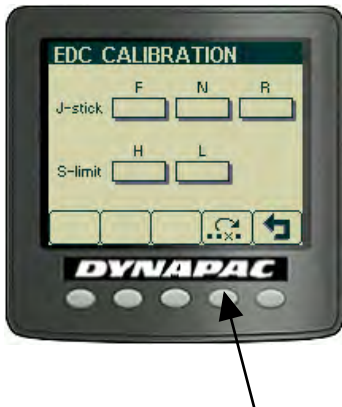
"TESTMODES" (TEST MODLARI) - Yalnızca montaj personeli, pin kodu gerektirir.



"CALIBRATION" (KALİBRASYON) - yalnızca servis personeli, parola gerektirir.

"EDC Calibration" (EDC Kalibrasyonu), joystiği ve hız potansiyometresini kalibre etmek için kullanılır.

"TX Program" (TX Programı) yalnızca ekrandaki yazılımı değiştirmek için kullanılır ve özel donanım ve bilgi gerektirir.



"EDC CALIBRATION" (EDC KALİBRASYONU)

Kalibre etmek için joystiği tam ileri (F) hareket ettirin, joystiğin üstündeki her iki siyah düğmeye birlikte basın. (Ayrıca W3025 kılavuzuna bakın)

Joystik için diğer konumlar (N), (R) ve hız potansiyometresi için aynı işlemleri yapın.

Değerleri kaydetmek için disk düğmesine basın.



"ABOUT" (HAKKINDA)

Aynı zamanda yüklü yazılım sürümünü görmek de mümkündür.



Başlatırken operatör yardımı

Makineyi başlatmak için gereken bir, iki ya da üç koşulu ayarlamadan makineyi başlatmaya çalışırken, yerine getirilmeyen koşullar ekranda gösterilir.

Makineyi çalıştırmadan önce eksik koşulların ayarlanması gerekmektedir.

Karşılanması gereken koşullar:

- Etkinleştirilmiş P-fren
- Seçici kol nötr konumda
- Dizel motor için hız seçici düşükte (Düşük = rölanti) (tüm modeller)



Çalışma Modu için Operatör yardımı

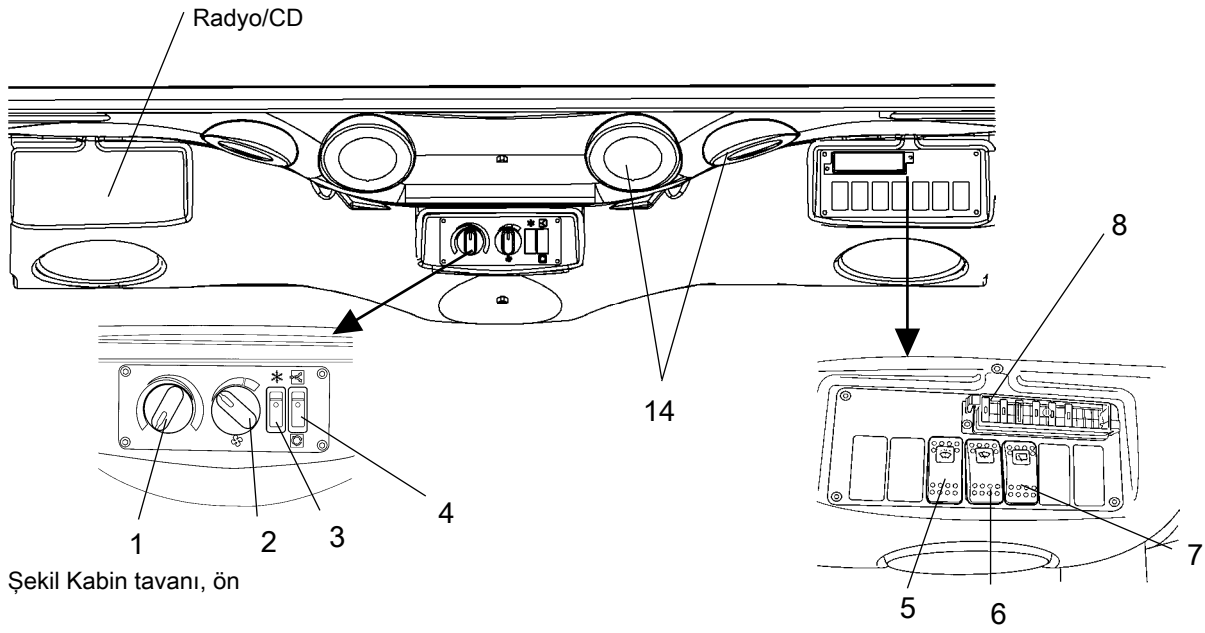
Makine Nakliye modundayken

- Vibrasyon
- Ofset kontrolü (İsteğe bağlı)
- Kenar kesici/kompaktör (İsteğe bağlı)

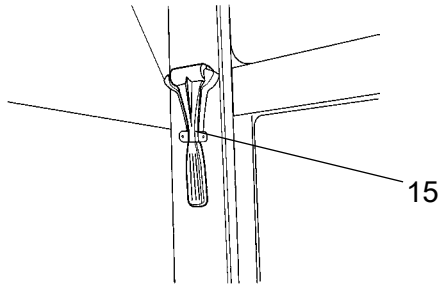
özellikleri etkinleştirilmeye çalışıldığında, ekranda birkaç saniye "Workmode" (Çalışma modu) mesajı gösterilir.

Yukarıdaki işlevleri etkinleştirmek için makinenin Çalışma modunun etkinleştirildiğinden emin olmanız gerekmektedir.

Gösterge aletleri ve kumandalar, kabin



Şekil Kabin tavanı, ön



Şekil Sağ arka kabin kolunu
15. Acil çıkış için çekiç

Kabindeki gösterge aletleri ve kumandalarının
işlevsel tanımı

No	Türü	Sembol	İşlevi
1	Kalorifer kumandası		Isıtmayı artırmak için sağa döndürün. Isıtmayı azaltmak için sağa döndürün.
2	Havalandırma fanı, anahtar		Sol konumda, fan kapalıdır. Düğmenin sağa çevrilmesi, kabine giren hava miktarını artırır.
3	Klima, anahtar		Klimayı açar ve kapatır.
4	Kabin havası devridaimi, anahtar	 	Üst tarafa basılması hava kapağının açılmasını sağlar. Böylece kabine taze hava girebilir. Alt tarafa basılması, hava kapağının kapanmasını, dolayısıyla havanın kabin içinde devridaim yaptırılmasını sağlar.
5	Ön silecek, anahtarı		Ön cam sileceğini çalıştırmak için basın.
6	Ön ve arka cam su püskürtücüleri, anahtar		Ön cam su püskürtücüyü çalıştırmak için üst kenara basın. Arka cam su püskürtücüyü çalıştırmak için alt kenara basın.
7	Arka silecek, anahtar		Arka cam sileceğini çalıştırmak için basın.
8	Sigorta kutusu		Kabindeki elektrik sisteminin sigortalarını içerir.
14	Buz çözücü memesi		Hava akışını yönlendirmek için memeyi döndürün.
15	Acil çıkış için çekiç		Acil bir durumda kabinden çıkmak için çekici alın ve sağ taraftaki açılır pencereleri kırın.

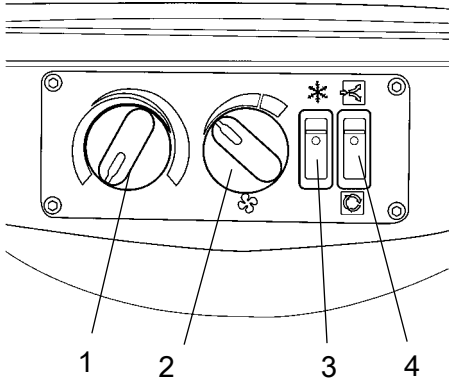
Kabin kontrollerini kullanma.

Buz çözücü

Buzu ya da buğuyu çabucak uzaklaştırmak için yalnızca ön ve arka hava memelerinin açık olduğundan emin olun.

Isıtıcıyı ve fan düğmesini (1 ve 2) en yüksek ayara getirin.

Memeyi, buz çözülecek ya da buğusu giderilecek pencereye doğru üfleyecek şekilde ayarlayın.



Isı

Eğer kabin soğuksa, ön kolonlardaki alt memeyi ve ısıtıcı ile fan kumandalarının hemen üzerindeki orta memeleri açın.

En yüksek ısıya ve fan hızına çevirin.

Gereken sıcaklığa ulaşıldığında, diğer memeleri açın ve gerekiyorsa ısıyı ve fan hızını düşürün.

AC/ACC

NOTE: AC/ACC'yi kullanırken, sistemin etkili çalışması için tüm pencerelerin kapalı olması gerekmektedir.

Kabindeki sıcaklığı çabucak azaltmak için kontrol panelinde aşağıdaki ayarları yapın.

AC/ACC'yi (3) açın ve temiz hava valfini kapatmak için temiz havayı (4) alt konuma getirin.

Isıtıcı kontrolünü (1) en düşüğe getirin ve fan hızını (2) yükseltin. Yalnızca tavandaki ön orta memeleri açık tutun.

Sıcaklık uygun bir seviyeye düşürüldüğünde, ısıtıcı kontrolünde (1) istediğiniz sıcaklığı ayarlayın ve fan hızını (2) düşürün.

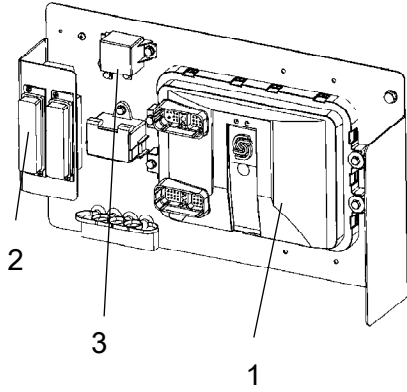
Kabinde rahat edeceğiniz bir sıcaklık elde etmek için tavandaki diğer memeleri açın.

Temiz hava düğmesini (4), temiz hava için üst konuma getirin.

Elektrik sistemi

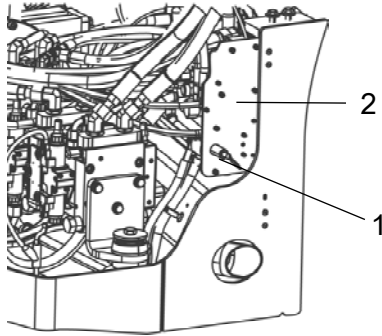
Makinenin ana devre kutusu (1), operatör platformunun arkasında bulunmaktadır. Dağıtım kutuları ve sigortalar üzerinde plastik bir kapak bulunmaktadır.

Plastik kapak üzerinde 24V'luk bir soket bulunmaktadır.



Şekil Ana elektrik merkezi

1. Kumanda ünitesi (ECU)
2. Sigortalar
3. Ana röle



Şekil Akü bölümü

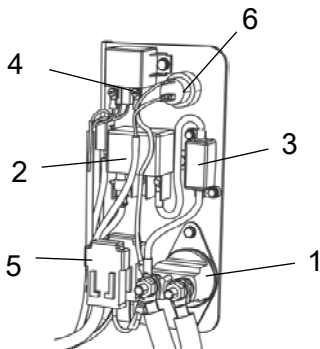
1. Ana şalter
2. Ana sigorta paneli

Motor bölümündeki sigortalar, ana şalterinin yanında bulunmaktadır.

Silindirde 24 V elektrik sistemi ve bir AC alternatörü bulunmaktadır.



Aküye doğru kutupları (toprak) bağlayın. Motor çalışırken akü ve alternatör arasındaki kabloların bağlantısı kesilmemelidir.



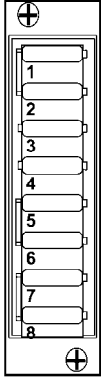
Şekil Ana sigorta paneli

1. Akü bağlantısı kesici
2. Ön ısıtma rölesi (100A)
3. Sigorta (F21) (125A)
4. Marş rölesi (50A)
5. Sigortalar (F13, F10, F22)
6. Elektrik yuvası 24V

Ana sigorta paneli, sol motor bölümü kapısının arkasında bulunmaktadır.

Sigortalar, plakadan başlayarak aşağıdaki sırada yerleştirilmiştir.

F13	Motor ECU	(30A)
F10	Ana sigorta	(50A)
F22	Kabin	(50A)



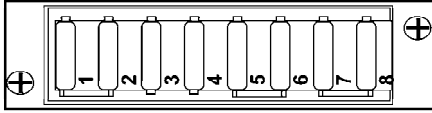
Şekil Sigorta kutusu

Sigortalar

Şekilde, sigortaların konumları gösterilmektedir.

Aşağıdaki tablo, sigortaların amper değerlerini ve işlevlerini vermektedir. Tüm sigortalar, yassı pim türündedir.

Sigorta kutusu (F1)					
1.	Ana röle (F1.1)	5A	5.	Güç grubu 3, Ana ECU (F1.5)	20A
2.	Besleme, Ana ECU, G/Ç ünitesi, Ekran (F1.2)	5A	6.	Güç grubu 4, Ana ECU (F1,6)	20A
3.	Güç grubu 1, Ana ECU (F1,3)	10A	7.	24V priz, Takometre aydınlatması (F1.7)	10A
4.	Güç grubu 2, Ana ECU (F1,4)	10A	8.	Aksesuar ECU'su, Sürüş lambaları (F1.8)	20A



Şekil Kabin tavan sigorta kutusu (F7)

Kabindeki sigortalar

Kabindeki elektrik sisteminin, kabin tavanının sağ ön tarafında bulunan ayrı bir sigorta kutusu bulunmaktadır.

Şekilde sigortaların amper değerleri ve işlevleri gösterilmektedir.

Tüm sigortalar, yassı pim türündedir.

- | | | |
|----|-----------------------------------|-----|
| 1. | İç aydınlatma | 10A |
| 2. | CD/Radyo | 10A |
| 3. | AC kondensatörü | 15A |
| 4. | Kabin fanı | 15A |
| 5. | Ön cam sileceği/yıkayıcılar, ön | 10A |
| 6. | Ön cam sileceği/yıkayıcılar, arka | 10A |
| 7. | Ayrılmış | |
| 8. | Ayrılmış | |

Çalıştırma

Başlamadan önce

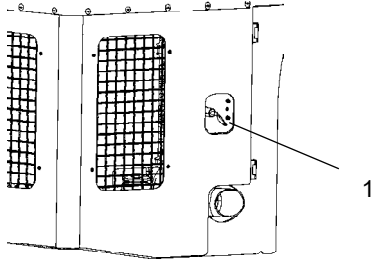
Ana şalter - Açma

Günlük bakım işlemlerini yapmayı unutmayın. Bakım talimatlarına bakın.

Akü şalter, motor bölümünde bulunmaktadır. Anahtarı (1) açık konuma getirin. Artık tüm silindire enerji verilir.



Ana akü/ana şalterin üzeri kapalıysa, acil durumda ulaşabilmek için motor kapağı kilidi çalışma sırasında açık olmalıdır.



Şekil. Motor kapağı, sol
1. Akü bağlantısı kesici

Kumanda paneli, ayarlamalar

Kumanda biriminin üç ayarlama seçeneği bulunmaktadır. Bunlar çapraz hareket, dönüş ve direksiyon sütunu açısıdır.

Çapraz hareket için mandalı serbest bırakan iç kolu (1) kaldırın.

Döndürmek için dış kolu (2) kaldırın.

Makineyi çalıştırmadan önce kumanda biriminin yerine kilitlendiğini kontrol edin.

Direksiyon sütununu ayarlamak için kilitleme kolunu (3) serbest bırakın. Yeni konuma kilitleyin.

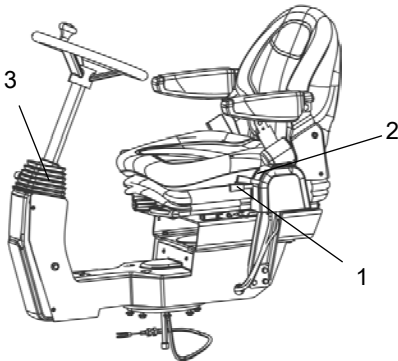
Operatör koltuğunu ayarlamak için temel/konfor koltuğu ile ilgili bölüme bakın.



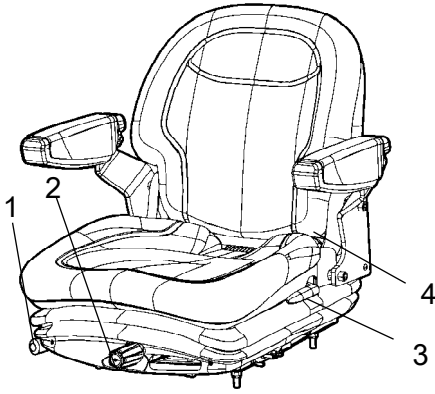
Makine sabitken tüm ayarları ayarlayın.



Silindiri çalıştırmadan önce her zaman koltuğun kilitli konumda olduğundan emin olun.



Şekil Operatör konumu
1. Kilitleme kolu - çapraz hareket
2. Kilitleme kolu - döndürme
3. Kilitleme kolu - direksiyon kolunu açısı



Şekil Operatör koltuğu
1. Kilitli paket - Uzunluk ayarı
2. Ağırlık ayarı
3. Sırt destek açısı
4. Emniyet kemeri

Sürücü koltuğu (İsteğe bağlı) - Ayarlanması

Operatör koltuğunu, pozisyon rahat olacak ve kumandalar kolayca ulaşılabilir olacak şekilde ayarlayın.

Koltuk aşağıdaki gibi ayarlanabilir.

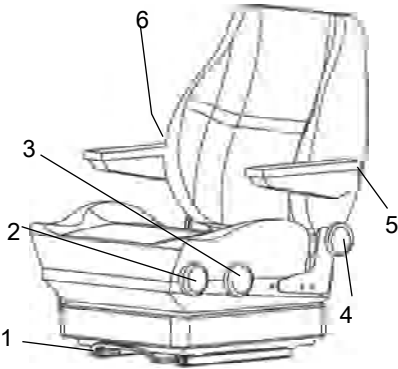
- Boy ayarı (1)
- Ağırlık ayarı (2)
- Sırt desteği açısı (3)



Çalışmaya başlamadan önce koltuğun yerine tam oturduğunu kontrol edin.



Emniyet kemerini (4) kullanmayı unutmayın.



Şekil Operatör koltuğu
1. Kol - boy ayarı
2. Çark - yükseklik ayarı
3. Çark - koltuk minderi eğimi
4. Çark - Sırt eğimi
5. Çark - kolluk eğimi
6. Çark - bel desteği ayarı

Operatör koltuğu, konfor - Ayarlama

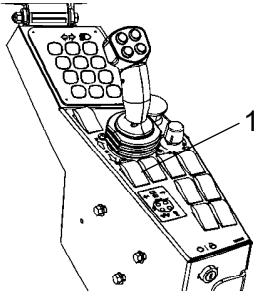
Operatör koltuğunu, pozisyon rahat olacak ve kumandalar kolayca ulaşılabilir olacak şekilde ayarlayın.

Koltuk aşağıdaki gibi ayarlanabilir:

- Boy ayarı (1)
- Yükseklik ayarı (2)
- Koltuk minderi eğimi (3)
- Sırt eğimi (4)
- Kolluk eğimi (5)
- Bel desteği eğimi (6)



Silindiri çalıştırmadan önce her zaman koltuğun yerine kilitli olduğundan emin olun.



Şekil Kumanda paneli
1. Park freni kumandası

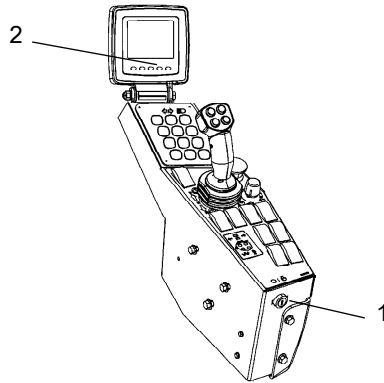
Park freni



Park freni düğmesinin (1) gerçekten basılı konumda olduğundan emin olun. Park freni devreye alınmazsa motor eğimli bir zeminde çalıştırıldığında silindir kendi kendine ilerlemeye başlayabilir.

Orta hareket kolu konumunda fren her zaman etkindir. (otomatik 2 saniye)

Makinenin başlatılması için park freninin etkinleştirilmesi gerekmektedir!

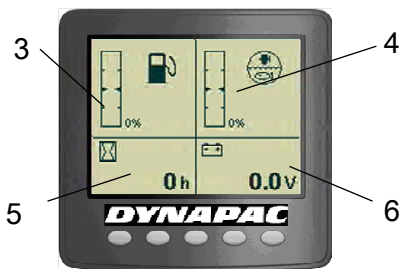


Şekil Kumanda paneli
1. Kontak anahtarı
2. Durum ekranı

Ekran - Kontrolü

Her türlü çalışmada oturun.

Kontak anahtarını (1), I konumuna getirin, ekranda çalışma görüntüsü gösterilir.



Şekil Durum ekranı
3. Yakıt seviyesi
4. Su seviyesi
5. Saat sayacı
6. Voltmetre

Voltmetrede (6) en az 24 volt gösterildiğini ve yakıt (3) ve su (4) seviyelerinin bir yüzde değerini gösterdiğini kontrol edin.

Saat sayacı (5), motorun çalıştığı toplam çalışma saatlerini kaydeder ve gösterir.

Güvenlik kilidi

Silindirde bir güvenlik kilidi bulunmaktadır.

İleri/geri giderken operatör koltuğundan kalktıktan 7 saniye sonra dizel motor kapanır.

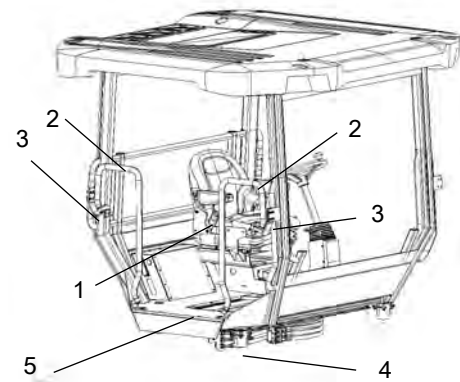
Operatör kalktığı anda kontrol orta konumdaysa, park freni etkinleştirilene kadar bir alarm çalar.

Park freni devrede olduğunda motor durmaz.

Operatör oturur haldeyken ve park freni düğmesi etkin duruma getirilmemişken herhangi bir nedenden dolayı ileri/geri kolu orta konumundan başka bir konuma hareket ettiğinde dizel motor otomatik olarak kapanır.



Tüm çalışmalarda oturun!



Şekil Operatör konumu

1. Emniyet kemeri
2. Güvenlik korkuluğu
3. Kilitleme düğmesi
4. Lastik eleman
5. Kaydırmaz

Operatör konumu

Silindirde bir ROPS (Devrilme Koruma Yapısı) ya da kabin varsa, her zaman sağlanan emniyet kemerini (1) ve bir koruyucu kask takın.



Aşınma belirtileri gösteriyorsa ya da aşırı zorlanmaya maruz kaldıysa emniyet kemerini (1) değiştirin.



Kabinin etrafındaki güvenlik korkulukları (2) içeriye ve dışarıya doğru ayarlanabilir. Duvarlara ya da diğer nesnelere yakın sürüş veya makinenin nakliyesi sırasında korkulukları içeri çekin.

Kilitleme düğmesini (3) serbest duruma getirin. Korkulukları gereken konuma getirin ve tekrar yerine kilitleyin.



Platformdaki lastik elemanların (4) sağlam olduklarını kontrol edin. Aşınmış elemanlar, rahatlığın azalmasına neden olacaktır.



Platformdaki kaydırmazın (5) iyi durumda olduğunu kontrol edin. Kaydırmaz sürtünmesi azaldığında değiştirin.

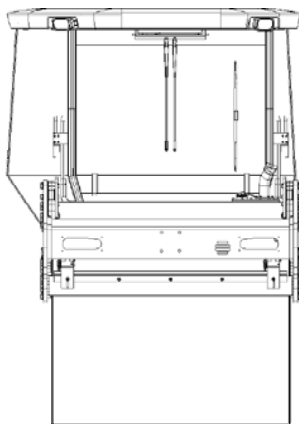


Makinede kabin bulunuyorsa, hareket halindeyken kabin kapısının kapalı olmasını sağlayın.

Görünüm

Çalıştırmadan önce ön ve arka görünüm açılarının engellenmediğini kontrol edin.

Tüm kabin pencereleri temiz olmalı ve dikiz aynaları doğru biçimde ayarlanmalıdır.



Şekil Görünüm

İlk çalıştırma

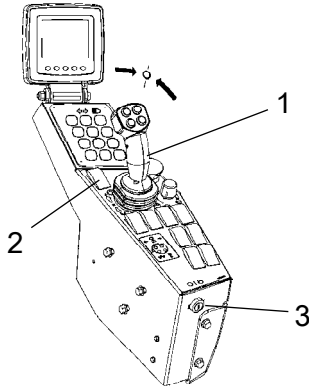
Motorun çalıştırılması

Acil durdurmanın KAPALI ve park freninin AÇIK olduğundan emin olun.

İleri/geri kolunu (1) orta konuma getirin ve hız kontrolünü (2) rölanti konumuna alın.

Dizel motor, kumandanın başka herhangi bir konumunda çalıştırılmaz.

Kontak anahtarını (3), sağa, I konumuna getirin ve tam sağa çevirerek marşı çalıştırın. Motor çalışmaya başlar başlamaz yeniden I konumuna bırakın.



Şekil Kumanda paneli

1. İleri/Geri kolu
2. Hızı kontrolü
3. Kontak anahtarı



Marş motorunu uzun süre çalıştırmayın (en fazla 30 saniye). Motor çalışmazsa, tekrar denemeden önce bir dakika bekleyin.

Motorun ısınması için bir kaç dakika rölantide bekleyin. Ortam sıcaklığı +10°C'den (50°F) düşükse biraz daha uzun süre bekleyin.



Motor iç mekanda çalıştırılıyorsa iyi havalandırma sağlandığından (hava emişi) emin olun. Karbon monoksit zehirlenmesi riski bulunmaktadır.



Şekil. Ekran - Durum görüntüsü

Motorun ısınması sırasında, yakıt ve su seviyelerinin doğru gösterildiğini ve voltajın en az 24V olduğunu kontrol edin.



Makineyi soğuk halde çalıştırdığınızda ve kullandığınızda, hidrolik sıvısının da soğuk olacağını, makine çalışma sıcaklığına ulaşana kadar fren mesafelerinin normalden daha uzun olabileceğini unutmayın.

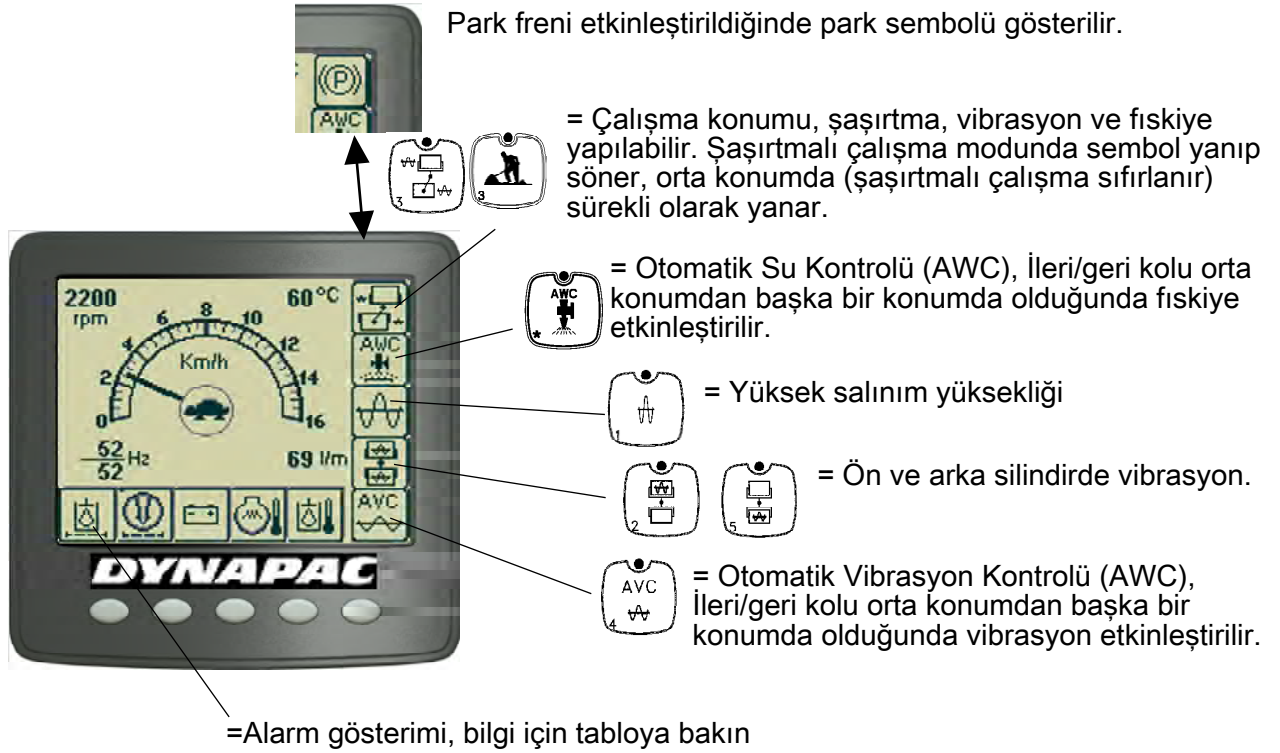


Makine, her zaman Nakliye konumunda çalışmaya başlar ve şaşırtma, titreşim ya da fıskiye kullanılamaz.



Makine ve silindirler şaşırtmalı çalışma modundaysa, makineyi bir kamyonu yüklemeye önce çalışma moduna geçin ve makineyi standart durumuna getirin. Bu durum, ekrandaki bir uyarı ile belirtilmektedir.

Düğme grubu ile bir seçimi etkinleştirdiğinizde görüntülenir.



Alarm açıklamaları

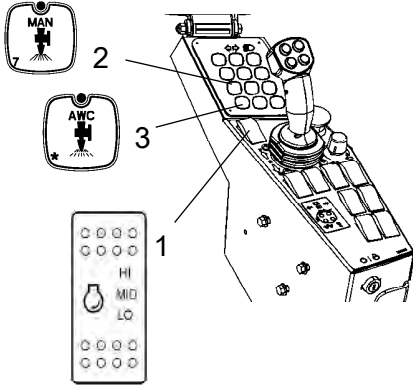
Sembol	Türü	İşlevi
	Uyarı lambası, hidrolik filtresi	Motor tam hızda çalışırken lamba yanarsa, hidrolik filtresinin değiştirilmesi gerekmektedir.
	Uyarı lambası, hava filtresi	Motor tam hızda çalışırken lamba yanarsa, hava filtresinin temizlenmesi ya da değiştirilmesi gerekmektedir.
	Uyarı lambası, akü şarj oluyor	Motor çalışır haldeyken bu lamba yanarsa, alternatör aküyü şarj etmiyor demektir. Motoru durdurun ve arızayı bulun.
	Uyarı lambası, motor sıcaklığı	Lamba yanarsa motor çok sıcaktır. Hemen motoru durdurun ve arızayı bulun. Aynı zamanda motor kılavuzuna bakın.
	Uyarı lambası, hidrolik sıvısı sıcaklığı	Lamba yanarsa hidrolik sıvısı çok sıcaktır. Silindiri hareket ettirmeyin. Motoru rölantiye alarak sıvının soğumasını sağlayın ve arızayı bulun.

Sürüş

Silindiri çalıştırma



Hiçbir koşulda makine yerden kullanılmamalıdır. Tüm çalışma sırasında operatör makinenin içinde oturmalıdır.



Şekil Kumanda paneli

1. Hızı kontrolü
2. Manuel fiske
3. Otomatik fiske

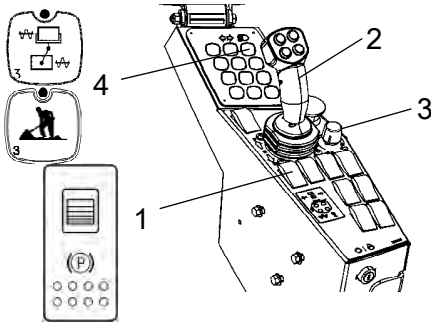
Çalışma devrini etkinleştirir = HI (1).

Direksiyonun doğru çalıştığını kontrol etmek için silindir sabitken direksiyon simidini bir kez tam sağa, bir kez de tam sola çevirin.

Asfalt sıkıştırırken fiske sistemi (2) açmayı unutmayın. (3).



Silindirin arkasındaki ve önünde alanın açık olduğunu kontrol edin.



Şekil Kumanda paneli

1. Park freni
2. İleri/geri hareket kolu
3. Hız kumandası
4. Çalışma modu



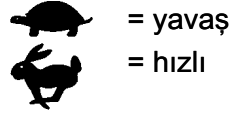
Düğme üzerindeki kırmızı düğmeyi geriye doğru kaydırarak ve kolun konumunu değiştirerek park freni düğmesini (1) serbest duruma getirin. Eğimli bir yüzeydeyse silindirin kendi kendine ilerlemeye başlayabileceğini unutmayın.

Hız potansiyometresinde vites değişimli makine.

Çalışma moduna (4) geçmek için düğmeyi etkinleştirin.

Hız kontrolünü (3), uygun bir konuma, 0-12 km/saat'e (0-8 mil/saat) getirin.

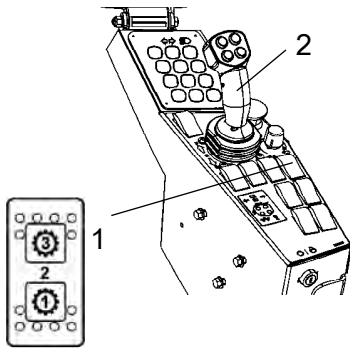
Makinenin vites konumu, hız göstergesinin ortasında gösterilir. Görev için vitesi/hızı seçin:



Şekil. Ekranda seçim, ortada gösterilir (kaplumbağa ya da tavşan).

Hangi yönde gitmek istediğinize bağlı olarak ileri/geri kolunu (2) dikkatlice ileri ya da geri hareket ettirin.

Kol, orta konumdan (nötr) ne kadar uzağa götürülürse, hız o kadar artar.



Şekil Kontrol paneli
1. Vites konumu anahtarı
2. İleri/Geri kolu

Ayrı bir 3 konumu anahtarda (vites konumu anahtarı) vites değişimi içeren makine

Pozisyon 1: Titreşimli sıkıştırma sırasında maksimum yokuş tırmanma kapasitesi için kullanılır

Pozisyon 2: Normal pozisyon

Pozisyon 3: Maksimum nakliye hızı ya da titreşimsiz yumuşak silindirleme sırasında yüksek hız için kullanılır

Hangi yönde gitmek istediğinize bağlı olarak ileri/geri kolunu (2) dikkatlice ileri ya da geri hareket ettirin.

Kol, orta konumdan (nötr) ne kadar uzağa götürülürse, hız o kadar artar.



Hız, motor hızı değiştirilerek değil her zaman ileri/geri koluyla kontrol edilmelidir.



Silindir YAVAŞÇA kendiliğinden ileri giderken düğmeye (1) basarak acil durum freninin çalıştığını kontrol edin.

Güvenlik kilidi/Acil durdurma/Park freni - Kontrol edilmesi



Her gün çalıştırmadan önce güvenlik kilidi, acil durdurma ve park freninin kontrol edilmesi gerekmektedir. Güvenlik kilidi ve acil durdurmanın işlev kontrolü, tekrar başlatma gerektirir.



Güvenlik kilidi işlevi, silindir çok yavaş ileri/geri giderken operatörün koltuğundan kalkması ile kontrol edilir. (Her iki yönde kontrol edin). Direksiyon simidini sıkıca tutun ve ani bir duruş için kendinizi destekleyin. Bir alarm öter ve 7 saniye sonra motor kapanır ve frenler devreye girer.



Silindir yavaşça ileri/geri giderken, acil durdurma düğmesine basarak acil durdurmanın çalıştığını test edin. (Her iki yönde kontrol edin). Direksiyon simidini sıkıca tutun ve ani bir duruş için kendinizi destekleyin. Motor kapanır ve frenler etkinleştirilir.



Silindir çok yavaş bir şekilde ileri/geri giderken, park frenini etkinleştirerek park freninin işlevini kontrol edin. (Her iki yönde kontrol edin). Frenler devredeyken direksiyon simidini tutun ve ani bir duruş için kendinizi destekleyin. Motor kapanmaz.

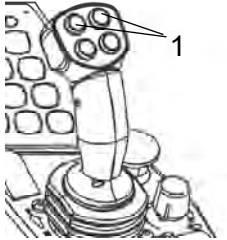
Pivot döndürme (İsteğe bağlı)

Pivot yönlendirmeyi etkinleştirmek için makinenin çalışma konumunda olması gerekmektedir. Pivot yönlendirmeyi çalıştırmak için ileri/geri kolu üzerindeki iki ön düğmeyi (1) kullanın.

Arka silindiri orta konuma geri getirmek için, ekranda (2) makinedeki silindirlerin hizalandığı gösterilene kadar düğmeleri (1) ayarlayın.

Orta konumda (silindirler hizalı) Çalışma modu sembolü sürekli olarak yanar

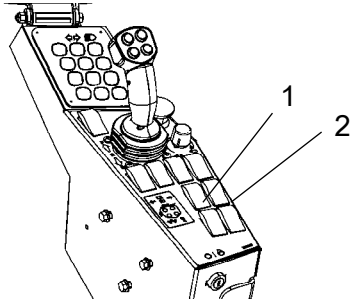
Ekranda bir hata gösterilirse ya da alarm çalarsa, silindiri hemen güvenli bir yerde durdurun ve Dizel motoru kapatın. Arızanın nedenini ve çözümünü kontrol edin, aynı zamanda bakım el kitabına, sorun giderme kılavuzuna ya da motor el kitabına bakın.



Şekil İleri/geri hareket kolu
1. Şaşırtmalı yönlendirme

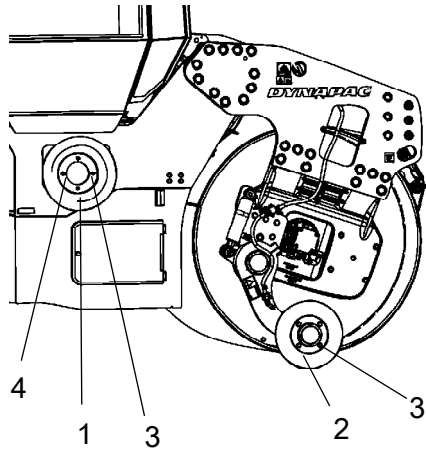


Şekil. Ekran



Şekil. Anahtar

1. Kenar kesici/kompaktör,
Yukarı/Aşağı
2. Fıskiye, kenar kesici/kompaktör



Şekil Aletin değiştirilmesi

1. Kenar kompaktörü
2. Kenar kesici
3. Cıvatalı bağlantı
4. Kesici/kompaktör tekerleği için tutucu

Kenar kesme (İsteğe bağlı)

Kenar kesicinin/kompaktörün etkinleştirilmesi için makinenin çalışır durumda olması gerekmektedir.

Makine çalışma konumunda olduğunda ve anahtarın (1) alt tarafına basıldığında, kenar kesici/kompaktör bir hidrolik silindir vasıtasıyla asfalt yüzeye indirilir. Kenar kesiciyi/kompaktörü orijinal konumuna geri döndürmek için anahtarın üst kısmına basarak kenar kesiciyi/kompaktörü kaldırın.

Kenar kesici/kompaktör, makine nakliye konumundayken de kaldırılabilir.

Bir baypas valfi, hidrolik sistemin aşırı yüklenmesini önlemektedir.

Asfaltın kenar kesici/kompaktöre yapışmasını önlemek için operatörün kullanması gereken ayrı bir fıskiye sistemi bulunmaktadır. Sistem bir anahtar (2) kullanılarak çalıştırılmaktadır. Su, normal fıskiye sistemi için de kullanılan ana su deposundan çekilir.

Operatör, kenar kesici ya da kenar kompaktörü olmak üzere iki aletten birini seçebilir. Şekildeki kenar kesici (1), çalışma konumundadır. Kenar kompaktörü (1), cıvatalı bağlantı (3) açılarak kolaylıkla bir kenar kesici ile değiştirilebilir.

Vibrasyon

Manuel/Otomatik vibrasyon

Manuel ya da otomatik vibrasyon etkinleştirme/kapatma, (1) düğmesi kullanılarak seçilir.

Manuel konumda, operatör ileri/geri hareket kolu üzerindeki düğmeyi (2) kullanarak vibrasyonu etkinleştirir.

Otomatik konumda (AVC), vibrasyon öncede ayarlanmış hıza ulaşıldığında etkinleştirilir. Önceden ayarlanmış en düşük hıza ulaşıldığında vibrasyon otomatik olarak kapatılır.

Vibrasyonun ilk kez etkinleştirilmesi ve otomatik vibrasyonun devreden çıkartılması, ileri/geri kolundaki anahtar (2) ile gerçekleştirilir.

Vibrasyonun, yalnızca çalışma modu etkin ve motorun hızı kontrolü (3) yüksek (HI) konumda olduğunda devreye alınabileceğini unutmayın.

Manuel vibrasyon - Açma

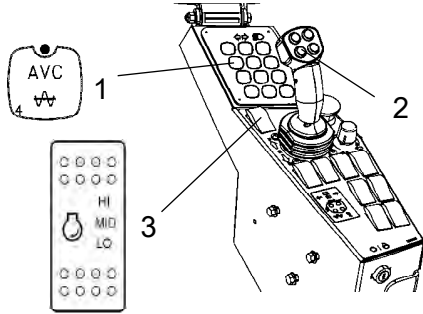


Silindir sabitken asla vibrasyonu etkinleştirmeyin. Bu durum, yüzeye ve makineye zarar verebilir.

Vibrasyonu devreye almak ve kapatmak için ileri/geri kolunun önündeki anahtarı (1) kullanın.

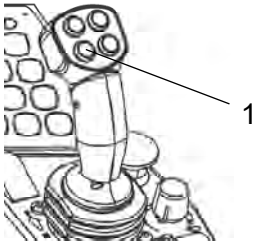
Silindir sabit duruma gelmeden önce her zaman vibrasyonu kapatın.

Yaklaşık 50 mm (2 inç) kalınlığına kadar ince asfalt katmanlarını sıkıştırırken, en iyi sonuçlar, düşük salınım yüksekliği/yüksek frekans ile elde edilmektedir.



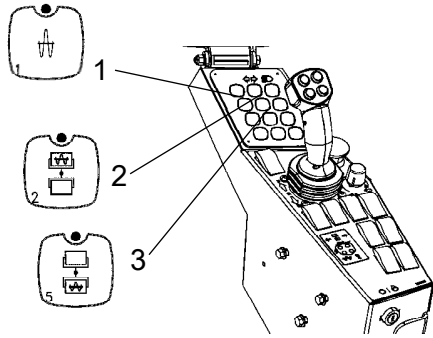
Şekil. Kumanda paneli

1. Otomatik vibrasyon kontrolü (AVC)
2. Anahtar, vibrasyon Açık/Kapalı
3. Hızı kontrolü



Şekil İleri/geri kolu

1. Vibrasyon AÇIK/KAPALI



Şekil Kumanda paneli

1. Yüksek salınım yüksekliği
2. Ön silindirde vibrasyon
3. Arka silindirde vibrasyon

Salınım yüksekliği/frekans - Geçiş



Vibrasyon çalışırken salınım yüksekliği ayarı değiştirilmemelidir. Salınım yüksekliğini değiştirmeden önce vibrasyonu kapatın ve durmasını bekleyin.

Düğmeye (1) basılarak yüksek salınım yüksekliği seçilir.

Düğmeler (2) ve (3), ön ya da arka silindirlerde, ya da her iki silindirde birden vibrasyon elde etmek için kullanılır.

- (2) ön silindirde vibrasyon.

- (3) arka silindirde vibrasyon.

Fren yapma

Normal fren yapma

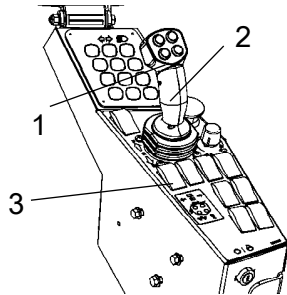
Düğmeye (1) basarak vibrasyonu durdurun.

Silindiri durdurmak için ileri/geri hareket kolunu (2) nötr konuma getirin.

Operatör platformundan ayrılmadan önce her zaman park freni düğmesine (3) basın.



Makineyi soğuk halde çalıştırdığınızda ve kullandığınızda, hidrolik sıvısının da soğuk olacağını, makine çalışma sıcaklığına ulaşana kadar fren mesafelerinin normalden daha uzun olabileceğini unutmayın.



Şekil Kumanda paneli

1. Vibrasyon Açık/Kapalı anahtarı
2. İleri/Geri kolu
3. Park freni düğmesi

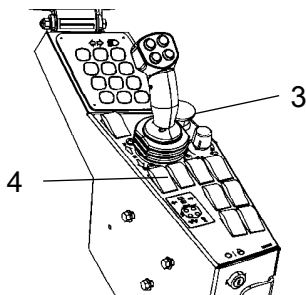
Acil durumda frenleme

Frenleme, normalde ileri/geri hareket koluyla etkinleştirilir. Hidrostatik şanzıman, kol nötr konuma doğru hareket ettirildiğinde silindiri yavaşlatır.

Her silindir motorunda yer alan bir disk fren, park sırasında fren olarak kullanılır. Park freni kontrolü (4) sağdayken etkinleştirilir.



Acil frenleme için acil durdurma düğmesine (1) basın, direksiyon simidini sıkıca tutun ve ani bir duruşa hazırlıklı olun. Motor durur.



Şekil Kumanda paneli

3. Acil durdurma
4. Park freni

Dizel motor durur ve tekrar çalıştırılması gerekir.

Acil durumda frenleme sonrasında İleri/Geri kolu orta konuma getirilmelidir.

Kontrol kolu çabuk biçimde (ileri/geri) orta konumu geçecek şekilde hareket ettirilirse sistem, frenleme mesafesini kısaltmak için panik durumunda olduğu gibi acil durdurmaya geçer. Acil durdurma, nakliye modundaki durdurmadan daha anidir.

Kontrol kolunu orta konuma hareket ettirerek yeniden çalışma modunu etkinleştirin.

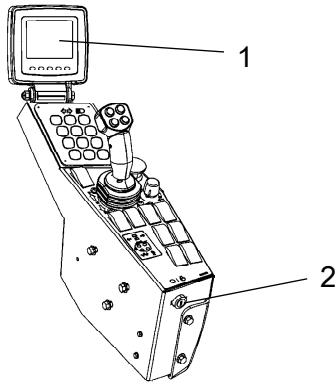
Kapatma

Hız kumandasını rölanti konumuna getirin ve bir kaç dakika rölantide çalıştırarak motorun soğumasını sağlayın.

Herhangi bir arıza gösterilip gösterilmediğini görmek için ekrana bakın. Lambaları ve tüm diğer elektrikli işlevleri kapatın.

Kontak anahtarını (2) sola, kapalı konuma getirin.

Gösterge kapağını ekrana ve kontrol kutusunun üstüne (kabinsiz silindirlerde) takın ve kilitleyin.



Şekil Kumanda paneli
1. Ekran
2. Kontak anahtarı

Park etme

Silindirlerin önüne takoz konması



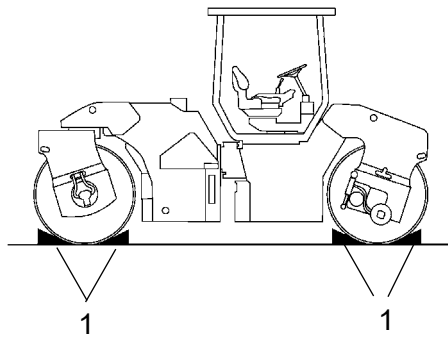
Park freni etkin olmadığı sürece dizel motor çalışırken asla makineden inmeyin.



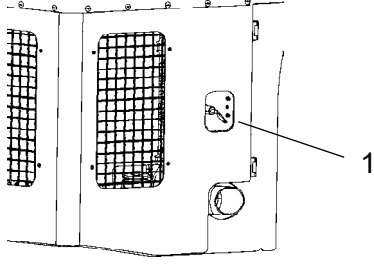
Silindirin, diğer yol kullanıcıları açısından güvenli bir yere park edildiğinden emin olun. Silindir eğimli bir zemine park ediliyorsa, silindirin önüne takoz yerleştirin.



Kış aylarında donma riski bulunduğunu unutmayın. Su depolarını, pompaları ve su hatlarını boşaltın.



Şekil Konumlandırma
1. Takozlar



Şekil. Motor kapağı, sol
1. Akü bağlantısı kesici

Ana şalter

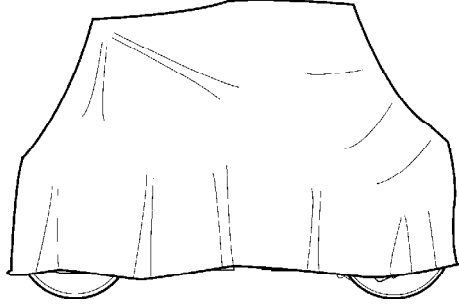
Gün sonunda silindirin yanından ayrılırken ana şalteri (1) bağlantıyı kesecek konuma getirin ve kolu çıkartın.

Bu işlem akünün boşalmasını önleyecek ve yetkisiz kişilerin makineyi çalıştırmasını ve kullanmasını zorlaştıracaktır. Servis kapılarını/kapaklarını kilitleyin.

Uzun süreli park etme



Uzun süreli (bir aydan uzun süreler için) park ederken aşağıdaki talimatlara uygun hareket edilmelidir



Şekil Silindiri, hava koşullarına karşı koruma

Önlemler, araç 6 aya kadar süreler boyunca park edileceğinde geçerlidir.

Silindir yeniden hizmete alınmadan önce yıldız * ile işaretli noktaların, saklama öncesi duruma geri getirilmeleri gerekmektedir.

Makineyi yıkayın ve paslanmayı önlemek için boya cilasını tamamlayın.

Açıkta kalan alanlara paslanmayı önleyici madde sürün, makineyi iyice yağlayın ve boyasız yüzeylere gres sürün.

Motor

* Silindirle birlikte verilen motor kılavuzundaki üreticinin talimatlarına bakın.

Akü

* Ayda bir kez aküyü/aküleri makineden çıkartın, dışını temizleyin ve yavaş şarj edin.

Hava temizleyici, egzoz borusu

* Hava temizleyicinin üzerini örtün ("Her 50 saatlik çalışma" ve "Her 1000 saatlik çalışma" konularına bakın) ya da hava deliklerini plastikle ya da bantla kapatın. Egzoz borusu deliğini de kapatın. Bu işlem, motora nem girmesini önleyecektir.

Sulama sistemi

* Su deposunu ve tüm su hortumlarını boşaltın. Filtre muhafazasını ve su pompasını boşaltın. Tüm fiskeye memelerini sökün.

Bakım bölümünde "Sulama sistemi - boşaltma" konusuna bakın.

Yakıt deposu

Paslanmayı önlemek için yakıt deposunu tam olarak doldurun.

Hidrolik sıvısı deposu

Hidrolik sıvısı deposunu en üst seviye işaretine kadar doldurun ('Her 10 saatlik çalışma' konusuna bakın).

Kaput, branda

* Gösterge kaplamasını, gösterge panelinin üzerine indirin.

* Tüm silindirin üzerini branda ile örtün. Branda ile zemin arasında açıklık bırakılmalıdır.

* Mümkünse, silindiri iç mekanlarda; en iyisi sıcaklığın sabit olduğu bir binada saklayın.

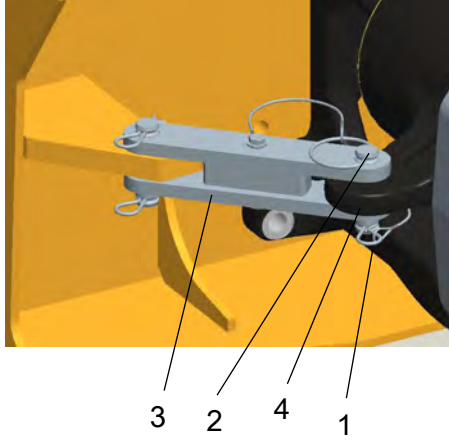
Direksiyon silindiri, menteşeler, vs.

Direksiyon silindiri pistonunu, koruma gresiyle yağlayın.

Motor bölmesi ve kabin kapılarındaki menteşelere gres sürün.

Çeşitli

Kaldırma



Şekil Belden kırma noktası kilitli konumda
1. Kilitleme pimi
2. Kilitleme saplaması
3. Kilitleme kolu
4. Kilitleme kulağı

Belden kırma noktasının kilitlenmesi



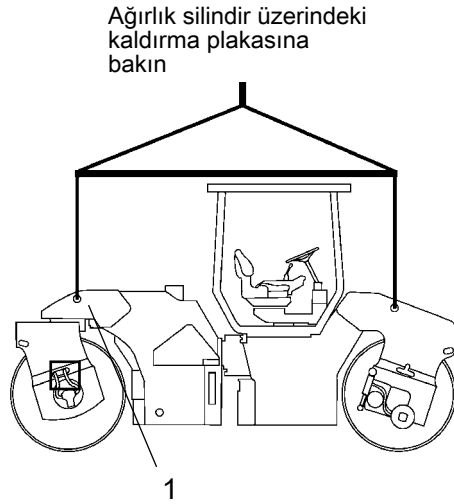
Silindir kaldırılırken istemsiz olarak dönmeyi engellemek için bağlantı noktasının kilitlenmesi gerekmektedir.

Direksiyonu düz gidilecek konuma çevirin. Acil durum/park freni düğmesine basın.

Üzerinde bir tel bulunan en alt kilitleme pimini (1) çekip çıkartın. Üzerinde yine bir tel bulunan kilitleme saplamasını (2) da yukarı çekin.

Kilitleme kolunu açın (3) ve makinenin belden kırma bağlantısındaki üst kilitleme kulağına (4) tutturun.

Kilitleme saplamasını, kilitleme kolu ve kilitleme kulağındaki deliklere takın. Kilitleme pimi (1) ile saplamayı yerine kilitleyin.



Şekil Kaldırılmaya hazır silindir
1. Kaldırma plakası

Silindirin kaldırılması



Makinenin brüt ağırlığı, kaldırma plakasında (1) belirtilmiştir. Ayrıca Teknik bilgilere bakın.

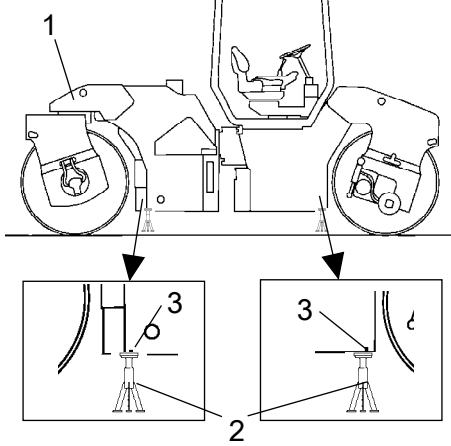


Zincirler, çelik teller, kayışlar ve kaldırma kancaları gibi kaldırma araçları, aracın kaldırılmasıyla ilgili güvenlik yönetmeliklerinin gereklerine uygun boyutlarda olmalıdır.



Kaldırma makinesinden yeterince uzakta durun! Kaldırma kancalarının düzgün biçimde bağlandığından emin olun.

Ağırlık silindir üzerindeki kaldırma plakasına bakın



Şekil. Kriko ile kaldırılmış silindir

1. Kaldırma plakası
2. Kriko
3. İşaret

Silindirin kriko ile kaldırılması:



Makinenin brüt ağırlığı, kaldırma plakasında (1) belirtilmiştir. Ayrıca Teknik bilgilere bakın.



Kriko (2) ya da benzeri kaldırma araçları, kaldırma araçları güvenlik yönetmeliklerine uygun biçimde boyutlandırılmış olmalıdır.



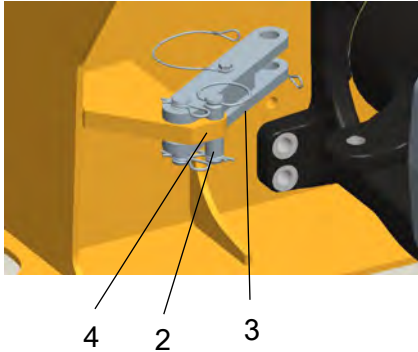
Kaldırılan yükün altına gitmeyin! Kaldırma aracının yerinde güvenli olduğunu, düz ve dengeli bir yüzeyde durduğundan emin olun.

Makine, yalnızca **işaretlere** (3) uygun biçimde yerleştirilmiş bir kriko ya da benzeri tarafından **kaldırılmalıdır**. Şasi, bu noktalarda gerilime dayanacak şekilde güçlendirilmiştir. Başka herhangi bir yerde kaldırma, makineye zarar verebilir ya da kişisel yaralanmalara neden olabilir.

Belden kırma noktasının kilidinin açılması



Çalıştırmadan önce belden kırma noktasının kilidini açmayı unutmayın.



Şekil Belden kırma noktası kilitsiz konumda

2. Kilitleme saplaması
3. Kilitleme kolu
4. Kilitleme kulağı

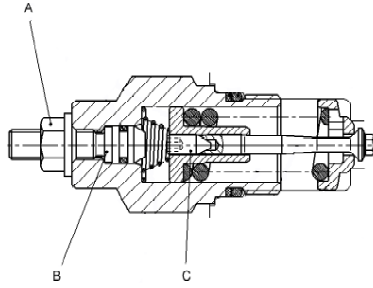
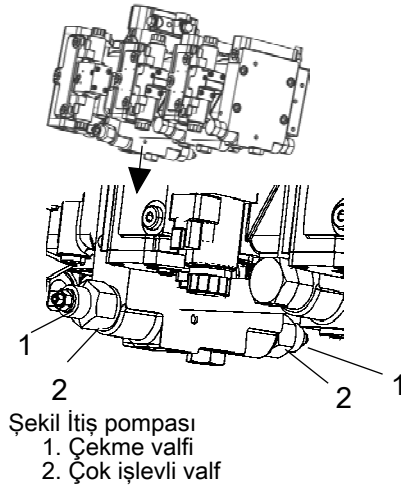
Üzerinde bir tel bulunan en alt kilitleme pimini (1) çekip çıkartın. Üzerinde yine bir tel bulunan kilitleme saplamasını (2) da yukarı çekin.

Kilitleme kolunu (3) geriye katlayın ve kilitleme saplaması (2) ile kilitleme kulağına (4) tutturun.

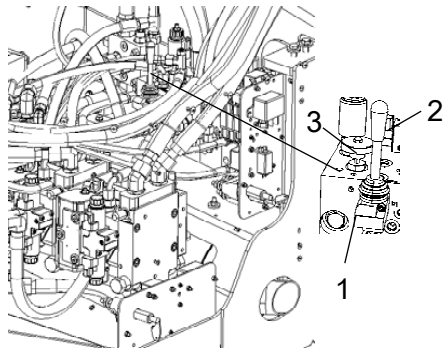
Kilitleme kulağı, makinenin ön şasisinde yer almaktadır.

Çekme/Kurtarma

Aşağıdaki talimatlar uygulanarak silindir 300 metre kadar hareket ettirilebilir.



Şekil. Çekme valfi



Motor çalışır halde kısa mesafeli çekme



Park freni düğmesini etkinleştirin ve dizel motoru geçici olarak durdurun. Makinenin kendi kendine ilerlemesini önlemek için silindirlerin altına takoz koyun.

İtiş pompasına ulaşmak için motor bölmesinin sol kapısını açın.

Her iki çekme valfini (1) (orta altıgen somunlar A) üç tur sola döndürürken, çok işlevli valfi (2) (alt altıgen somun) tutun. Valfler, itiş pompasının altında bulunmaktadır.

Altıgen somunu (A) açtıktan sonra, pime (C) dokunana kadar ayarlama vidasını (B) vidalayın ve daha sonra ½ tur daha çevirin. Valf artık açıktır.

Baypas konumundan çıkmak için durana kadar ayarlama vidasını (B) sökün ve daha sonra altıgen somunla (A) valfi yeniden kilitleyin.

Motoru çalıştırın ve rölantide kalmasına izin verin.

Park freni düğmesini devreden çıkartın ve ileri/geri hareket kolunu ileri ya da geri hareket konumuna getirin. Kol orta konumdaysa, hidrolik motorlardaki frenler devreye girer.

Silindir artık çekilebilir ve dönüş sistemi başka bir şekilde çalışıyorsa döndürülebilir.

Motor çalışmaz haldeyken kısa mesafeli çekme.



Frenler hidrolik olarak devreden çıkartıldığında, silindirin hareket etmesini önlemek için silindirlerin önüne takoz koyun.

Daha önce açıklanan şekilde her iki çekme valfini açın.

Fren ayırma pompası, motor bölmesinin sol kapağının arkasında yer almaktadır.

Valfin (1) kapalı olduğundan emin olun. Bu işlem düğmeyi (3) saat yönünde sıkarak yapılır. Frenler ayrılana kadar pompa kolu (2) ile pompalayın.

Çekmeyi tamamladıktan sonra valfin tekrar açık konuma getirildiğinden emin olun. Bu işlem, düğmenin saat yönünün tersine, tam açık konuma döndürülmesiyle sağlanır.

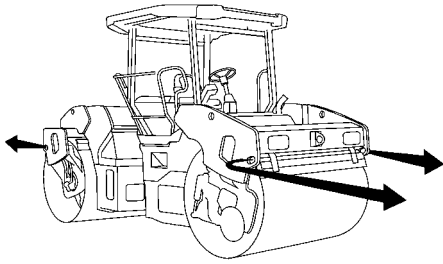
Silindirin çekilmesi



Silindir çekilirken/kurtarılırken, çeken araç tarafından frenlenmesi gerekmektedir. Silindirde fren olmadığından çekme çubuğu kullanılmalıdır.



Silindir yavaşça, azami 3 km/s / 2 mil/s hızda ve yalnızca kısa mesafeler için, azami 300 m/275 yard kadar çekilmelidir.



Şekil Çekme

Makine çekilirken, çekme aracı, şekildeki her iki kaldırma deliğine bağlanmalıdır.

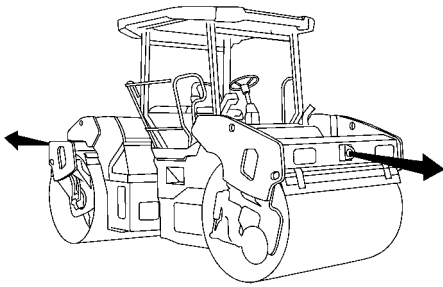
Yük, iki kulak arasında eşit biçimde bölünür.

Çekme kuvvetleri, şekilde gösterildiği gibi makinenin boylamasına eksenine paralel etki etmelidir. En yüksek izin verilen çekme kuvvetini görmek için aşağıdaki tabloya bakın.

Model	kN	lbf
CC224HF - CC384HF	140	31 500
CC424HF - CC624HF	190	42 750



Hidrolik pompası ve/veya motorda yapılan çekme hazırlıklarını tam ters sırada uygulayın.

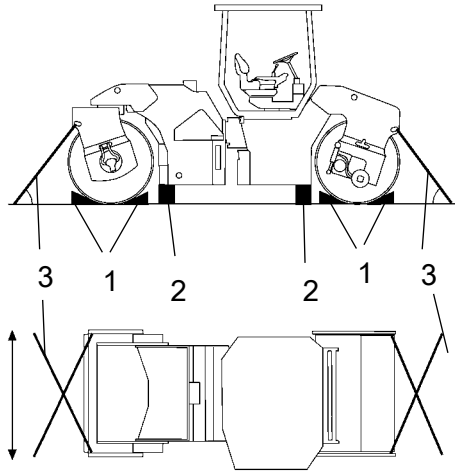


Şekil Römork gözü

Römork gözü

Silindire bir römork gözü takılabilir.

Römork gözü, çekme/kurtarma için kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. 2.600 kg'dan (5.750 lbs) hafif römorklar ve diğer çekilen nesneler için tasarlanmıştır.



Şekil Yerleştirme

1. Takozlar
2. Bloklar
3. Kayışlar

Silindirin nakliyeye hazırlanması



Kaldırma ve nakliye işlemlerinden önce belden kırma noktasını kilitleyin. İlgili başlık altında verilen talimatları uygulayın.

Park frenini devreye sokun.

Makinenin nötr konumda, yani silindirlerin hızalı durumda olduğundan emin olun.

Silindirlerin (1) önüne takoz koyun ve takozu taşıyıcı araca sabitleyin. Takoz 37° açığa ve en düşük 25 cm (9,9 inç) yüksekliğe sahip olmalıdır. Silindirlere, hem ileri hem de geri yönlerde takoz konması gerekmektedir.

Bağlama sırasında silindirin lastik süspansiyonunun aşırı yüklenmesini önlemek için silindir çerçevesinin (2) altına bloklar koyun. Makineye, şekilde gösterildiği bloklar yerleştirin

Silindiri, dört köşesinden zincirlerle bağlayın. Bağlama noktaları, etiketlerde gösterilmektedir. Zincirleri, birbirinin üzerinden geçen simetrik çiftler halinde yerleştirin.



Nakliye aracındaki zincirlerin, blokların ve bağlantıların onaylı olduğundan ve gerekli durdurma kuvvetine sahip olduğundan emin olun. Düzenli aralıklarla zincirlerin gevşek olmadığını kontrol edin.



Silindiri çalıştırmadan önce belden kırma noktasını yeniden kilidi açılmış konuma getirmeyi unutmayın.

Çalıştırma talimatları - Özet



1. Güvenlik Kılavuzu'nda belirtilen GÜVENLİK TALİMATLARI'nı uygulayın.
2. BAKIM bölümünde belirtilen tüm talimatların uygulandığından emin olun.
3. Ana şalteri AÇIK konumuna getirin.
4. İleri/geri kolunu NÖTR konuma getirin. Koltuğa oturun.
5. Park frenini devreye sokun.
6. Acil durdurmayı devreden çıkartın. Silindir her zaman nakliye modunda çalışmaya başlar.
7. Motor devri kumanda düğmesini rölantiye getirin.
8. Motoru çalıştırın ve ısınmasına kalmasına izin verin.
9. Motor devri kumanda düğmesini çalışma hızına getirin.
10. Park freninin devreden çıkartın.



11. Silindiri sürmeye başlayın. İleri/geri hareket kolunu dikkatli kullanın.



12. Frenleri deneyin. Hidrolik sıvı henüz soğukken fren mesafesinin daha uzun olacağını unutmayın.
13. Nakliye/çalışma modu düğmesini çalışma moduna ayarlayın.
14. Vibrasyonu, yalnızca silindir hareket halindeyken kullanın.
15. Sulamanın gerektiği durumlarda silindirlerin tam olarak ıslandığından emin olun.



16. ACİL DURUMDA:
 - ACİL DURUMDA DURDURMA'ya basın
 - Direksiyon simidini sıkıca tutun.
 - Ani bir duruş için kendinizi destekleyin.
17. Park ederken:
 - Park frenini devreye sokun.
 - Motoru kapatın ve silindir eğimli bir yüzeydeyse silindirlerin altına engelleyici takoz koyun.
18. Kaldırma sırasında: - Talimatlar Kılavuzundaki ilgili bölüme bakın.
19. Çekerken: - Talimatlar Kılavuzundaki ilgili bölüme bakın.
20. Nakliye sırasında: - Talimatlar Kılavuzundaki ilgili bölüme bakın.

21. Kurtarma sırasında - Talimatlar Kılavuzundaki ilgili bölüme bakın.

Koruyucu bakım

Makinenin istendiği gibi ve mümkün olan en düşük masrafla çalışması için gereken bakımları yapın.

Bakım bölümünde, makine üzerinde gerçekleştirilmesi gereken düzenli bakımlar yer almaktadır.

Önerilen bakım aralıklarında, makinenin normal bir ortamda ve çalışma koşullarında kullanıldığı varsayılmaktadır.

Kabul ve teslimat incelemesi

Makine, fabrikadan çıkmadan önce test edilmiş ve ayarlanmıştır.

Makine geldiğinde, müşteriye teslim edilmeden önce garanti belgesinde bulunan kontrol listesine göre muayene edilmelidir.

Nakliye sırasında meydana gelmiş olabilecek hasarlar, hemen nakliye şirketine bildirilmelidir.

Garanti

Garanti yalnızca belirtilen teslimat muayenesi yapıldığında, garanti belgesine uygun olarak ayrı bir servis muayenesi gerçekleştirildiğinde ve garanti kapsamına giriş için makine kayıt ettirildiğinde geçerlidir.

Hasar, yetersiz bakım, makinenin yanlış kullanımı, el kitabında belirtilen dışında yağların ve hidrolik sıvıların kullanılması ya da daha önceden izin alınmadan yapılan diğer ayarlamalardan kaynaklandığında garanti geçerli değildir.

Bakım - Yağlayıcılar ve semboller**Sıvı hacimleri****Silindir**

- Silindir	14 litre	14.8 qts
- Silindir dişlisi	0,8 litre	0.85 qts
Hidrolik sıvısı deposu	40 litre	42 qts

Dizel motor

- yağ	7 litre	7.4 qts
- soğutma sıvısı, kabinsiz	18,6 litre	19.7 qts
- soğutma sıvısı, kabinli	20,1 litre	21.2 qts



Her zaman önerilen miktarlarda ve yüksek kaliteli yağlayıcılar kullanın. Fazla gres ya da yağ, aşırı ısınmaya, dolayısıyla fazla aşınmaya neden olabilir.



Diğer yakıt ve yağlayıcılar, çok yüksek ya da çok düşük ortam sıcaklıklarına sahip alanlarda çalıştırma için gereklidir. 'Özel talimatlar' bölümüne bakın ya da Dynapac'e başvurun.

DYNAPAC

	MOTOR YAĞI	Hava sıcaklığı -15°C - +50°C (5°F-122°F)	Shell Rimula R4 L 15W-40, API CH-4 ya da eşdeğeri.
	HİDROLİK SIVISI	Hava sıcaklığı -15°C - +40°C (5°F-104°F)	Shell Tellus T68 ya da eşdeğeri.
		Hava sıcaklığı +40°C'nin üzerinde (104°F)	Shell Tellus T100 ya da eşdeğeri.
	BİYOLOJİK HİDROLİK SIVISI Bio-Hydr.	Fabrikadan çıkarken makine, biyolojik olarak parçalanabilir sıvıyla doldurulmuş olabilir. Değiştirme ya da ekleme sırasında aynı tür sıvı kullanılmalıdır.	BP BIOHYD SE-S 46
	BİYOLOJİK HİDROLİK SIVISI, PANOLIN	Fabrikadan çıkarken makine, biyolojik olarak parçalanabilir sıvıyla doldurulmuş olabilir. Değiştirme ya da ekleme sırasında aynı tür sıvı kullanılmalıdır.	PANOLIN HLP Synth 46 (www.panolin.com)
	SİLİNDİR YAĞI	Hava sıcaklığı -15°C - +40°C (5°F-104°F)	Mobil SHC 629 Dynapac Drum Oil 100 , P/N 4812156456 (5 litre), P/N 4812156457 (20 litre)
	GRES		Shell Retinax LX2 ya da eşdeğeri. Dynapac Roller Grease (0.4kg), P/N 4812030095

DYNAPAC



YAKIT

Motor kılavuzuna bakın.

-

-



ŞANZİMAN YAĞI

Hava sıcaklığı -15°C - +40°C
(5°F-104°F)

Shell Spirax AX 80W-90,
API GL-5 ya da eşdeğeri.

Dynapac Gear oil 300,
P/N 4812030756 (5 litre),
P/N 4812030103 (20 litre),
P/N 4812031573 (209 litre)

Hava sıcaklığı 0°C (32°F) -
+40°C'nin üzerinde (104°F)

Shell Spirax AX
85W-140, API GL-5 ya
da eşdeğeri.



SOĞUTMA SIVISI

Yaklaşık -37°C'ye (-34.6°F)
kadar düşük sıcaklıklar için
antifriz koruması.

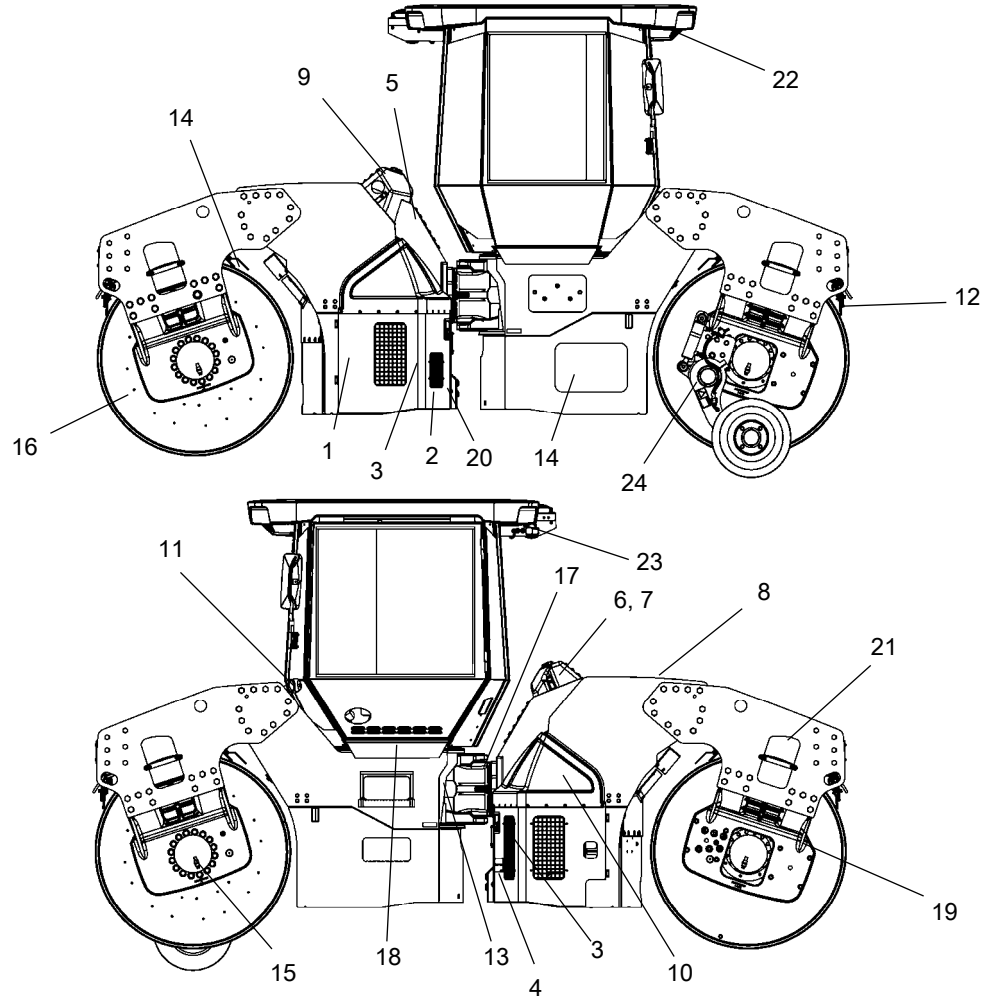
GlycoShell ya da
eşdeğeri, (50/50 suyla
karıştırılmış).

Bakım sembolleri

	Motor, yağ seviyesi		Hava filtresi
	Motor, yağ filtresi		Akü
	Hidrolik sıvısı deposu, seviyesi		Fıskiye
	Hidrolik sıvısı, filtre		Fıskiye suyu
	Silindir, yağ seviyesi		Geri dönüşüm
	Yağlama yağı		Yakıt filtresi
	Soğutma sıvısı seviyesi		Pompa dişlisi, yağ seviyesi
	Hava basıncı		Fıskiye, lastikler

Bakım - Bakım programı

Servis ve bakım noktaları



Şekil Servis ve bakım noktaları

- | | | |
|--------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| 1. Motor yağı | 9. Soğutma sıvısı | 17. Direksiyon bağlantısı |
| 2. Yağ filtresi | 10. Hava temizleyici | 18. Koltuk yatağı |
| 3. Yakıt filtresi | 11. Yakıt doldurma noktası | 19. Lastik eleman |
| 4. Hidrolik sıvısı filtresi | 12. Sıyırıcılar | 20. Akü |
| 5. Hidrolik sıvısı seviyesi | 13. Su deposu(depoları), doldurma | 21. Pivot yatağı |
| 6. Hidrolik sıvısı, doldurma | 14. Sulama sistemi | 22. Kabin, hava filtresi |
| 7. Hidrolik sıvısı depo kapağı | 15. Silindir dişlisi | 23. Kabin, AC |
| 8. Hidrolik sıvısı soğutucusu | 16. Silindir yağı | 24. Kenar kesici |

Genel

Belirtilen sayıda saat çalışmalardan sonra düzenli bakım işlemleri gerçekleştirilmelidir. Saat sayısı kullanılmadığı durumlarda günlük, haftalık vs. dönemlerini kullanın.



Yağları ve yakıtları kontrol ederken, yağ veya gres ile yağlama yaparken doldurmadan önce her türlü pisliliği temizleyin.



Üreticinin motor kılavuzunda bulunan talimatlar da geçerlidir.

Her 10 saatlik çalışma (Günlük)

Belirtilen bölümlerin sayfa numarasını bulmak için içindekiler sayfasına bakın!

Şekilde konum	Eylem	Yorum
	Çalışma gününde ilk kez çalıştırmadan önce	
1	Motor yağı seviyesini kontrol edin	Motor kılavuzuna bakın
9	Soğutma sıvısı seviyesini kontrol edin	
5	Hidrolik sıvı deposu seviyesini kontrol edin	
11	Yakıt doldurun	
13	Su depolarını doldurun	
14	Fıskiye sistemini kontrol edin	
14	Acil sulama (Pompa sisteminde ekstra pompa)	
12	Sıyırıcı ayarını kontrol edin	

İLK 50 saat çalıştırma sonrası

Belirtilen bölümlerin sayfa numarasını bulmak için içindekiler sayfasına bakın!

Şekilde konum	Eylem	Yorum
1,2	Motor yağını ve yağ filtresini değiştirin	Motor kılavuzuna bakın
3	Yakıt filtresini değiştirin	Motor kılavuzuna bakın
4	Hidrolik sıvısı filtresini değiştirin	1000 saate bakın.
15	Silindirler dışlilerindeki yağı değiştirin	1000 saate bakın.

Her 50 saatlik çalışma (Haftalık)

Belirtilen bölümlerin sayfa numarasını bulmak için içindekiler sayfasına bakın!

Şekilde konum	Eylem	Yorum
10	Hava temizleyicideki filtre elemanını inceleyin/temizleyin	Gerektiği gibi değiştirin
15	Silindir dişlilerindeki yağ seviyesini kontrol edin	
3	Yakıt ön filtresinin boşaltılması	
22,23	Klimayı inceleyin	İsteğe bağlı
24	Kenar kesiciyi inceleyin/yağlayın	İsteğe bağlı

Her 250 saatlik çalışma (Aylık)

Belirtilen bölümlerin sayfa numarasını bulmak için içindekiler sayfasına bakın!

Şekilde konum	Eylem	Yorum
1,2	Motor yağını ve yağ filtresini değiştirin	Motor kılavuzuna bakın
8	Hidrolik sıvısı soğutucusunu/su soğutucusunu temizleyin	Ya da gerektiğinde
22,23	AC'yi kontrol edin	İsteğe bağlı
20	Akülerin durumunu kontrol edin.	

Her 500 saatlik çalışma (Üç aylık)

Belirtilen bölümlerin sayfa numarasını bulmak için içindekiler sayfasına bakın!

Şekilde konum	Eylem	Yorum
3	Motor yakıt filtresini değiştirin	Motor kılavuzuna bakın
3	Motor ön filtresini değiştirin	
16	Silindirlerdeki yağ seviyesini kontrol edin	
21	Pivot yataklarını yağlayın	İsteğe bağlı
19	Lastik elemanları ve cıvatalı bağlantı noktalarını kontrol edin	
7	Hidrolik sıvısı depo kapağını/havalandırma deliğini kontrol edin	
18	Zincir yatağını gresleyin	

Her 1000 saatlik çalışma (Altı aylık)

Belirtilen bölümlerin sayfa numarasını bulmak için
içindekiler sayfasına bakın!

Şekilde konum	Eylem	Yorum
	Motor valf açıklıklarını kontrol edin	Motor kılavuzuna bakın
	Motor kayışlı tahrik sistemini kontrol edin	Motor kılavuzuna bakın
10	Hava temizleyici ana filtresini ve yedek filtresini değiştirin.	
4	Hidrolik sıvısı filtresini değiştirin	
16	Silindirlerdeki yağı değiştirin	
15	Silindirler dişlilerindeki yağı değiştirin	
22	Kabindeki hava temizleme filtresini değiştirin	

Her 2000 saatlik çalışma (Yıllık)

Belirtilen bölümlerin sayfa numarasını bulmak için
içindekiler sayfasına bakın!

Şekilde konum	Eylem	Yorum
6	Hidrolik sıvısını değiştirin	
11	Yakıt deposunu boşaltın	
13	Su depolarını boşaltın ve temizleyin	
17	Belden kırma noktasının durumunu kontrol edin	
23	Klimayı elden geçirin	İsteğe bağlı

Bakım - 10 saat



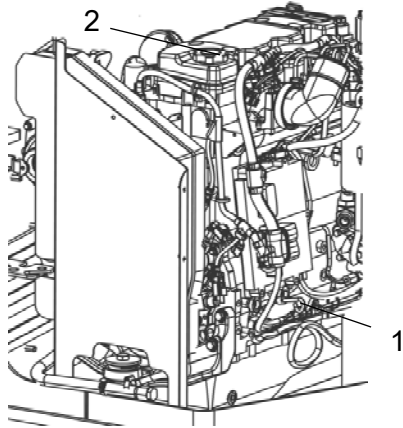
Silindiri düz bir zemine park edin.
Aksi belirtilmediği sürece silindiri kontrol ederken ya da ayarlarken motor kapatılmalı ve park freni etkinleştirilmelidir.



Motor iç mekanda çalıştırılıyorsa iyi havalandırma sağlandığından (hava emişi) emin olun. Karbon monoksit zehirlenmesi riski bulunmaktadır.



Dizel motor - Yağ seviyesi kontrolü



Şekil Motor bölmesi
1. Yağ seviyesi çubuğu
2. Yağ doldurma kapağı

Yağ seviyesi çubuğuna, motor bölmesinin sağ kapısından ulaşılmaktadır.



Yağ seviyesi çubuğunu çıkartırken motorun ya da radyatörün sıcak bölümlerine dokunmamaya dikkat edin. Yanık tehlikesi vardır.

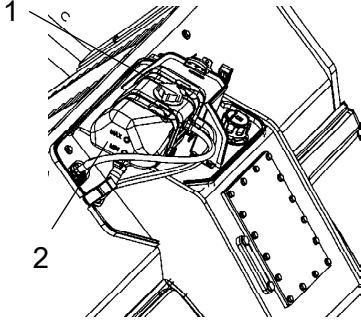
Yağ seviyesi çubuğu, motorun ön tarafında, aşağıda yer almaktadır.

Yağ seviyesi çubuğunu (1) dışarı çekin ve yağ seviyesini üst ile alt işaret arasında olduğundan emin olun.

Daha fazla bilgi için motorun talimatlar kılavuzuna bakın.



Soğutma sıvısı seviyesi - Kontrol edilmesi



Şekil Genleşme tankı
1. Doldurma kapağı
2. Seviye işaretleri

Soğutma sıvısı seviyesinin maks. ve min. işaretleri (2) arasında olduğunu kontrol edin.



Motor sıcakken kapağın açılması gerekiyorsa çok dikkatli olun. Koruyucu eldivenler ve gözlükler giyin.

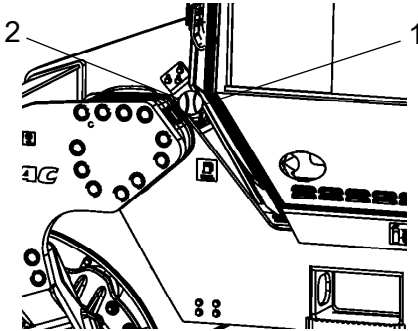
%50 su ve %50 antifriz karışımıyla doldurun. Bu talimatlardaki ve motor kılavuzundaki yağlama özelliklerine bakın.



Her iki yılda bir sistemi boşatın ve soğutma sıvısını değiştirin. Depodan havanın engellenmeden geçtiğini de kontrol edin.



Yakıt deposu - Yakıt doldurma



Şekil Yakıt deposu
1. Depo kapağı
2. Doldurma borusu



Motor çalışırken asla yakıt doldurmayın. Sigara içmeyin ve yakıtı dökmemeye dikkat edin.

Doldurma borusu ve depo kapağı, ön şasinin sol tarafındadır.

Yakıt deposunu her gün çalışmaya başlamadan önce ya da çalışmanın sonunda doldurun. Kilitlenebilir depo kapağını (1) sökün ve doldurma borusunun alt ucuna kadar yakıt doldurun.

Depo 130 litre (34 gal) yakıt almaktadır. Dizel sınıfları hakkında bilgi için motor kılavuzuna bakın.

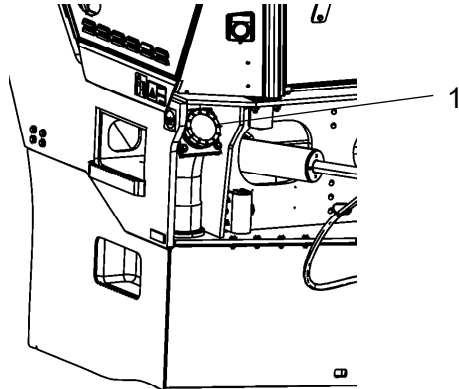


Su deposu, Standart - Doldurma

Doldurma kapağı, ön şasinin sol arka tarafındadır.



Depo kapağını (1) sökün ve temiz suyla doldurun. Süzgeci (2) çıkartmayın.



Şekil. Standart su deposu
1. Depo kapağı

Merkezi (standart) depoyu doldurun. 750 litre (198 gal) almaktadır.

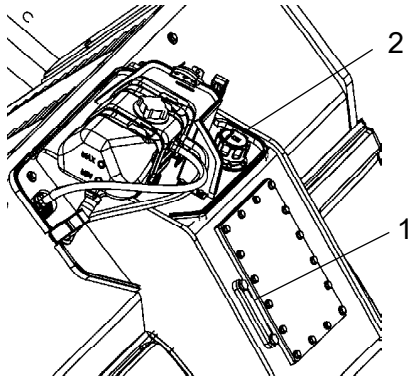


Tek katkı maddesi: Az miktarda, çevreyle dost bir antifriz.



Hidrolik sıvısı deposu - Sıvı seviyesi kontrolü

Silindiri yatay bir yüzeye getirin ve gözetleme camındaki (1) yağ seviyesinin maks. ve min. işaretlerinin arasında olduğunu kontrol edin. Seviye düşükse yağlayıcılar özelliklerinde belirtilen türde bir hidrolik sıvıyla doldurun.

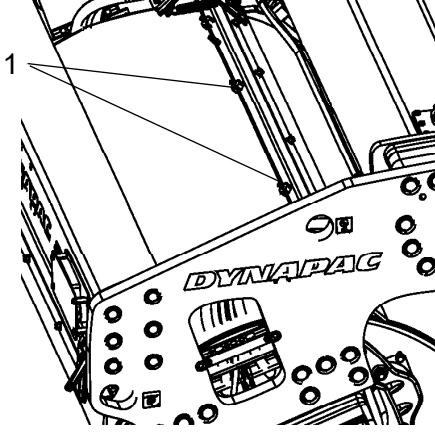


Şekil. Hidrolik sıvısı deposu
1. Yağ gözetleme camı
2. Doldurma kapağı



Fıskiye sistemi/Silindir Kontrolü

Fıskiye sistemini başlatın ve memelerden (1) hiçbirinin tıkalı olmadığını kontrol edin. Gerekirse tıkanan memeleri ve su pompasının (2) yanında bulunan iri filtreyi temizleyin. Sonraki bölüme bakın.



Şekil. Ön silindir
1. Meme

İri gözenekli filtrenin temizlenmesi

İri gözenekli filtreyi (1) temizlemek için filtre üzerindeki boşaltma musluğunu (3) açın ve pisliklerin akmasına izin verin.

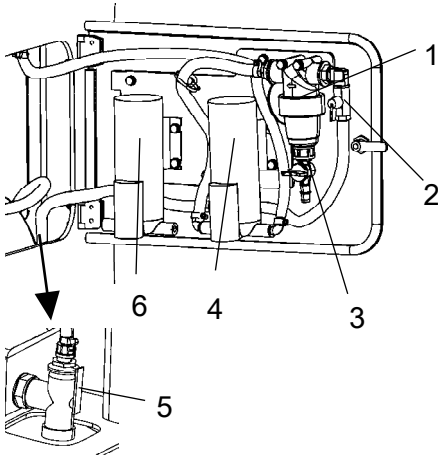
Gerekirse musluğu (2) kapatın ve filtre ile filtre muhafazasını temizleyin. Filtre muhafazasındaki lastik contanın sorunsuz olduğunu kontrol edin.

İnceleme ve temizlikten sonra, çalıştığını kontrol etmek için sistemi tekrar çalıştırın.

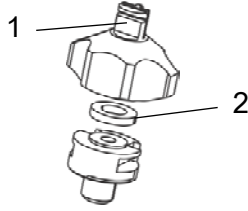
Pompa sistemi alanında bir boşaltma musluğu (5) bulunmaktadır. Bu musluk, depoyu ve pompa sistemini boşaltmak için kullanılabilir.

Standart su pompasının çalışmayı durdurması durumunda ekstra bir pompa (6) takılabilir. Acil durumda sulama bölümüne bakın.

Tüm fıskiye sistemini boşaltmak için Sulama sistemi - Boşaltma, 2000 saat bölümüne bakın.



Şekil. Pompa sistemi, ön şasi sağ tarafı
1. İri gözenekli filtre
2. Durdurma musluğu
3. Boşaltma musluğu, filtre
4. Su pompası
5. Boşaltma musluğu
6. Ekstra pompa (isteğe bağlı)



Şekil. Meme
1. Manşon, meme, filtre
2. Salmastra

Fıskiye sistemi/Silindir Fıskiye memelerinin temizlenmesi

Tıkanan memeyi elinizle sökün.

Memeyi ve ince filtreyi (1), basınçlı hava üfleterek temizleyin. Alternatif olarak yedek parçaların ve tıkanan parçaların takılmasını daha sonra yapabilirsiniz.

Meme	Renk	Ø (mm)	l/dak (2,0 bar)	gal/dak (40 psi)
Standart	sarı	0.8	0.63	0.20
İsteğe bağlı	mavi	1.0	1.00	0.31
İsteğe bağlı	kırmızı	1.2	1.25	0.39
İsteğe bağlı	kahverengi	1.3	1.63	0.50

İnceleme ve gereken temizleme işlemlerinden sonra sistemi çalıştırın ve düzgün çalıştığını kontrol edin.



Basınçlı havayla çalışırken koruyucu gözlükler takın.

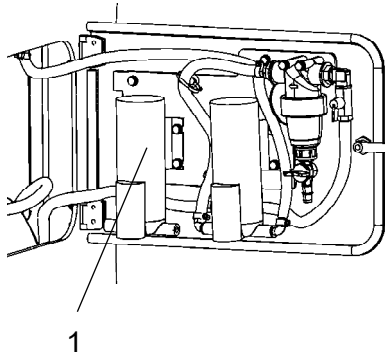


Acil durumda sulama (Aksesuar) - Pompa sisteminde ekstra pompa

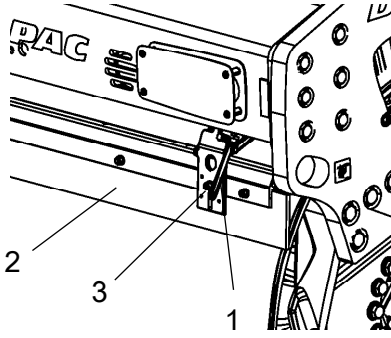
Su pompası durduğunda, ekstra pompa, fıskiye sistemini çalışır halde tutacaktır.

Elektrik kablosunu ve su hortumlarını, standart pompa yerine ekstra pompaya bağlayın.

Su hortumları, boşaltmayı kolaylaştırmak için hızlı bağlantı parçalarıyla pompaya, bazı durumlarda yedek pompaya (isteğe bağlı) bağlıdır.



Şekil. Ön şasinin sağındaki panel
1. Ekstra pompa



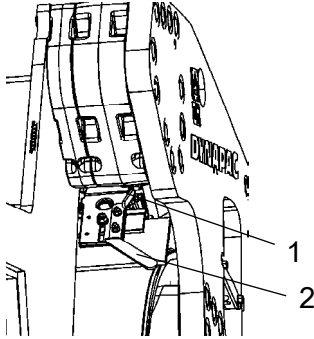
Şekil. Dış sıyrıcılar
1. Serbest bırakma kolu
2. Sıyrıcı bıçağı
3. Ayarlama vidası

Sıyrıcılar, yaylı Kontrolü

Sıyrıcıların sağlam olduğundan emin olun.

Kolla (1) serbest duruma getirin.

Sıyrıcı bıçağını yukarı ya da aşağı ayarlamak için vidaları (3) gevşetin.



Şekil. İç sıyrıcılar
1. Serbest bırakma kolu
2. Kaldırma kolu

Asfalt artıkları sıyrıcının üzerinde birikebilir ve temas kuvvetini etkileyebilir. Gerekğinde temizleyin.



Nakliye için sürüş sırasında sıyrıcıların silindir üzerinden kaldırılmaları gerekmektedir.

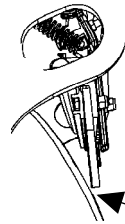
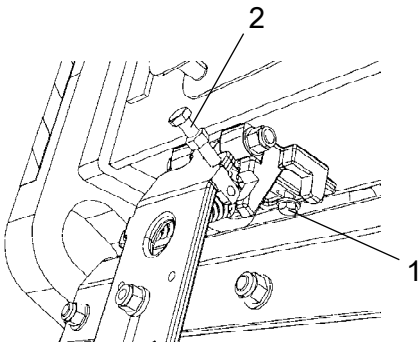
Sıyrıcılar Ayar - Yapma

Sıyrıcı braket tespit ünitesini (1) açın ve ayırmak için ayarlama vidasını (2) sökün.

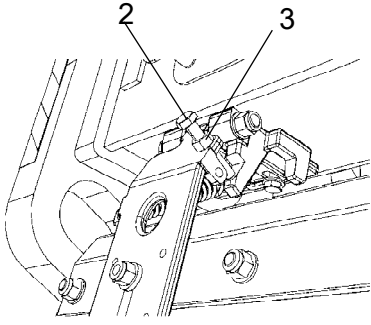
Sıyrıcı braketini itin ve sıkın.

Sıyrıcı, vidayla aynı tarafta silindirden yaklaşık 2 mm (0,08 inç) ayrık olacak şekilde vidayı (2) ayarlayın.

Sıyrıcı braketini diğer taraftan, sıyrıcı bıçağı ile silindir arasında eşit aralık olacak şekilde içeri ya da dışarı ayarlayın. Daha sonra sabitleme birimini (1) sıkın.



1-2 mm
(0,04-0,08 in)



Şekil. Sıyırıcı ayarı
1. Tespit ünitesi
2. Ayarlama vidası
3. Kilit somunu

Ayarlama vidası (2), sıyırıcı bıçağı ile silindir arasında, tüm bıçak boyunca yaklaşık 1 mm (0,04) olacak ya da silindirin üzerinde gevşek biçimde duracak şekilde ayarlanır.

Kilit somunu (3) sıkın.

Bakım - 50 saat



Silindiri düz bir zemine park edin.
Aksi belirtilmediği sürece silindiri kontrol ederken ya da ayarlarken motor kapatılmalı ve park freni etkinleştirilmelidir.



Motor iç mekanda çalıştırılıyorsa iyi havalandırma sağlandığından (hava emişi) emin olun. Karbon monoksit zehirlenmesi riski bulunmaktadır.

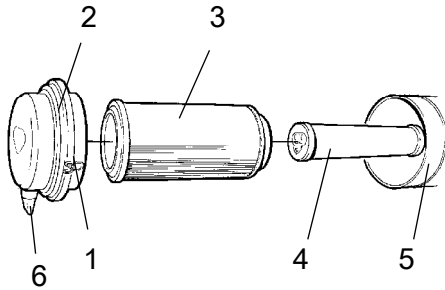


Hava temizleyici

Kontrolü - Ana hava filtresini değiştirme



Motor en yüksek hızda çalışırken kumanda panelindeki uyarı lambası yandığında hava temizleyici ana filtresini değiştirin.



Şekil Hava temizleyici

1. Klipsler
2. Kapak
3. Ana filtre
4. Yedek filtre
5. Filtre muhafazası
6. Toz valfi

Klipsleri (1) çözün, kapağı (2) çekin ve ana filtreyi (3) çekip çıkartın.

Yedek filtreyi (4) çıkartmayın.

Gerekliyse hava temizleyicisini temizleyin, Hava temizleyici - Temizlenmesi bölümüne bakın.

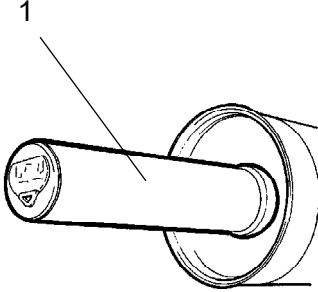
Ana filtreyi (3) değiştirirken, yeni bir filtre takın ve hava temizleyiciyi ters sırada monte edin.

Toz valfinin (6) durumunu kontrol edin; gerekirse değiştirin.

Kapağı yerine takarken, toz valfinin aşağı dönük olduğundan emin olun.



Yedek filtre - Değişirme



Şekil Hava filtresi
1. Yedek filtre

Ana filtrenin her üç değiştirilmesinde bir kez yedek filtreyi yenisiyle değiştirin.

Yedek filtreyi (1) temizlemek için eski filtreyi yuvasından çekip çıkartın, yenisini takın ve hava temizleyiciyi ters sırada tekrar birleştirin.

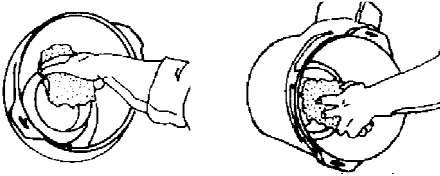
Gerekliyse hava temizleyicisini temizleyin, Hava temizleyici - Temizlenmesi bölümüne bakın.



Hava temizleyici - Temizlenmesi

Kapağın (2) ve filtre muhafazasının (5) iç kısmını silerek temizleyin. Bir önceki şekle bakın.

Çıkış borusunun her tarafını da silerek temizleyin.



Çıkış borusunun iç kenarı. Çıkış borusunun dış kenarı.

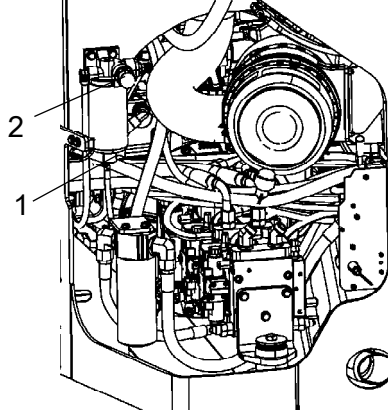
Çıkış borusunun her iki yüzeyini de silin; yandaki şekle bakın.



Filtre muhafazası ve emme hortumu arasındaki hortum kelepçelerinin sıkı, hortumların sağlam olduğunu kontrol edin. Motora kadar tüm hortum sistemini inceleyin.



Yakıt filtresi - Boşaltma

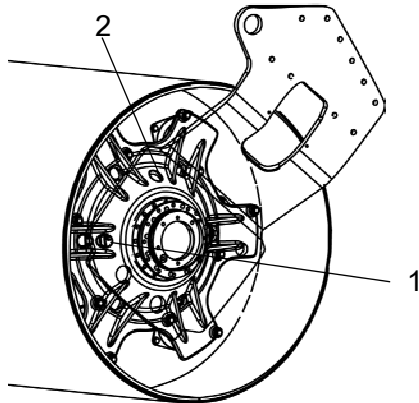


Şekil. Yakıt filtresi
1. Boşaltma tapası
2. El pompası

Yakıt filtresinin en altındaki boşaltma tapasını (1) sökün.

Yardımcı bir elle çalıştırılan pompa ile tüm kalıntıların dışarı çıktığından emin olun. Cummins servis el kitabına bakın.

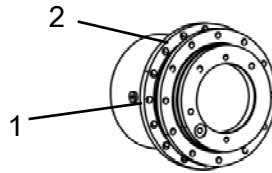
Kirlenmemiş yakıt dışarı çıkar çıkmaz boşaltma tapasını sıkın.



Şekil Yağ seviyesi kontrolü - silindir dişlisi
1. Seviye tapası
2. Doldurma tapası

Silindir dişlisi - Yağ seviyesinin kontrol edilmesi

İnceleme/doldurma delikleri doldurma konumuna gelene kadar makineyi hareket ettirin.



Şekil Silindir dişlisi

Yeni yağla doldurun, yaklaşık 1 l (1,1 qts). Yağ özelliklerine uygun bir şanzıman yağı kullanın.

Yağ seviyesinin, tapa deliğinin alt kenarına ulaştığından emin olun.

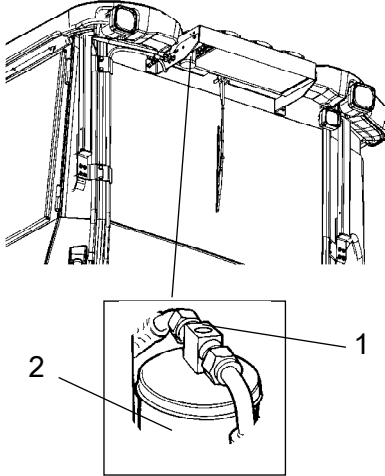
Tapaları temizleyin ve takın.



Klima (İsteğe Bağlı)
- İncelenmesi



Silindiri düz bir yüzeye park edin, tekerleklerin önüne takoz koyun ve park freni kumandasına basın.



Şekil Kurutma filtresi
1. Gözetleme camı
2. Filtre tutucu

Birim çalışır haldeyken gözetleme camını (1) kullanarak kurutma filtresinin üzerinde baloncuklar bulunmadığını kontrol edin.

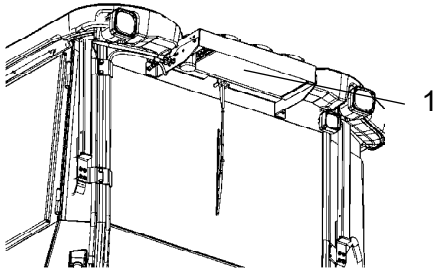


Her zaman park freni düğmesine basın.

Filtre, kabin tavanının arka tarafında, üstte yer almaktadır. Gözetleme camından baktığınızda baloncuklar görüyorsanız, soğutma maddesi seviyesi çok düşüktür. Hasar riskini önlemek için üniteyi durdurun. Soğutma maddesiyle doldurun.

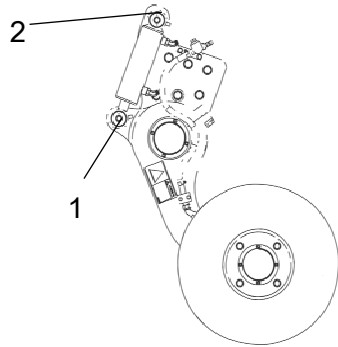
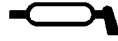


Klima (İsteğe Bağlı)
- Temizlenmesi



Şekil Kabin
1. Kondensatör elemanı

Soğutma kapasitesine belirgin bir azalma varsa, kabin tavanının arka kenarında bulunan kondansatör elemanını (1) temizleyin.



Şekil. Kenar kesicinin yağlanması için iki gres noktası

Kenar kesici (İsteğe bağlı) - Yağlama



Kenar kesicinin nasıl çalıştırılacağıyla ilgili bilgi için çalıştırma bölümüne bakın.

Şekilde gösterilen iki noktayı gresleyin.

Gres, her zaman yağlama için kullanılmalıdır.
Yağlayıcı özelliklerine bakın.

Elle çalışan gres tabancasını beş kez sıkarak tüm yatak noktalarını gresleyin.

Bakım - 250 saat



Silindiri düz bir zemine park edin. Aksi belirtilmediği sürece silindiri kontrol ederken ya da ayarlarken motor kapatılmalı ve park freni etkinleştirilmelidir.



Motor iç mekanda çalıştırılıyorsa iyi havalandırma sağlandığından (hava emişi) emin olun. Karbon monoksit zehirlenmesi riski bulunmaktadır.



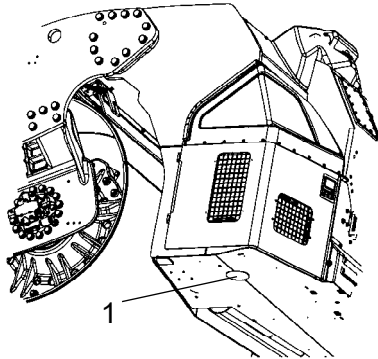
Dizel motor Yağ değişimi

Motorun yağ boşaltma tapası, makinenin arka şasisinde, sağ tarafın altında yer almaktadır. Boşaltma tapasına, önce şasinin altındaki lastik tapa çıkartılarak ulaşılabilir.

Motor sıcakken yağı boşaltın. Boşaltma tapalarının altına, en az 14 litrelik (15 qts) bir kap yerleştirin.



Motor yağı boşaltma işlemi sırasında çok dikkatli olun. Koruyucu eldivenler ve gözlükler giyin.



Şekil. Arka şasinin altı
1. Dizel motordan yağ boşaltma

Boşaltma tapasını (1) sökün. Tüm yağın boşalmasını bekleyin ve tapayı yerine takın.



Boşaltılan yağı, çevre yönetmeliklerine uygun toplayıcılara verin.

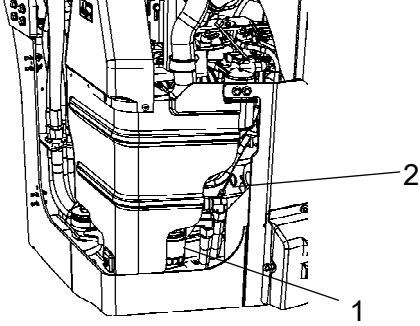
Yeni motor yağı doldurun. Yağ sınıfını öğrenmek için Yağ özellikleri'ne ya da motorun kılavuzuna bakın.

İstenen miktarda motor yağı doldurun. Makineyi çalıştırmadan önce teknik özelliklere bakın. Motorun bir kaç dakika rölantide kalmasına izin verin. Daha sonra motoru kapatın.

Motor yağı seviyesinin doğru olduğundan emin olmak için yağ seviyesi çubuğuyla kontrol edin. Daha fazla bilgi için motor yağı kılavuzuna bakın. Gerekliyse, yağ seviye çubuğu üzerindeki "max" işaretine kadar yağ doldurun.



Motor Yağ filtresinin değiştirilmesi



Şekil Motor bölmesi, sağ taraf

1. Yağ filtresi
2. Yağ seviye çubuğu

Motor yağı seviyesinin doğru olduğundan emin olmak için yağ seviyesi çubuğuyla (2) kontrol edin. Daha fazla bilgi için motor yağı kılavuzuna bakın.

Yağ filtresine (1) sağ motor bölmesi kapısından ulaşılır.

Filtrenin değiştirilmesiyle ilgili daha fazla bilgi için motor kılavuzuna bakın.



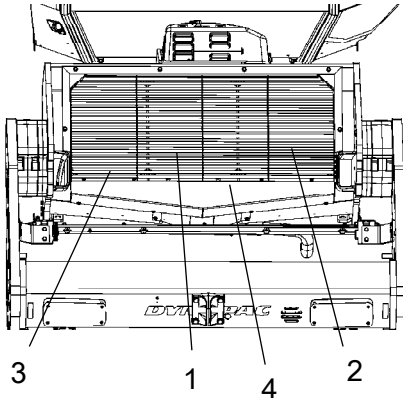
Hidrolik sıvısı soğutucusu Kontrolü - Temizlenmesi

Su ve hidrolik sıvısı soğutuculara, soğutucu ızgarası (4) çıkartıldığında ulaşılabilir.

Soğutucunun içindeki hava akışının engellenmediğinden emin olun. Kirlenen soğutucular, basınçlı hava üfletilerek temizlenebilir ya da yüksek basınçlı su püskürtücü ile yıkanabilir.



Yüksek basınçlı su jeti kullanırken dikkatli olun. Memeyi, soğutucuya çok yakın tutmayın.

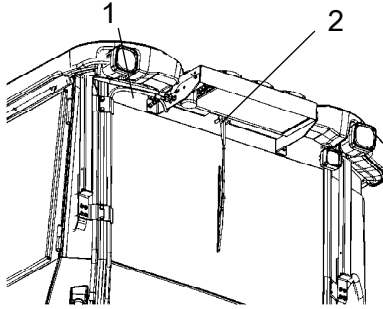


Şekil. Soğutucu

1. Besleme havası soğutucusu
2. Su soğutucu
3. Hidrolik sıvısı soğutucu
4. Soğutucu ızgarası



Basınçlı hava ya da yüksek basınçlı su jetleri kullanırken koruyucu gözlükler takın.



Şekil Klima

1. Soğutma maddesi hortumları
2. Kondensatör elemanı

Klima (İsteğe Bağlı) - İncelenmesi

Soğutma maddesi hortumlarını, bağlantılarını kontrol edin ve soğutma maddesi sızıntısını gösterebilecek yağ katmanı belirtilerinin bulunmadığından emin olun.



Akü

- Durum kontrolü

Aküler tam kapalıdır ve bakım gerektirmemektedir.

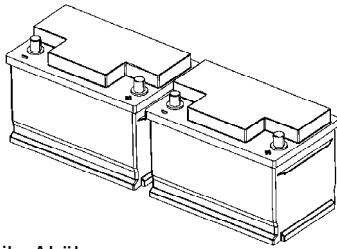


Elektrolit seviyesini kontrol ederken yakınlarda açık alev bulunmadığından emin olun. Alternatör aküyü şarj ederken patlayıcı gaz açığa çıkar.



Aküyü çıkartırken her zaman önce negatif kabloyu sökün. Aküyü bağlarken her zaman önce pozitif kabloyu bağlayın.

Şekil. Aküler



Kablo kutupları temiz ve sıkılmış olmalıdır. Paslanmış kablo bağlantı uçları temizlenmeli ve aside karşı dayanıklı Vaseline ile yağlanmalıdır.

Akünün üst kısmını silin.

Bakım - 500 saat



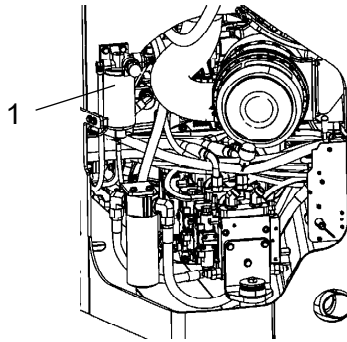
Silindiri düz bir zemine park edin.
Aksi belirtilmediği sürece silindiri kontrol ederken ya da ayarlarken motor kapatılmalı ve park freni etkinleştirilmelidir.



Motor iç mekanda çalıştırılıyorsa iyi havalandırma sağlandığından (hava emişi) emin olun. Karbon monoksit zehirlenmesi riski bulunmaktadır.



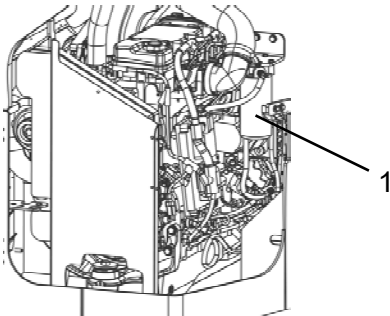
Motor yakıt filtresi - değiştirme/temizleme



Şekil. Motor bölmesi, sol taraf
1. Ön filtre

Yakıt filtresi, motor bölmesinin sol tarafında yer almaktadır.

Altını açın ve içinde bulunan suyu boşaltın. Daha sonra filtre ünitesini yerine takın.



Şekil. Motor bölmesi, sağ taraf.
1. Yakıt filtresi

Motor bölmesinin sağ tarafında bulunan yakıt filtresini değiştirin.

Motoru çalıştırın ve filtrenin sızıntı yapmadığını kontrol edin.



Silindir-yağ seviyesi İnceleme - doldurma

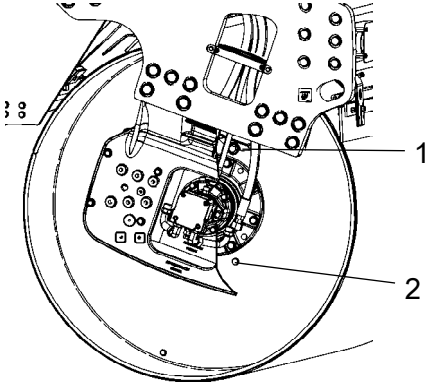
Silindiri, doldurma tapası (1), büyük tapa en yüksek konumunda olacak şekilde konumlandırın.

Seviye tapasının (2), küçük tapanın etrafını silerek temizleyin ve tapayı çıkartın.

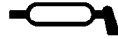
Yağ seviyesinin, deliğin alt kenarına kadar dolu olduğundan emin olun. Seviye daha düşükse, yeni yağ doldurun. Yağlayıcılar özellikleri bölümünde belirtilen yağları kullanın.

Doldurma tapasını çıkartırken, tapa mıknatısı üzerinde biriken metal parçalarını silerek temizleyin. Tapanın contalarının sağlam olduğunu kontrol edin ve değilse yenileriyle değiştirin.

Tapaları yerine takın ve sıkı olduklarını kontrol edin. Silindiri sürüp tekrar kontrol edin.



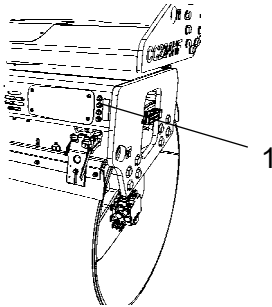
Şekil Silindir, vibrasyon tarafı
1. Doldurma tapası
2. Seviye tapası



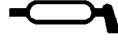
Pivot yatağı (İsteğe bağlı) - Yağlama

Her memeye (1), el tipi gres tabancasıyla beş kez gres basın.

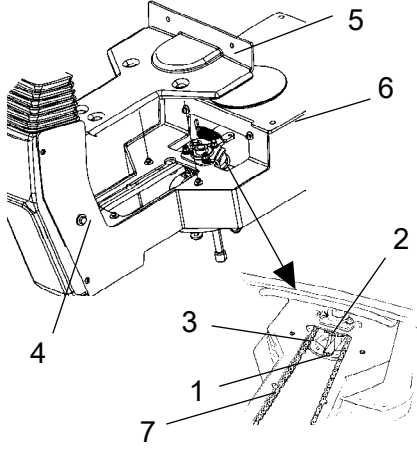
Yağlayıcılar özellikleri bölümünde belirtilen türde gres kullanın.



Şekil Arka silindir
1. Gres memeleri x 4



Koltuk yatağı - Yağlama



Şekil. Koltuk yatağı

1. Gres memesi
2. Dişli
3. Direksiyon zinciri
4. Ayarlama vidası
5. Kapak
6. Kızak rayları
7. İşaret



Zincirin, direksiyon mekanizmasının çok önemli bir parçası olduğunu unutmayın.

Yağlama memesine (1) ulaşmak için kapağı (5) çıkartın. Operatör koltuğu dönüş yatağını, elle çalışan gres tabancasına üç kez basarak yağlayın.

Aynı zamanda koltuk kızak raylarını (6) gresleyin.

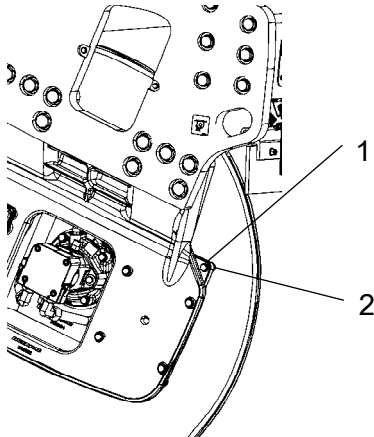
Koltuk ve direksiyon sütunu arasındaki zinciri (3) temizleyin ve gresleyin.

Dişlide (2) zincir gevşek duruyorsa, vidaları gevşetin (4) ve direksiyon sütununu ileriye doğru hareket ettirin. Vidaları sıkın ve zincirin gerginliğini kontrol edin.

Zinciri çok fazla germeyin. Koltuk çerçevesindeki işarete (7) baş/işaret parmağınızla bastırıldığında zincir yaklaşık 10 mm (0,4 inç) yana hareket edebilmelidir. Alta zincir kilidini takın.



Ayarlama sırasında koltuk çok sertleşmeye başlarsa, belirtilen süreden daha sık yağlanmalıdır.



Şekil Silindir, vibrasyon tarafı

1. Lastik eleman
2. Tutturma vidaları

Lastik elemanlar ve tutturma vidaları Kontrolü

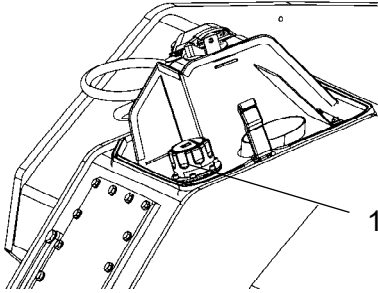
Tüm lastik elemanları (1) kontrol edin. Silindirin bir tarafındaki elemanlardan %25 ya da daha fazlasında 10-15 mm'den (0,4-0,59 inç) daha derin çatlaklar olduğunda tüm elemanları değiştirin.

Bir bıçak ucu ya da sivri bir nesne kullanarak kontrol edin.

Tutturma vidalarının (2) sıkıldığından da emin olun.



Hidrolik sıvısı depo kapağı - Kontrolü



Şekil. Arka şasi ön sol taraf
1. Depo kapağı

Depo kapağına, makinenin sol tarafından ulaşılabilir şekilde makineyi döndürün.

Depo kapağını sökün ve tıkanık olmadığını kontrol edin. Kapağın içinden her iki yöne doğru engellenmeden hava akışı yapılabilir.

Herhangi bir yöne doğru geçiş tıkanmışsa, filtreyi biraz mazot ile temizleyin ve tıkanıklık giderilene kadar basınçlı hava üfletin ya da kapağı yenisiyle değiştirin.



Basınçlı havayla çalışırken koruyucu gözlükler takın.

Bakım - 1000 saat



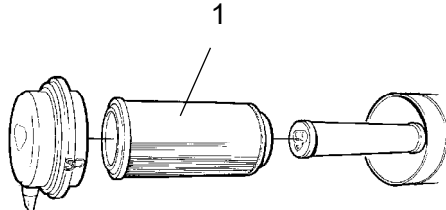
Silindiri düz bir zemine park edin. Aksi belirtilmediği sürece silindiri kontrol ederken ya da ayarlarken motor kapatılmalı ve park freni etkinleştirilmelidir.



Motor iç mekanda çalıştırılıyorsa iyi havalandırma sağlandığından (hava emişi) emin olun. Karbon monoksit zehirlenmesi riski bulunmaktadır.



Hava filtresi - Değiştirilmesi



Şekil Hava filtresi
1. Ana filtre

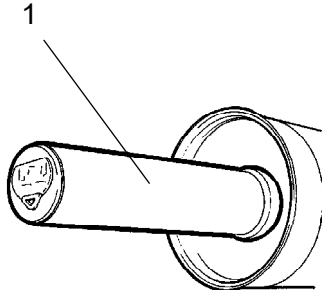
Hava temizleyici (1) ana filtresini değiştirin. Filtrenin değiştirilmesiyle ilgili daha fazla bilgi için 'Her 50 saatlik çalışma' başlığına bakın.



Tıkalı filtre değiştirilmezse, egzozdan çıkan duman siyah olur ve motor güç kaybeder. Aynı zamanda motorda ciddi hasar meydana gelme riski de bulunmaktadır.



Yedek filtre - Değiştirme



Şekil Hava filtresi
1. Yedek filtre

Ana filtrenin her üç değiştirilmesinde bir kez yedek filtreyi yenisiyle değiştirin.

Yedek filtreyi (1) temizlemek için eski filtreyi yuvasından çekip çıkartın, yenisini takın ve hava temizleyiciyi ters sırada tekrar birleştirin.

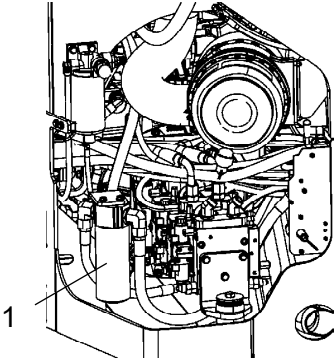
Gerekirse hava temizleyicisini temizleyin, Hava temizleyici - Temizlenmesi bölümüne bakın.



Hidrolik sıvısı filtresi Değiştirilmesi



Filtreyi (1) çıkartın ve bu iş için belirlenmiş özel çöp kutusuna atın. Bu tek kullanımlık bir filtredir ve temizlenemez.

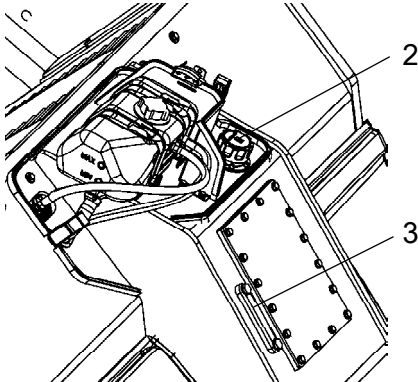


Şekil. Motor bölümü, sol
1. Hidrolik sıvısı filtresi

Filtre tutucu sızdırmazlık yüzeyini iyice temizleyin.

Yeni filtredeki lastik contaya ince bir kat yeni hidrolik sıvısı sürün.

Filtreyi, önce filtre contası, filtre tabanıyla temas edene kadar elinizle sıkarak takın. Ardından ½ daha döndürün.



Şekil. Hidrolik sıvısı deposu
2. Depo kapağı
3. Gözetleme camı

Gözetleme camından (3) hidrolik sıvısı seviyesini kontrol edin ve gerektiği gibi doldurun. Daha fazla bilgi için 'Her 10 saatlik çalışma' başlığına bakın.

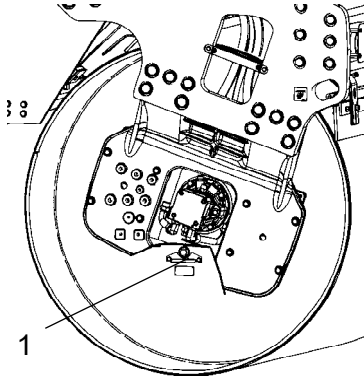
Motoru çalıştırın ve filtresinin sızıntı yapmadığını kontrol edin.



Silindir - Yağ değişimi



Sıvı boşaltma işlemi sırasında çok dikkatli olun. Koruyucu eldivenler ve gözlükler giyin.



Şekil Silindir, vibrasyon tarafı
1. Boşaltma tapası

Silindiri, büyük olan boşaltma tapası (1), en alçak noktada olacak konuma getirin.

Boşaltma tapasının altına, en az 20 litrelik (5.3 gal) bir kap yerleştirin.

Boşaltma tapasını (1) çıkartın. Tüm yağın boşalmasını bekleyin ve tapayı yerine takın.



Boşaltılan yağı, çevre yönetmeliklerine uygun toplayıcılara verin.

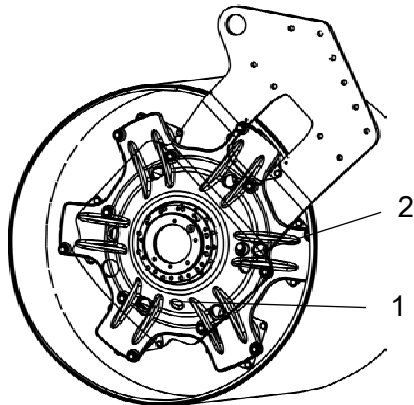
Yağ doldurma işlemleri için 'Her 500 saatlik çalışma' başlığına bakın.



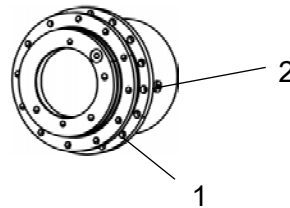
Silindir dişlisi - Yağ değişimi

Silindiri düz bir zemine yerleştirin.

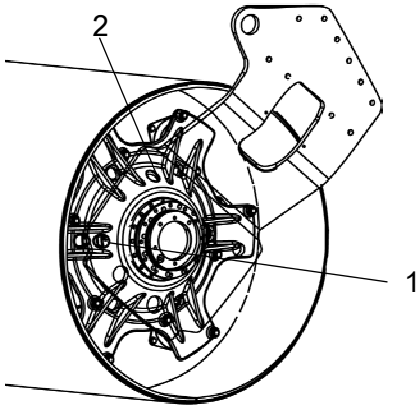
Tapaları (1, 2) silip temizleyin, sökün ve yağı, yaklaşık 2 litrelik (0,5 gal) uygun bir kaba boşaltın.



Şekil Silindir dişlisi
1. Boşaltma tapası
2. Hava alma tapası



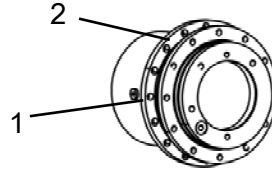
Şekil Silindir dişlisi



Şekil Yağ seviyesi kontrolü - silindir dişlisi
1. Seviye tapası
2. Doldurma tapası

Silindir dişlisi - Yağ seviyesinin kontrol edilmesi

İnceleme/doldurma delikleri doldurma konumuna gelene kadar makineyi hareket ettirin.



Şekil Silindir dişlisi

Yeni yağla doldurun, yaklaşık 1 l (1,1 qts). Yağ özelliklerine uygun bir şanzıman yağı kullanın.

Yağ seviyesinin, tapa deliğinin alt kenarına ulaştığından emin olun.

Tapaları temizleyin ve takın.



Kabin

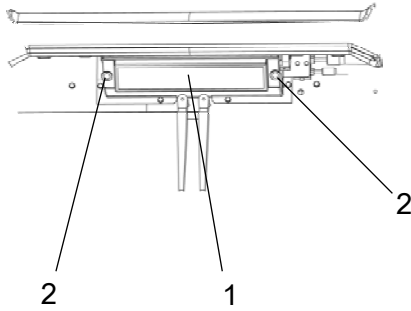
Temiz hava filtresi - Değiştirilmesi

Kabinin ön tarafına yerleştirilmiş bir temiz hava filtresi (1) bulunmaktadır.

Koruyucu kapağı kaldırın.

Vidaları (2) açın ve tüm tutucuyu çıkartın. Filtre elemanını çıkartın ve yeni bir filtre takın.

Makine tozlu ortamlarda çalıştırıldığında filtrenin daha sık değiştirilmesi gerekebilir.



Şekil. Kabin, ön
1. Temiz hava filtresi (x1)
2. Vidalar (x2)

Bakım - 2000 saat



Silindiri düz bir zemine park edin. Aksi belirtilmediği sürece silindiri kontrol ederken ya da ayarlarken motor kapatılmalı ve park freni etkinleştirilmelidir.



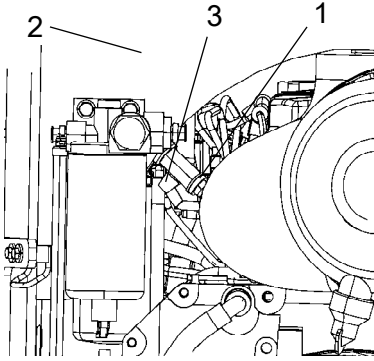
Motor iç mekanda çalıştırılıyorsa iyi havalandırma sağlandığından (hava emişi) emin olun. Karbon monoksit zehirlenmesi riski bulunmaktadır.



Hidrolik sıvısı deposu Sıvı değişimi



Hidrolik sıvısını boşaltırken dikkatli olun. Koruyucu eldivenler ve gözlükler giyin.



Şekil. Motor bölümü, hidrolik deposu altı (sol taraftan)

1. Yağ boşaltma ucu
2. Hidrolik sıvısı deposu
3. Valf

Sol motor bölümünü açın. Boşaltma tapası/valfi, hidrolik sıvısı deposunun altındaki alanda bulunmaktadır.

Motor bölümünün altına, en az 50 litrelik (13,2 gal) bir kap yerleştirin.

Valfin (3) kapalı olduğundan emin olun.

Yağ boşaltma tapasını (1) sökün ve motor bölümünden dışarıya bir tahliye hortumu bağlayın.

Valfi (3) açın ve tüm yağın boşalmasını sağlayın. Valfi kapatarak ve tapayı (1) takarak ilk duruma getirin.



Boşaltılan sıvıyı, çevre yönetmeliklerine uygun toplayıcılara verin.

Yeni hidrolik sıvısı doldurun. Sıvının sınıf bilgisi için yağlayıcılar özellikleri bölümüne bakın.

Hidrolik sıvısı filtresini değiştirin. "Bakım - 1000 saat" bölümüne bakın.

Motoru çalıştırın ve hidrolik sistemi kullanan işlevleri kullanın. Depodaki seviyeyi kontrol edin ve gerekiyorsa doldurun.



Yakıt deposu - Temizleme

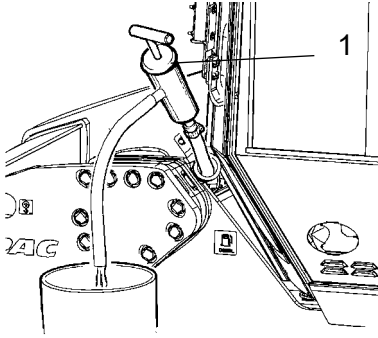
Temizlik çalışması, en rahat depo neredeyse boşken yapılır.

Boşaltma tapası, ön şasinin sol tarafının altına yerleştirilmiştir.

Alternatif olarak depoyu, dip çökeltileri almak için bir yağ boşaltma pompası gibi uygun bir pompa ile boşaltabilirsiniz.



Yakıtı ve çökeltileri bir kaba alın ve çevre yönetmeliklerine uygun toplayıcılara verin.



Şekil Yakıt deposu
1. Yağ boşaltma pompası



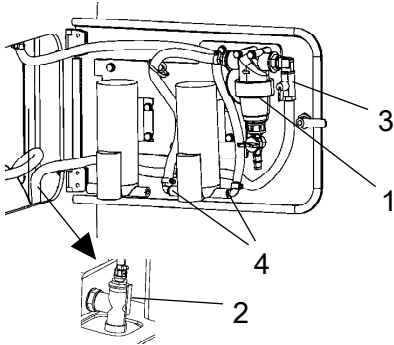
Yakıtla çalışma yaparken yangın riskini aklınızdan çıkartmayın.



Sulama sistemi - Boşaltma



Kış aylarında donma riski bulunduğunu unutmayın. Depoyu, pompayı, filtreleri ve hatları boşaltın ya da suya antifriz katın.



Şekil. Pompa sistemi
1. Filtre muhafazası
2. Boşaltma musluğu
3. Durdurma musluğu
4. Çabuk bağlantı parçaları

Merkezi sulama deposu pompa sistemi alanında bir boşaltma musluğu (2) bulunmaktadır. Bu musluk, her iki depoyu ve pompa sistemindeki parçaları boşaltmak için kullanılabilir.

Su hortumları, boşaltmayı kolaylaştırmak için hızlı bağlantı parçalarıyla (4) pompaya, bazı durumlarda yedek pompaya (isteğe bağlı) bağlıdır.

Merkezi tanktan gelen çıkış hortumu çıkartılabilir ve ucu, pompadan/filtreden geçirmek için antifrizli bir kaba yerleştirilebilir.



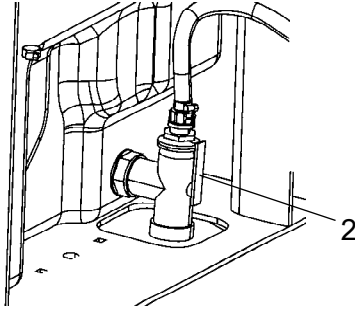
Su deposu - Temizleme

Depoyu/depoları, su ve plastik yüzeylerde kullanıma uygun bir deterjanla temizleyin.

Boşaltma musluğunu (2) kapatın, suyla doldurun ve sızıntı olup olmadığını kontrol edin.



Su depoları, plastikten (polietilen) imal edilmiştir ve geri dönüştürülebilir.



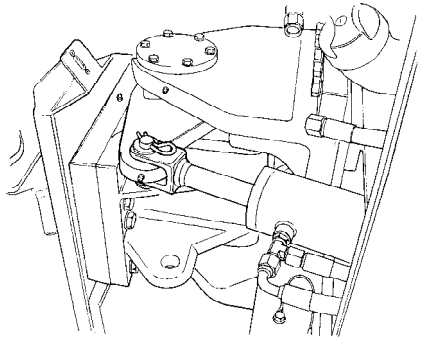
Şekil. Su deposu
2. Boşaltma tapası

Direksiyon bağlantısı - Kontrolü

Direksiyon bağlantısında herhangi bir hasar ya da çatlak olup olmadığını kontrol edin.

Cıvataları kontrol edin ve gevşek olanları sıkın.

Aynı zamanda direksiyon bağlantısında sertleşme ya da boşluk olup olmadığını kontrol edin.



Şekil Direksiyon bağlantısı



Klima (İsteğe Bağlı) - Elden geçirilmesi

Tatmin edici uzun vadeli çalıştırma için düzenli olarak inceleme ve bakım yapılması gerekmektedir.

Basıncılı hava ile kondensatör elemanındaki (1) tüm tozu temizleyin. Yukarıdan aşağıya doğru ülfetin.



Hava jeti çok güçlü olduğunda eleman flanşlarına zarar verebilir.



Basıncılı havayla çalışırken koruyucu gözlükler takın.

Kondensatör elemanı bağlayıcısını inceleyin.

Sistem hortumlarında sürtünmeye bağlı aşınma olup olmadığını kontrol edin. Yoğuşan suyun birimin içinde birikmemesi için soğutma biriminden gelen drenajın engellenmediğini kontrol edin.

Klima (İsteğe Bağlı) Kurutma filtresi - İncelenmesi

Birim çalışır haldeyken gözetleme camını (1) kullanarak kurutma filtresinin üzerinde baloncuklar bulunmadığını kontrol edin.



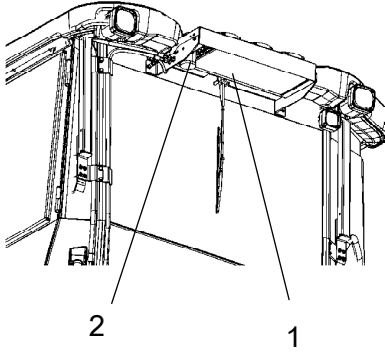
Silindiri düz bir yüzeye park edin, tekerleklerin önüne takoz koyun ve park freni kumandasına basın.

Filtre, kabin tavanının arka tarafında, üstte yer almaktadır.

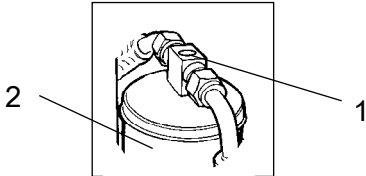
Gözetleme camından baktığınızda baloncuklar görüyorsanız, soğutma maddesi seviyesi çok düşüktür. Hasar riskini önlemek için üniteyi durdurun. Soğutma maddesiyle doldurun.



Soğutma maddesi devresinde, yalnızca yetkili firmalar tarafından çalışma yapılabilir.



Şekil. Kabin
1. Kondensatör elemanı
2. Kurutma filtresi



Şekil. Kurutma filtresi
1. Gözetleme camı
2. Filtre tutucu

DYNAPAC

Part of the Atlas Copco Group

Dynapac Compaction Equipment AB
Box 504, SE-371 23 Karlskrona, Sweden

DYNAPAC

Part of the Atlas Copco Group

Dynapac Compaction Equipment AB
Box 504, SE-371 23 Karlskrona, Sweden